

భారతి

మా సప్తతిక

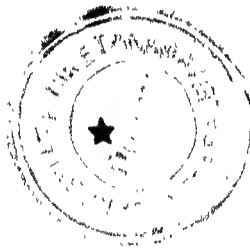


సంపాదకుడు :

శివలెంక శంభుప్రసాద్



మే 1971



సంపుటము : 48

సంచిక 5 :

విడిపత్రిక వెల ఒక రూపాయి

వి ప యా ను క్ర మ ణి క

మే 1971

కావ్యావతరణము	శ్రీ బెళ్లూరి శ్రీనివాసమూర్తి	1
కాకతీయులనాటి రెండు శాసనములు	శ్రీ బి. ఎన్. శాస్త్రి	3
తిరుపతి వేంకటకవుల సువర్ణ పాత్రికము	శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావు	14
జుత్తిగదేవుని ప్రతిష్ఠాత—		
చక్రకూటేశ్వరుని వేంగీ విజయం?	శ్రీ జి. ఆర్. వర్మ	25
‘శ్రీ భగవానువాచ’	శ్రీ పి. కేశవరెడ్డి	34
తెలుగు నవలలో సమకాలీన జీవనం	డా. అక్కిరాజు రమాపతిరావు	53
సాహితీ జగతి	‘శ్రీ ‘చే. రా.’	58
నా కల్లెం	శ్రీ నూతలపాటి గంగాధరం	64
రాముడు—రామారావు	శ్రీ ఆర్. యస్. కె. మూర్తి	65
శ్రీ అనంతపద్మనాభ ప్రతోపాఖ్యానము	శ్రీ ఆవంచ సత్యనారాయణ	70
పాకిస్తాన్‌లో సంక్షోభం	‘పరిశీలక్’	73
కలగూరగంప		77
గ్రంథవిమర్శలు		81

—

కావ్యావతరణము

శ్రీ బెళ్లూరి శ్రీనివాసమూర్తి

పరరాజుల్ మనస్సైన్యధాటి కెదురోర్వన్ లేమి వెన్నిచ్చి నం
గర రంగంబున పాతిపోయిరి; ముదీన్ గారిండు రాజ్యాంగపువ్
బరువుల్ తగ్గె ప్రశాంతి చేకురె నికన్ భావంబు పాపిత్య మం
దర మార్గంబున బోయె పెద్దన కవీంద్రా! పల్కు మేడేనియున్

ఇరువురి హృదయంబులు లే
త్పరతన్ సుఖియింప మరగె బహుధా కావ్యాం
తరపీఠులబడి, రచనా
సరణిన్ గురియింపు మమృతపాతం బెలమిన్.

పలికితి చాటువుల్ రసము బంచితి సత్కవికోటితోన నీ
పలుకు విశిష్టతం బొరసి పావనమై సుమనోమనోజ్ఞమై
వెలసె, మహాకవి ప్రతిభ పేర్మివహించితి వేదజంఘమున్
పలికెదన్ నిరీక్ష నలువందగు నాకు రసైకజీవికిన్.

అని కృష్ణరాయ భూపతి
తనయంతన మోదబాష్పతతి కన్నునవన్
దొనకంగ బలికె; పెద్దన
తన మోమున లేతనవ్వు తరగలుదేలన్.

ఓ మహాప్రభు! యెంత రసోచితములు
ఎంత హృదయంగమములు ఎంతస్నేహ
భరములు పవిత్ర తావక భాషితములు
జీవితము మీది సత్కళాస్లాపితము!

కవికిన్ డెందము వొంగి తన్మయముగాగన్ జైవదత్తప్రభా
నివహంబై కవితా స్రవంతిపటమున్ నిక్కుమ్ము; మీరున్ శుభా
కపులై యుండ వచింపగావలెనె స్థిగ్ధంబైన మీ యాజ్ఞా నా
భవబంధంబులు ద్రెంచె నిశ్చలతపోవ్యాసంగసంసిద్ధికిన్.

అనుచున్ బత్కితు పెద్ద పాఠ్యము గాఢాలింగనంబుచ్చి, పొ
యని జన్మాంతరరక్తి మేల్కొలిపి కావ్యలాపమున్ జేయుచో
మనుచారిత్రముచెప్పి యంతరములన్ మాధుర్యముం జిల్కు క
మ్మని విద్యానగరైకవైభవము నింపన్బోలు నా ప్రీతికిన్

పరిపాలించిన దేశము—

సరిహద్దులు, ప్రకృతిశోభ, పాక్షాత్తుగ కా
వ్యరచన బింబింపగ ని
ర్భర ముదమున దేలిపోదు ప్రజతో నేనున్—

అడిగిన యగ్రహారముల నందగజేసితి జీవితంబునన్
జడిమి వహింపబోక చిరసౌఖ్యరసాంబుధి దేలియాడి పెం
పడరగ కావ్యనందనవిహారమొనర్చి మహాయశోనిధుల్
పుడమి వెలార్చి యాంధ్ర బుధపుంగవులన్ దనియింపగా దగున్

కృతికర్తకు కృతిభర్తకు
సతతము చేకూరు దివ్యసాన్నిధ్యము స
త్కృతివలన అంధ్రకవితా
పితామహుడవీవు కయిత పెద్ద వటంచున్.

కనుసన్నన్ బొనరించె మంత్రివరు భూకాంతుండు శీఘ్రంబుగన్
గొని తాంబూలకరండ మొక్క చిగురాకుంబోని తన్వంగి వ
చ్చిన తుళ్ళప్రభు డంది నవ్యకుసుమశ్రీగంధమాల్యంబు పె
ద్దన కంఠంబునగూర్చె అంచితకళాతాత్పర్యమిట్లొప్పునే!

తను కప్పురపుం దమ్ముల
మున సత్కారమ్ము సలుప మోదంబున పె
ద్దన పౌనఃపున్యముగా
ప్రణామములు గూర్చె కావ్యరచనా దృష్టిన్.

కాకతీయులనాటి రెండు శాసనములు

శ్రీ బి. ఎన్. శాస్త్రి

1. దుప్పల్లి శిలాశాసనము

నల్లగొండ మండలము రామన్నపేటతాలూకా దుప్పల్లి గ్రామమున శ్రీ వేంకటరామారెడ్డిగారి ఇంటి ఆవరణములో ఈ శాసనమున్నది. ఇది నల్లసరపు రాతిపై నాలుగువైపుల చెక్కబడిన తెలుగు శాసనము. కాకతి ప్రతాపరుద్రదేవ మహారాజు కాలమున వేయించిన శాసనమిది. దుప్పల్లి మూసీనదీ తీరముననున్న గ్రామము. వలిగొండ గ్రామమునుండి తొరూరు సర్వీసులో దుప్పల్లి గ్రామము చేరవచ్చును.

మూసీనదీతీరమున శిథిలమైన దేవాలయము లున్నవి. శిథిలరూపముననున్న దుప్పల్లి గ్రామము మూసీనది నానుకొనియే యున్నది. ఇప్పటి దుప్పల్లి మూసీనదికి రెండు ఫర్లాంగుల దూరములో నున్నది. మూసీనదీతీరమున పురాతనమైన దేవాలయములు, నగరములు, గ్రామములు శిథిలరూపమున కనిపించుచున్నవి. సంగం, ఇంద్రపురి, వలిగొండ, వేములకొండ, లక్ష్మీపురం, దుప్పల్లి, నాగులబండ, సూరారం మున్నగునవి శిథిల నగరములు, మూసీనదీతీరమున నున్నట్టివి. రామన్నపేట తాలూకాలోనివి.

ఆకారాధికములు :

ఈ శాసనము మూసీనదీ తీరమున శిథిల శివాలయముచేత భూమిలో పూడిపోయియుండెను. మూసీనదినుండి, దుప్పల్లి చెఱువులోనికి నీటికాలున తీయించుచుండ ఈ శాసనము బయల్పడినది. శ్రీ కనక వేంకటరామారెడ్డిగారు శాసన శిలను భద్రముగా అచటినుండి తరలించి తమ ఇంటి ఆవరణములో పాతించిరి. శాసనము మొదటిప్రక్క ఆవు, లేగ చిహ్నములును, రెండవప్రక్క కూర్మచంద్రుల చిహ్నములు,

ములు, పానవట్టముతోగూడిన శివలింగమును చెక్కబడినవి. శాసనశిల ఎత్తు 3.18"; వెడల్పు 1,3 వైపులు 1'2"; 2, 4 వైపుల 11"5 లు కలదు. శాసనము మొదటిప్రక్క 16 పంక్తులు, రెండవ ప్రక్క 16 పంక్తులు, మూడవప్రక్క 21 పంక్తులు, నాలుగవ ప్రక్క 26 పంక్తులు కలవు. మొత్తము 79 పంక్తులుగల శాసనమిది.

లిపి :

అంధదేశమున 13, 14 శతాబ్దాలలో నాడుకలోమన్న తెలుగులిపి ఈ శాసనమున నాడబడినది. శాసనాక్షరములు మూడుప్రక్కల ఒకే పరిమాణములోను నాలుగవప్రక్క చిన్నవిగను చెక్కబడినవి. ఈ శాసనములోని అక్షరములు, పేరూరు దుద్దెడలి బొల్లేపల్లి 3 మల్లేపల్లి 4 శాసనాక్షరములను పోలియున్నవి. శాసనములోని కొన్నిపదములు, సంక్షిప్తముగా వ్రాయబడినవి. శుద్ధబదులు 'శి', గురువారము బదులు 'గు' కనిపించుచున్నవి. కొన్నిసంయుక్తాక్షరములు విడగొట్టబడి వ్రాయబడినవి. శాసనములోని పంక్తులు చక్కని పరుసలలో నున్నవి.

భాష :

ఈ శాసనభాషయంతయు తెలుగు. శాసనము నాలుగవప్రక్క నాలుగవ పంక్తినుండి వ్యాసగీతాశ్లోకములు, 17 వ పంక్తివరకు వ్రాయబడినవి. ఇవి మూడు శ్లోకములు. 18 వ పంక్తినుండి శాసనాం

1. అప్రకటితము.
2. అప్రకటితము.
3. భారతి—మార్చి—1969.
4. భారతి—ఆగస్టు 1970.

తము అనగా 26 వ పంక్తివరకుగల శాసనభాగము వచనములో నున్నది. ఇందు దానమును విఘ్నము చేసిన వారికి కలుగు పాపము తెలుపబడినది.

ఇందు 'క' వాడబడినది. 'క' కు పూర్వాక్షరము ద్విత్వముగా వ్రాయబడినది.

శకవర్ష—శకవత్సవ.

సత్వమాన్యము—సవ్యక మాన్యము.

ధర్మసేతుస్పాణా—ధర్మక సేతుస్పాణం
పాత్తివేంద్రాన్—పాత్తికవేంద్రాన్.

షష్ఠిర్వర్ష—షష్ఠిర్వర్షాక్షర

శాసన విషయము :

ఈ శాసనమున కాకతి రెండవ ప్రతాపరుద్రుని ప్రశంస కలదు. శాసనారంభమున 'మహామండలేశ్వరుడగు కాకతి ప్రతాపరుద్రదేవమహారాజా, నుశనంకథా వినోదంబుల పృథ్వీరాజ్యము చేయుచుండ శకవర్షము 1228 పరాభవ సంవత్సర ఆషాఢ శుద్ధపౌర్ణమి గురువారమునాడు, దుప్పల్లి బొల్లమరాజా, 31 పౌర్ణమి, రంగయరూద్రదేవుడు మూడు పాళ్లమ నాయంకరమండు కాశ్మీరదేవరకు రంగభోగానకై అహ్లాదక శ్రవాణు ఇరుగారుంబాటునట్టి భూమిని సత్వమాన్యముగా భారవోసియిచ్చినవిధము' వర్ణించబడినది.

పబ్బసముడమువెనక నేరెడ చేను ముయ్యడ్డాను,

నాగులతూమువను కుడుచేను మఱ్ఱురును, కాన్యని చెఱువువెనకను తానిచేను అడ్డాను, నాతాతుణదేవర చెఱువువెనక తామరపడచేను ముయ్యడ్డాను మొత్తము నాలుగు మఱుతురులు అడ్డ దానమిచ్చిరి. తామరపడ చేనుకు వ్రతక్షేత్రము సోమయకాలునక్రింద ఇచ్చినట్లు శాసనమున నున్నది. దేవరభోగమునకు మాడలు పెట్టిరి. ఈ దానమునకు విఘ్నము చేసినవారు గంగకలుత గవిలరి బొడిచిన పాపానంబోవువారని వ్రాయబడినది. శాసనము నాలుగవప్రక్క (1) 'సామాన్యోయంధమ్మకా సేతుస్పాణా' (2) 'స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం' 3. 'స్వదత్తం పరదత్తంవా' అను శ్లోకముల పేదప దానము విఘ్నము చేసిన కలుగు పాపము తెలుపబడినది.

కాలనిర్ణయము :

ఈ శాసనము కాకతి రెండవ ప్రతాపరుద్రుని పాలనా కాలమున శకసంవత్సరము 1228 అనగా క్రీ. శ. 1306 పరాభవ సంవత్సర ఆషాఢ శుద్ధ పౌర్ణమి గురువారము నా డీయబడినది.

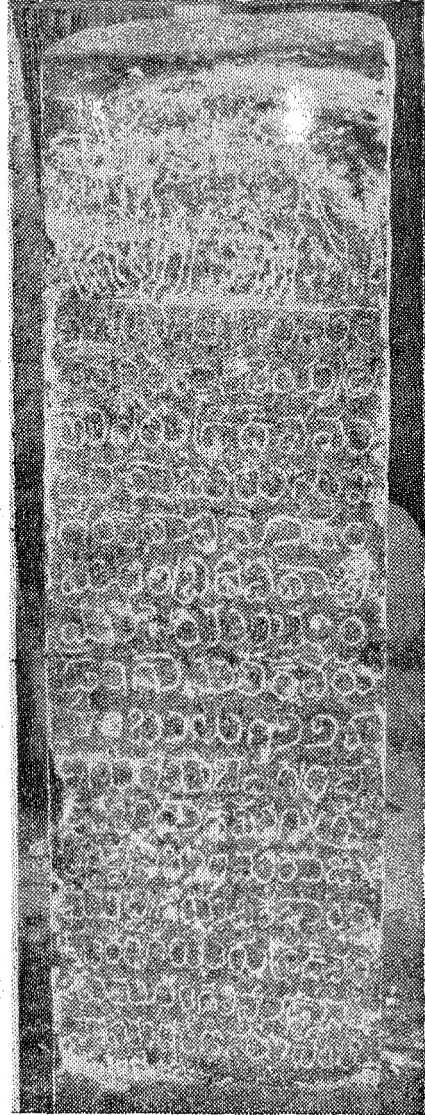
దుప్పల్లి గ్రామము ఇందుపుకేల సీమలోనిది. కాకతి ప్రభువుల ప్రతినిధి ఇందుపులకేలసీమకు కేంద్రమైన ఇంద్రపాలనగరము నుండి పాలించు చుండెను. దుప్పల్లి చేరువలోనున్న నాగులబండ, కూరెళ్ల గ్రామములందు కాకతీయులకు సంబంధించిన శాసనములున్నవి. అవి కాకతి రెండవ ప్రతాపరుద్రుని కాలమున వేయించినవే.

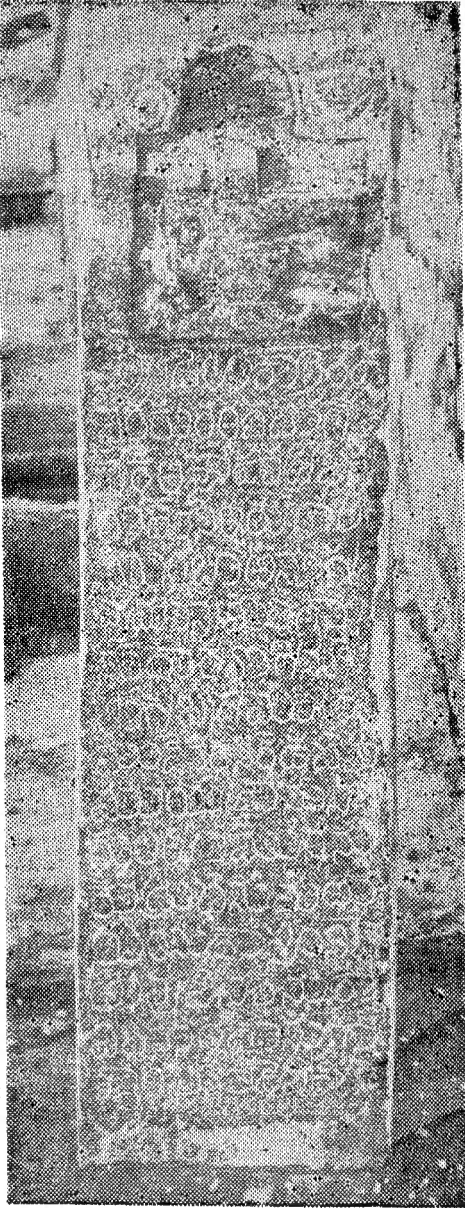
దుప్పల్లి శిలాశాసనము

శాసనము—మూలము

మొదటి ప్రక్క

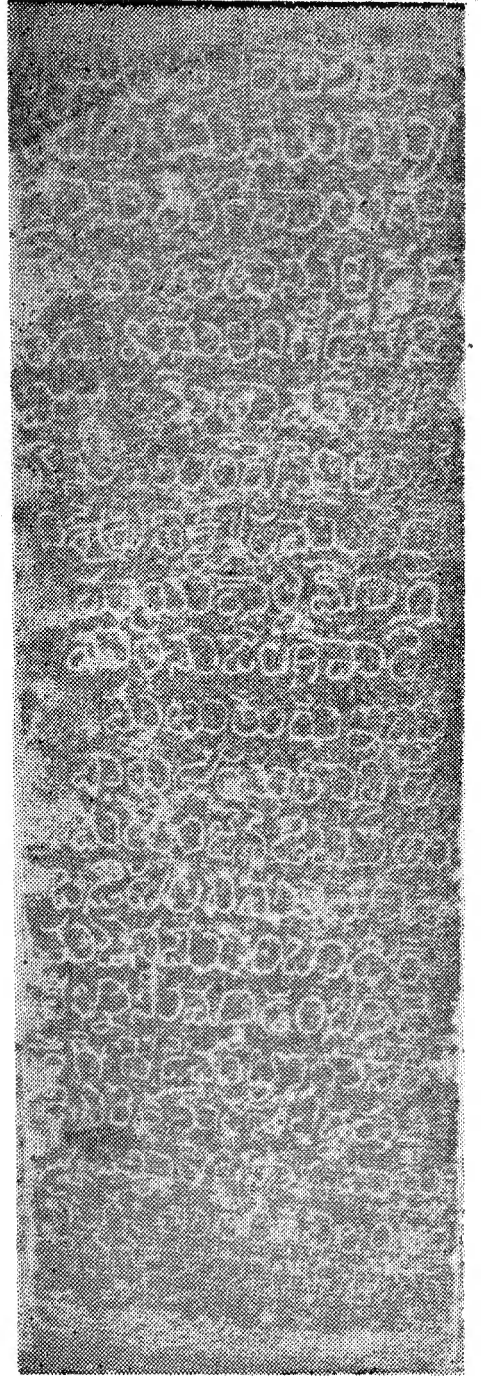
1. స్వప్తిశీ మన్మహోమం
2. డలేశ్వర కాకతియ్య ప్ర
3. తావర్కుద దేవ మ
4. హాజులు నుఖ
5. సంకథా వినోదం
6. బులం బిదివిరాజ్య
7. ము సేయు చుం
8. దం గాను శకవరు
9. వంబులు 1228
10. ఉపరాథవ సంవ
11. త్పుర అషాఢ శు 15 గు.
12. దుప్పల్లి బొల్లమరాజు
13. ముప్పదియ ఒక పాలా
14. ను రంగయ రుద్రదేవం
15. డు మూండు పాడ్లాను
16. వాయంకణము ఎలు





1. తాండి ఆ కాశ్మీరదే
2. వరకు రంగభోగా
3. నక్క అష్టాదశ ప్రజా
4. లివి విలివి ఇరుగాల
5. ముం బాటను న
6. వ్యక్తమాన్యముగా
7. ను ధారవోపిన చె
8. రు పబ్బనముద్ర
9. ము వెనక వెరడచేమ
10. ముయ్యద్దాను వా
11. గుల తామనము
12. కుద్రుచేను ముత్త
13. రుంను కాస్సాని చె
14. టువు వెనకను రా
15. విచేను అద్దాను నా
16. రాయణదేవరచేని

1. చెఱువు చెనక దామ
2. రవడె చేను ముయ్య
3. దాను వెరసి నాలుగు
4. మఱుతురున్న అడ్డ ఇ
5. ందుణను అనిగ్గి న ని
6. మిత్తమై తామరవడె
7. చేను ముంపెనేని ఆ చే
8. నిక్కె ప్రతిక్షేత్రము సో
9. మరుకాల్య మోర
10. వాళ్ళను జిల్లగవారె
11. మఱుతురు ఇచ్చు
12. వారు ఊడ్లను లొల్లి త
13. మకుం జేసెడి వారు
14. బడి పల్లచము మాడ
15. ను చిన్నముంబాదిక
16. వల్లూను మాడంబాడి
17. క గెజ్జ దేవర భోగావక్కె
18. ఇచ్చిరి. ఈ మేరకు ఎవ్వరు వి
19. ఘ్నము సేసినాను వారు
20. గంగ కఱుతం గవిలం బొ
21. డిచిన పాపానం బోవు వారు





1. మఱిన్ని దేవబ్రాహ్మ నా
2. సుగమయద్రోహ నా
3. ను వడవారు ఇదిట్టిది
4. సామాన్యాయం ధమ్మకాసే
5. తు నృకపాణం కాలేకాతే
6. పొనియ్యో భవద్భిః | స
7. వ్యాకేతాన్ భావినః పాత్తికా
8. వేంద్రాన్ భూయోభా
9. యో యావతే రామచంద్రః
10. స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం
11. సరదత్తానుపాలనం
12. పూర్వకదత్తాసహరణం
13. స్వదత్తం నిష్పలంభవేత్ ||
14. స్వదత్తం సరదత్తం వా
15. యో హరేతి వసుంధరాం
16. షష్టివృషక సహస్రాణి
17. విష్ణాయాం జాయతే క్రిమిః
18. సమస్తమైన ప్రజాను కూడి తెలి
19. పడిపాలకై విడిచిపర్చు వట్టి
20. చందములందున్న విలివి
21. కొనెడివారు మాడను వీ
22. సము సేసిపెట్టువారు ఈ
23. ధమ్మాకానకు విష్ణుము సేసి
24. న వారు ప్రజకు వెకి వా
25. సియము భిన్నము సేసి
26. న పాపనం బోవువారు ||

2. తాడునాటు శాసనము

ఈ శాసనము వల్లగొండ మండలము, హుజురుగల్ తాలూకా తాడునాటు గ్రామము లోని శ్రీ చెన్నమల్లికార్జున మహాలింగ దేవాలయ ఆవరణములో నుండెను. దేవాలయము శిథిలముకాగా, చాలకాలము క్రిందట కీ. శ్రీ. శ్రీ రాజా వామని బేంకటరంగరావు బహద్దరువారు, తమ పడీగూడెం కోటలోనికి శాసనము నతిజాగ్రత్తగా తరలించి భద్ర పరిచినారు. పడీగూడెం రాజాగారి కోటలో గోడ ప్రక్క ఈ శాసనమున్నది. శాసనము నల్లరాతిపై మూడువైపుల చెక్కబడినది. ఇంతు మొదటి రెండువైపుల మూడవ గణపయ రెడ్డిగారు వేయించిన శాసనమును, మూడవవైపు చెఱుకు అన్నయ రెడ్డిగారు వేయించిన శాసనమును చెక్కబడినది.

అకారాధికములు :

నల్లరాతిపై చెక్కబడిన ఈ శాసనమును త్రవ్వించి ప్రక్కకు విలిపి ప్రతిబింబములు తీయ వలసి వచ్చినది. శాసనారంభమున సూర్యచంద్రుల చిహ్నములు చెక్కబడినవి. శాసన శిల పొడవు 31.4"లు. వెడల్పు 1, 3 ప్రక్కలు 11.1", 2, 4 ప్రక్కలు 1.2"లు. శాసన శిఖరము ఎత్తు 10"లు. ఇది నల్లసరపు రాతిపై చెక్కబడిన శాసనము. మొదటి శాసనము, మొదటి ప్రక్క 21 పంక్తులు, రెండవ ప్రక్క 28 పంక్తులు, రెండవ శాసనము మూడవ ప్రక్క చెక్కబడినది. ఇంతు 24 పంక్తులు కలవు. మొదటి శాసనమున కాకతి వ్రతాపరుద్ర దేవమహారాజు పేర్కొనబడినాడు. తిపి :

ఈ శాసన శిలపై మూడు వైపుల చెక్కబడిన రెండు శాసనములు తెలుగు భాషతో వేయించబడినవి. శాసనలిపి, పడమూడు, పడునాలుగు శతాబ్దాలలో అంధ్రదేశమున, ముఖ్యముగా తెలంగాణ ప్రాంతమున పాడుకలోనున్న లిపితో వ్రాయబడినది. శాసనాక్షరము లండముగలేవు. పంక్తులు పంకరగా

నున్నవి. కొన్నియక్షరములు చిన్నవిగను, మరికొన్ని పెద్దవిగను చెక్కబడినవి. శాసనారంభమున 'ఓం' గుర్తు కలదు. కొన్నిసంయుక్తక్షరములను విడదీసి వ్రాయుట జరిగినది. శాసనాక్షరములు—కాకతి రుద్రమ నాటి బొల్లెవల్లర్, శక సంవత్సరము 1187 నాటి శాంబకాపాణిదేవమహారాజుల పానుగల్గర్, శ. సం. 1214 నాటి వ్రతాపకుమారిరుద్రదేవమహారాజును పేర్కొను గంగిదేవని గణపవరము⁷ శాసనాక్షరములను పోలియున్నవి.

భాష :

అంధ్రదేశమున 13, 14 శతాబ్దాలలో పాడుకలోనున్న తెలుగుభాష ఈ శాసనములందు పాడబడినది. శిల్పి అక్షరములను కడుజాగరూకతతో చెక్కినాడు. శాసనమున,

త్రైలోక్య బదులు త్రయలోక్య

వర్షంబులు బదులు వరుషంబులు.

శార్వరి బదులు శాస్వకారి.

కార్తీక బదులు కార్తీకాక.

మల్లికార్జున బదులు మల్లికాజ్ఞాన

వ్రాయబడినవి. చక్కని తెలుగుభాషతో వ్రాయబడిన ఈ శాసనములు కాకతీయులపాటి తెలుగుభాషా స్వరూపమును తెలిసికొనుటకు తోడ్పడుచున్నవి.

శాసన విషయము :

శాసనారంభమున శివుని స్తుతించు శ్లోకము కలదు. శ్లోకము తరువాత 'స్వస్తి' వచనముతో శాసనమారంభమగుచున్నది. శాసనము శకవర్షము 1222 లో శార్వరి సం. కార్తీక శుద్ధ 15న వేయించబడినది. ఇందు మహామండలేశ్వర కాకతియ్య వ్రతాపరుద్రదేవ మహారాజు పర్ణింపబడినాడు. వ్రతాపరుద్ర

5. భారతి—మార్చి 1969.

6. తెలంగాణ శాసనములు. Vol. I. కా. శా. సం. 34.

7. తెలంగాణ శాసనములు. Vol. I, కా. శా. సం. 43.

దేవమహారాజు పరిపాలనములో చెఱకు జగద్వాడు మారయ గణపయరెడ్డికి పుణ్యముగాను, తాడువాయి శ్రీ చెన్నమల్లికార్జునమహాలింగదేవునికి అందలి ప్రజలు—కేతులెంక, ఆచంద్రార్కముగా తాడువాయి పర్వయముతో మాడ వదిరెండు—12 బనినులరీతి నొసంగిరి. ఈ మహాదేవునికి, నేలమఱి గ్రామీణులు ఆ యూరి సిద్దాయమందు ఈ పద్దతి ప్రకార మొనంగిరి. అగసాల దేవోజా—ఏటిమడి, వనము ఈ మహాలింగ దేవున కొసంగెను. శాసనాంతమున దానము పాటించినవారికి కలుగు ఫలము 'స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం' అను శ్లోకమును చెప్పబడినది.

శాసన కాలము :

ఈ శాసనము శక సంవత్సరము 1222. శార్వరి కాత్తిక శుద్ధ పౌర్ణమి నా డీయబడినది. శ. సం. 1222 క్రీ. శ. 1300 కు సమానము. కాకతి ప్రతాపరుద్ర దేవమహారాజు ఓరుగల్లు పట్టణమును రాజధానిగా ఆంధ్రదేశమును పాలించుకాలమున చెఱకు వంశీయులు, వారి బంధువులు, సామంతులు నేటి మహబూబానగర మండలములోని, దేవరకొండ, మిర్యాలగూడ, హుజూరునగర్ ప్రాంతములను, పాలించుచుండిరని తెలియుచున్నది. శాసనమున కాకతి ప్రతాపరుద్రుడు, చెఱకు వంశీయులు, కేతులెంక ప్రశంస కలదు.

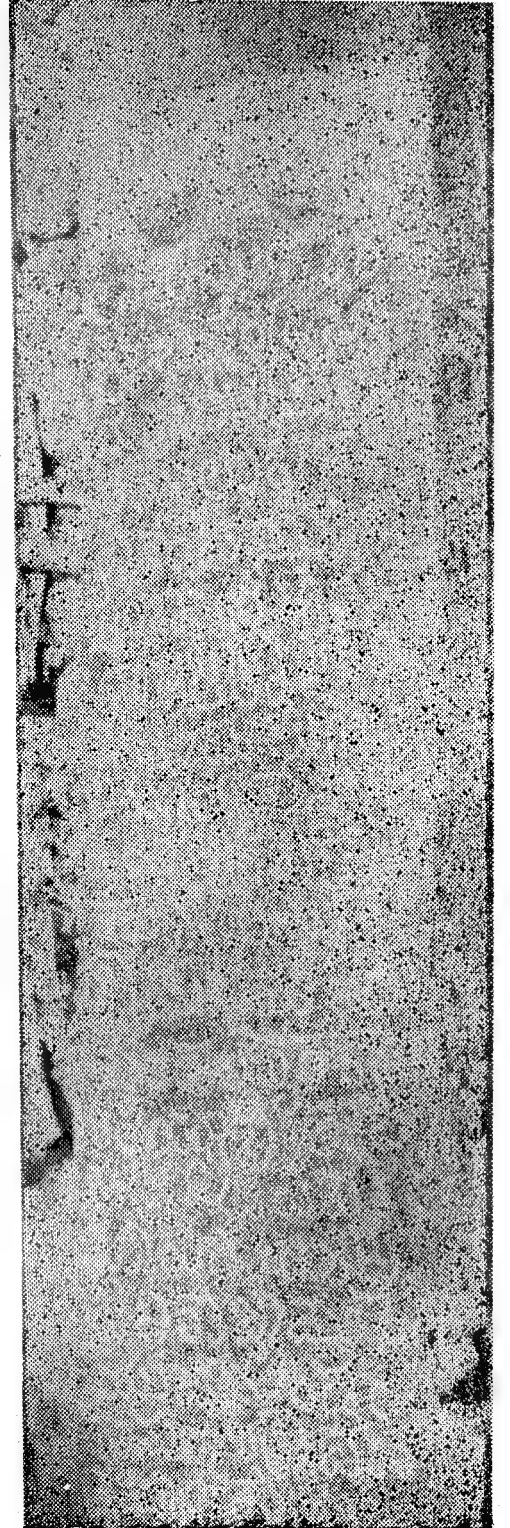
ఈ శాసనశిల మూడవవైపు చెక్కబడిన 24 పంక్తుల శాసనమును, శక సంవత్సర 1228 వ్యవంగ శ్రావణ శుద్ధ ద్వాదశి గురువారమున మహా సామంతుడైన చెఱకు జగద్వాడు అన్నయరెడ్డి పాలించు కాలమున అతని క్షేమముగోరి చెన్నమల్లికార్జున దేవునికి, మామిడితోట, పందుము పొలము, అల్లునూరి రెడ్డి దానమిచ్చు సందర్భమున వేయించెను. మొదటి శాసనము వెలసిన ఆరు సంవత్సరముల తరువాత ఈ శాసనము వేయింపబడినది. ఈ శాసనమున పేర్కొనబడిన చెఱకు జగద్వాడు అన్నయరెడ్డి మొదటి శాసనమున పేర్కొనబడిన చెఱకు జనద్వాడుమారయ గణపయరెడ్డి కుమారుడు కావచ్చును. ఈ శాసనము శ. సం. 1228 నాటిది కావున శాసనకాలము క్రీ. శ. 1306. శాసనారంభమున గాని చివరగాని శ్లోకములు లేవు. శాసనాంతమున ధర్మము ప్రతిపాలించిన వారికి అన్ని ధర్మముల ఫలము కలుగునని తెలుపబడినది. మొదటి శాసనమున పేర్కొనబడిన తాడువాయి, నేలమఱి గ్రామములు హుజూరునగర్ తాలూకాలో నున్నవి. పెద్దద్రాబాడు విజయవాడ రోడ్డుపై మునగాల, బరాకత్ గూడ మధ్యననున్న సమితి రోడ్డుమండి తాడువాయి, నేలమఱి గ్రామములకు చెళ్ళవచ్చును.

తాడువాయి శాసనము

I. శాసనము - మూలము

మొదటి ప్రక్క

1. ఓం. నమస్తుక శిర
2. శృంభి చంద్ర చా
3. మర చారయేత్|
4. త్రయలోక్య వగ
5. రారంభ మూల
6. వృంధాయ శంభ
7. వే|| స్వస్తి శ్రీ శకవ
8. రుషంబులు 1222
9. అగు నేంటి శావ్యశారి
10. సంవత్సర కార్తిక
11. క శు 15 శు|| స్వస్తి
12. శ్రీమను మహా
13. మండలేశ్వర కా
14. కతియ్య ప్రతాప
15. రుద్రదేవ మ
16. హారాళు పి
17. ఢివీ రాజ్యము సే
18. యు చుండం
19. గాను|| స్వస్తి శ్రీమం
20. వృహసామంత వెలు
21. కు జగద్వాదు మార

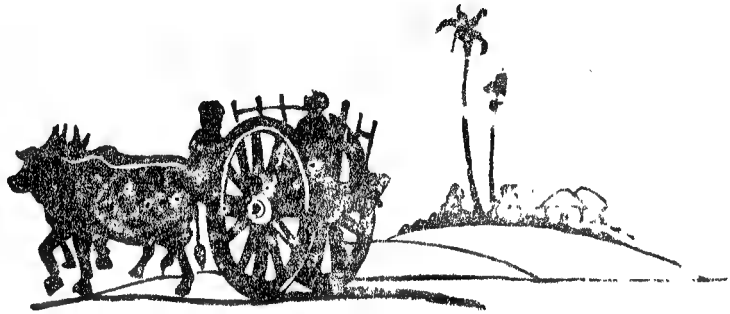


రెండు వ ప్రక్క

1. య గణపయరక్షి వారికి
2. య బుణ్యముగాను తా
3. దువాయ శ్రీ చెన్నమ
4. ల్లిశాజ్జాన మహాలింగ
5. దేవునికి అందుల న
6. మస్త ప్రజాను కేతులె
7. కం గారుంను అచంద్రా
8. క్కా స్థాయిగాను అంగరంగ
9. భోగానకుం దాదువాయ
10. సహాయ మందున్న గట్టెనా
11. ను మాడ బదిరెండేసి బి
12. నుల లెక్కను ఇచ్చితి
13. ఇ దేవునికి నేలమట్టి న
14. మస్త ప్రజాను ఆ యూ
15. రి సిద్దాయ మంద్రింను
16. యుక్తమానె ఇచ్చిరి
17. అగసాల దేవోజా తా
18. యెట్టి టేటిమడి తా
19. దీనము ఇ తేవుని
20. కేటి పాలకు ఇచ్చెను
21. ఇ ధమ్మ ఎవ్వరేసి ఇట్లు ప్ర
22. తిసాలింప వారికి
23. అనేక ధమ్మాలు సేసిన ఫ
24. అము|| స్వదత్తా ద్విగుణ
25. పుణ్యం శరదత్తాను
26. పాలనం పరదత్తాన
27. హరేణ స్వ దత్తా నిన్న
28. లం భవేత్||

మూఁడవ ప్రశ్న

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. ఓం స్వస్తి శ్రీ శకవషాక | 13. రిన్రిత్తి వందుముం దతి |
| 2. లు 1228 అగు నేం | 14. వొలము గొవి ఇచ్చి శ్ర |
| 3. టి వ్లవంగ నంవత్పర | 15. తివ్రము గార గొ |
| 4. శ్రావణ శుద్ధ 12 గు... | 16. స్వ చోవకెమలలోని |
| 5. వారావ స్వస్తి శ్రీ మన్మహా | 17.ందుమును న గం అందు |
| 6. సామంత చెఱకు | 18. లోని మా—మిడి లోం |
| 7. గదాడు అన్నయ్య రడ్డివా | 19. టను ఆచంద్రాకాస్థాయి |
| 8. రు రాజ్యము సేయు | 20. గాను అల్లు మారిరెడ్డి ఇ |
| 9. చుండంగాను చెన్నప్పల్లి | 21. చెన్ను ఇ ధమ్మకాం |
| 10. కాజ్జాకాన దేవునికి ఆచం | 22. వ్రతిపాలించిన వారికి |
| 11. ద్రాకా స్థాయిగాను అన్నయ | 23. నవ్వకామైనధమ్మకా లూంసి |
| 12. రెడికి రంగనాథ—ఎంగా | 24. న నట్టి ఫలం! |



తిరుపతి వేంకటకవుల సువర్ణ పాత్రికము

సంపాదనము : శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావు

తిరుపతి వేంకటకవుల కృతులలో నింతవఱకునూ
లోక మెఱుగన దీ కృతి. ఇందు ప్రసిద్ధముగు
విప్రనారాయణుని కథ, నాటకరూపమున గలదు.
ఈ నాటక మాకాలమున ననగా క్రీ. శ. 1910లో
వచ్చు యాంగ్లేయ ప్రభుత్వమువారు శృంగార
గ్రంథములను నిషేధించిన సమయమున రచింప
బడినది. అవిషయ మిందు ప్రస్తావనయందే తెలుప
బడినది.

ఇది నాటకముగాక ప్రకరణముని ప్రథమాంకము
కము చివర గద్యవలన తెలియుచున్నది.

‘ఇది శ్రీ తిరుపతి వేంకటేశ్వర విరచితమగు
సువర్ణపాత్రికమున ప్రకరణంబున బీజారోపణంబును
ప్రథమాంకము.’

ఇది ప్రకరణము కాబట్టి పదిమంకము
లుండవలెను. కాని ప్రస్తుతము ఒకయంకము లభ్య
మైనది. తక్కినభాగ మెచ్చట నున్ననో తెలియరాదు.
తిరుపతి వేంకటకవులు దీనిని పూర్తిచేసిరో లేదో
కూడ యంతకంటే తెలియదు.

వారి పోషకులగు శ్రీ రాజా కొచ్చెర్లకోట
రామచంద్ర వేంకట కృష్ణారావుగారు దీనిని తమ
వరస్వతీ పత్రికలో ప్రకటించిరి. (సం. 13. సం. 1.
జనవరి; సం. 2, ఫిబ్రవరి; సం. 3. మార్చి
సం. 4 & 5 ఏప్రిలులు మెయి 1911) వీనినుండి
నేడిది సంగ్రహితమైనది.

(శీరస్తు

శ్రీమత్పరదేవతామైనను;

తిరుపతి వేంకటేశము

సువర్ణపాత్రికము

ప్రథమాంకము

మెలఁజలపైలు చాటు చను
మిట్టలపై జననంబుగాంచి, ద
వ్వల కథరస్థితామృతము
పొంగి వహింపఁగఁ బెంపుఁజెంది న
వ్వలను సుమంబులన్ గలయఁ
బూచు మనోభవభూరుహంబు కొ
ల్లలుగ ఫలించు పండ్లరుచి
లాగుత యోగుల చిత్తమేనియున్.¹

భృతి సిగమ వైజయంతుల దేవదేవి
హృదయముం దొప్పుచున్నవారిని గృతాంక
శంఖచక్రకుల సజ్జన స్వాంత చరుల
విప్రనారాయణులను భావించువాడ.

(నాంద్యంతమందు మాత్రధారుడు)

వండితోత్తములారా ! మహాకవి కృతంబులగు
ఔక్కు నాటకంబులు మీయెదుటఁ బ్రదర్శించి
మన్ననఁగాంచిన భరతపుత్రుడనేగాని క్రొత్తవాడను
గాను. కొలదిదినముల క్రిందటనే నాకు నరస్వతీ
ముఖమున లభించిన సువర్ణపాత్రికమును విప్రనారా
యణ చరిత్రము మీ యెదుటఁ బ్రదర్శించి యానంద
పెట్టెదలఁచి యున్నాఁడను. ఇదే మా నటి వచ్చు
చున్నది. రసాస్వాదన తత్పరాయమాణ హృదయులగు

1. ఈ నాందీపద్యము, నాటకమున ప్రధాన
రసమగు శృంగారరసమును ధ్వనింపజేయుచు, మనో
రమమై యున్నది.

తిరువతి వేంకటకవుల సువర్ణ పాత్రికము

మిమ్ముక ముహూర్తకాలము విలంబము సైచుటకై
ప్రార్థించెదను.

(తెరవంకఁ జూచి)

ప్రేయసీ ! ప్రేయసీ ! (పిలుచును)

నటి : (ప్రవేశించి) ఆర్యపుత్రా ! నమస్కారము.
(నమస్కరించును)

మాత్ర : ఓసీ. ప్రస్తుత కార్యమునే మఱచితివా
యేమి ?

వలుపు రనుంగులం ద్వీజాల
బందుగు లందఱి విందుసేయఁగాఁ
బిలిచి, సమస్త వస్తువులు
విస్తరియండిడి యొక్కండెవ్వఁడో
బిలిచినవాఁడు రాకునికి
వేదినయట్లుగ నీ విమిత్తమై
వలుగురికిం బ్రమోదమిడు
నాటకమాఁగితి నోసి ప్రేయసీ !

నటి : ఆర్యపుత్రా ! తమ నియోగము చొప్పుననే
యా గ్రంథము వెదకుటకై కొంతకాలము
వ్యయపఱువవలసి వచ్చినది.

(గ్రంథము చేతికిచ్చును.)

మాత్ర : (చూచి) ఇది సారంగు తమ్మయకవి
విరచితంబగు వివనారాయణ చరిత్రము. ఇది
శ్రవ్యప్రబంధముగాని దృశ్యప్రబంధముకాదు.
వచ్చిన నాలుగక్కరములు మఱచిపోయితివా
యేమి ?

స్త్రీలకు విద్యలు గఱవం
బోలదుగాయంకు శుద్ధమోఱకు లెందే
నాలాపింపంగ వారల
యాలాపము లేవియైన నాలించితివో.

నేను దెమ్మన్నది సువర్ణపాత్రికమను వివ్ర
నారాయణ చరిత్రఁ దెలుపు నాటకముగదా !
అదియే యిపుడు మనముఁ జూపబోవునది. నటి : ఆర్యపుత్ర ! కవితారసమునం దభిరుచినడి
(చేతిలోని గ్రంథము పుటలువిప్పి) ఓహో !

యిది మాతన ముద్రితమై కొత్త నంస్కా
రముం గాంచియున్నదే ! దీనిని సంస్కరించిన
వారెవ్వరో (పైభాగముం జూచి) విమింత !
వేటితో నీ గ్రంథమునకు శాపవిముక్తి
గలిగినది.

నటి : ఆర్యపుత్రా ! దీనికిం గలిగిన శాపమేమి ?

మాత్ర : శాపమనఁగా మఱి యేమియులేదు. కవములు
కుచములు మున్నగు శృంగారాయములు
వర్ణింప బడుటయు, సీతికిని మతమునకును
విరుద్ధమగు మాహాత్మ్యమును దెల్పుటయు
మొదలగు దోషములు కొన్ని కల్పించి యే
మహానుభావుఁడీ వైజయంతీ విలాసము
మొదలగు కొన్ని గ్రంథములనుఁ గాలనర్ప
ముతోఁ బోల్చి చదువరానివని వ్రాసెనో,
యాతఁడే దీనికిఁ బునస్సంస్కరణయట !
అమ్మా ! గోదావరీ ! నీకుడువున నెంత
విచిత్రసంతాపము జనించుచున్నదో కదే !

చారుతరంబులై మదికి
సంతసముం బొనరింపజాలు శృం
గారరసప్రధానముల
గ్రంథములం గనినంత వారి వ్యా
పారము నింద్యమౌనముఁ
బల్కుదురక్కట ! మూరులెల్ల నఁ
సారము సేయరో కచకు
చంబులఁ గేలఁ బరిగ్రహింపరో !

మతమున సీతియందు నొక
మార్గము గైకొని యన్యమెల్ల గ
ర్హితమని యెంచువారె యుద
యించిరి మున్నిపు డుద్భవించు వా
రితరుల మోసపుచ్చుట క
నేక మతంబు లనేకరీతుల
ద్భుతముగ మాటిమాటికినిఁ
బూనెడు వార లిదేమి చిత్రమో !

నటి : ఆర్యపుత్ర ! కవితారసమునం దభిరుచినడి
గ్రంథములు చదువువా రొకరు మానుమన్న

మానుడూ ? ఇక దీనికి శాపవిమోచన మనగానేమి ?

మాత్ర : ఏ మాంత్రికునిచేత దీనియందు దోష పిశాచ మావేశం జేయబడినదో, వానిచేతనే మరల నా పిశాచము వదలింప బడుటయు నా మాంత్రికుని మాయం దవలె యెప్పుడు

దీనిం బరిశంకమానిరో వారు మరల దీనిం జదువు భాగ్యము వట్టుటయు దీనికి శాపవిమో చనము—కానిమ్యంక నీ యప్రస్తుత ప్రశంసకి ముగింతము. ప్రస్తుతమున కాయత్తపడుము.

నటి : మరలబోయి మీరు తెన్నున్న గంధముఁ దెత్తునా ?

2. నాటక రచనా సంప్రదాయము ననుసరించి, యా విషయ మప్రస్తుతమైనను, అది యీనాడు ప్రస్తుతమే. దానివెనుక యీనాటివారికి తెలియని చరిత్ర ఎంతో యిమిడియున్నది. అది యాకాలమున నింగ్లీషు ప్రభుత్వమువారు తెలుగు శృంగార గ్రంథాలపై చేసిన నిషేధ శాసనము.

శృంగారప్రబంధ ప్రచురణ నిషేధ చట్టము

ఈ నాటక రచనకు ముందుగా ననగా క్రీ. శ. 1910 లో ఈ శృంగార ప్రబంధనిషేధము ప్రారంభ మైనది. అప్పటి కేభయియేండ్లనుండి యవిచ్ఛిన్నముగా, ఆంధ్ర కావ్యప్రబంధ ముద్రణలో ఆరితేరిన 'వావిళ్ల' సంస్థవారు ప్రకటించిన యీ క్రింది గ్రంథాలను ప్రభుత్వమువారు పైచట్టము క్రింద విషేధించినారు. అంతేకాదు. ఇట్టివి ముద్రించినందు లకు ప్రకటన కర్తలపై 'అభియోగము' తెచ్చారు—

1. పీఠనాటకము—శ్రీనాథుడు
2. వైజయంతీ విలాసము—సారంగు తమ్మయ్య
3. హంసవింశతి—అయ్యలరాజు నారాయణ

కవి.

4. తారాశకాంక విజయము—కేషము వెంకట

పతి.

5. రాధికా సౌత్వనము—ముద్దుపళని

6. బిల్వశీయము—చిత్రకవి సింగరాయ్డు. (పిండిపెద్ది కృష్ణస్వామిపేర నున్నది.)

7. కవి చౌడప్పశతకము—కవి చౌడప్ప.

8. వేణుగోపాల శతకము—రాయభట్టు వీర శాసనకవి.

9: గణికాగుణ ప్రవర్తన తారావతి—రావవేటి కవి.

అప్పటి 'వావిళ్ల' సంస్థ సర్వాధ్యక్షులగు వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు—దీనిని ప్రతిఘటించి, ఆ కాలమున సుప్రసిద్ధ న్యాయవాదులైన పేరి నారాయణమూర్తిగారిని తమ సక్షమున న్యాయ వాదిగా నెన్నుకొని హైకోర్టులో అప్పీలు చేసినారు. పేరివారి వాదనకు ప్రత్యుత్తరము చెప్పలేక, ప్రభుత్వమువారు కొన్ని సంస్కరణలతో ఉపసంహరించి కొన్నివారు కాని పూర్తిగా నిషేధాన్ని తొలగింపలేదు.

■ సవరణలో ముఖ్యమైనది— మొదటి ఆరును ప్రబంధ సాహిత్యమున విశిష్టములు కాబట్టి వానిలో కేవలము శృంగారసప్రధానములై అవయవ వర్ణన కలిగిన పద్యములను తొలగించి, గ్రంథము లచ్చురేయ వచ్చును. దాని ననుసరించి వైజయంతీ విలాసము తిరిగి వావిళ్ల వారిచుప్పేసినారు.

పై ప్రస్తావనలో నీ గ్రంథమునకు గలిగిన 'శాపము' నిషేధము; శాపవిమోచనము—సవరణతో ముద్రణ—

ఇక 'ఏ మహానుభావుడీ వైజయంతీ విలాసము మొదలైన వానిని చదువరానివని నిషేధించెనో అతడే దీనికి వునస్సంస్కర్తయట ! అమ్మా ! గోదావరీ ! నీ కడుపున నెంత విచిత్ర సంతానము జనించుచున్నదోగదే!' అన్న వాక్యములలో వ్యక్తిని గూర్చి పాఠకులు తెలిసికోవలసి యున్నది. ఆయన కీర్తికేషుడు గోటేటి కనకరాజు. ఆకాలమున ప్రభుత్వ భాషాంతరీకరణోద్యోగి. (Telugu Translator to the Government of Madras). రాజమహేంద్ర వరనివాసి. కందుకూరివారి శిష్యులు. వీరేశలింగము

సూత్ర : పోనిమ్మ. మనకంతగా మాతృకావసరముండగూడదు ఏమన :—
మఱవను మాటలేదు మన
మండలి కిందును గీతిన్మత్సమం
దరమరలేదు సార్థక ని
రర్గళ చారుపదప్రయోగముం
గఱచిన దీకవీశ్వరుల
కావ్యము సభ్యులు బుద్ధిమంతు లం
దఱు గుణమేగ్రహించి ప్రమ
దంబు వహించెడు వారు కోపరీ !

అదియునుంగాక యప్రమత్తులగు కుశీలపులకును మాతృకావసరంబు కలిగించు నాటకంబులు వేఱు.

ఇల భువి భూమి పృథ్వీయని
యెందు నిరర్థక శబ్దముల్ యథి
స్థలములఁ బ్రాసలందును శ
తంబులు గూర్చిన పద్యజాలము
న్వలుమరు శ్రద్ధగాఁ జదివి
నం గమనించిన నెంత బుద్ధిమం

గారు పై చెప్పిన గ్రంథాలలో నైజయంతి విలాసము, తారాశశాంకము, రాధికాసాంత్యము మున్నగువానిని గూర్చి తమ కవుల చరిత్ర మూడవభాగములో 'చాలా అవినీతిని బోధించే కావ్య'లని తీర్మానించినారు. గురువుగారిని పురస్కరించుకొని శిష్యుడు పై మూడు పుస్తకాలలోని భాగాలను విశేషంగాను, తక్కినవానిలోనిని కొంచెము తక్కువగాను ఇంగ్లీషులోకి భాషాంతరీకరించి ప్రభుత్వమువారికి పంపినారు. దానిపై వారు చర్య తీసికొని గ్రంథాలను నిషేధించినారు—కాబట్టి నిషేధము (శాపము)కు కారకులు కనక రాజుగారే—హైకోర్టులో అప్పీలు గెలిచినతరువాత—ఆ గ్రంథాలలో కొన్ని శృంగార పద్యాలు తీసివేసి, వానిని ప్రకటింపవచ్చునని సవరణను (శాపవిమోచనము) జారీ చేసినవారు వారే. అట్టి గ్రంథములపై ముఖ్యతమున నాంగ్లభాషలో

"Scholars Edition"

అని ముద్రింపవలెనని వారే శాసనము చేసినారు... ఇంత గ్రంథానికి కారకులైన కనకరాజుగారి చిత్రము—ఆంధ్రపత్రిక ప్రథమ సంవత్సరాది సంచిక (1910)లో గలదు.

క్రీ. శ. 1911 ప్రాంతమున నవ్వుటి పరిస్థితులనుబట్టి ప్రభుత్వము నిషేధము సడలించి

నను, క్రీ. శ. 1927 లో దానిని తిరిగి భాయ పఱచినారు. కాని దేనినైనా అవగలరు గాని శృంగార రస ప్రవాహాన్ని ఆపేవారెవరు? అది ఎవరికి శక్యమవుతుంది? కీర్తిశేషులు గంటి సూర్యనారాయణ శాస్త్రిలుగారు—శృంగార గ్రంథమాలలో శృంగార కృతులతో శృంగార గ్రంథాలు వెలువరించారు. ఆ గ్రంథాల రూపరేఖలిఖాసాదులకు అందరూ ముగ్ధులైనారు. వారే కీ. శే. ప్రభాకర శాస్త్రిల వారి విపుల వీతికతో 'క్రీడాభిరామము' ప్రకటించినారు. అది శృంగార గ్రంథమైనను, ప్రభుత్వ నిషేధమున్నంతమాత్రాన ప్రకటింపకుండు నుండ రాదనియు, సాంఘిక చరిత్రకు సాహిత్యమునకు ముఖ్యమగుటచే యథామాతృకముగా ప్రకటింప బడవలెనని జయంతి రామయ్య పంతులు గారు, మొదలయినవారు నిర్ణయించిన తరువాత ప్రకటితమైనది. బందరులో కీర్తిశేషులు కే. జి. మూర్తిగారు. 'శృంగార కావ్యగ్రంథ మండలి'లో కొక్కొకాది గ్రంథాలను సచిత్రముగా ప్రకటించారు. వారి గ్రంథమండలిలో—సత్యభామా సాంత్వనమును నేను పరిష్కరించి వీతిక ప్రాసినాను. అవి చాలా నిర్దుష్టముగాను నిరవద్యముగా ముద్రితమైనవి. దేశ స్వాతంత్ర్యముతో ఈ నిషేధశృంఖల తొలగినది.

తులకును వానిలో మఱపు
దోసము తప్పదు మానినీమణి ! 18

(సభవంకర జూచి)

అద్యులారా ! యీ నటి కాలవలలబము
గావించి వచ్చుటయేగాక మఱియుం గొండొక కాల
క్షేవముం జేయుటకుం దగిన తోవ జూపించినది:
క్షమింపుడు. మేమిప్పుడు ప్రదర్శింపబోవు నాటక
మునకుం గర్తలగు కవులపేరులు వినుడు. పదార్థ
ముల రుచి చూడకముందును పాచకుని నామముం
బట్టియే తినువారి డెందములు తదభిముఖమగుటయు
గలదు.

ఏ నాని యూననం జేనాడు గనుగొన్న
మందస్మిత ప్రభా సుందరంబు
ఏ వాని వాక్యంబు లెంతెంత బుధులు నా
దలంబాల్పజాలు ముత్యాల జాలు
ఎవని గాఢ సజ్జ యేపల్లం జూచిన
గులంకషాలోచనాలయంబు.
ఎవని నికేతనం జేవంక నరసింహ
దత బంధు మిత్రాశ్రిత ప్రణంబు
ఎవని క్రీగంటి చూపుల నెల్లయపుడు
వరదలై పాటుచుండు గృహారణంబు
శ్రీకర గుణాకరుండు కొచ్చెర్నకోట
వంశ చంద్రుడే కృష్ణభూపాలమాళి.

ఆ పోలవరపురీ భూపాలుని కపింద్రు
లాబాల్యకవితసాహర్షవరులు
శతలేఖినీపద్యసంధానదోరేయు
లస్తావధానచర్యాపవీణు
లాభావ్యపతి దివ్యవ్యాకరణ తంత్రు
లవిరత కవితా రస్నైకవశ్య
లఖిలాంధ భూపాల కానీత బహుమాను
లర్చిత పరదేవ తాంఘ్రియుగులు
వరులు తిరునాళి వేంకటేశ్వరులు తేంట్ల
కొలకు చెప్తవై శాఖముల్ విడలు నృప్తి

చేయుగతి బుధులకై రచించుచున్న
నాటకంబులలోని దీ నాటకంబు.

రంగనాథ పదాంబుజ భృంగమైన
విప్రనారాయణుని నొక్క వేశ్యవలచి
దాసునిగఁ జేసికొన్న కథావిధాన
మిందు వర్ణింపఁగాఁబడె సుందరముగ

వేశ్యారాగము మున్నధ
వశ్యము దొంగతనము వాణిజ్యంబున్
వేశ్యామాతల మాయ
వశ్యముఁ జూపఱకుఁ దెలియవలసిన విందున్

ప్రియురాలా ! మన సంగీతకాలయందు గీత
స్వరములే వినఁబడుచున్నవేమి ? కుశీలపు లంద
తేమి సేయుచున్నారో ?

(తెరవంకర జూచి)

భరత విద్యాప్రసింబులారా !

చేతము చల్లఁజేయుటకుఁ
జేసిన దివ్యరసాయనంబు శో
కాతిశయంబునం బోగులు
నయ్యలనేనియు వేశ్యపుచ్చు సం
గాతము సార్వకాలిక సు
ఖస్వము సేర్చిన గోత మార సం
గీతమిదే కదా యభిము
ఖీకరతొషధ మెల్లవారికన్.

(చెవి యొగ్గి)

కామమోహితుండవై కామినితో నప్రస్తుత
ప్రశంస ముచ్చటించునీకు మా సంగీతము
వినఁబడుచున్నదా యనుచున్నారా !

3. ఇట్టినిరర్థక రచనలను గూర్చి కావ్య
ఏమర్థనతో 'యమునికన్నా నిర్ఘ్నులు'లని పేరు
పేరదైన కాశీభట్ల బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారి రిట్లన్నారు.
'తనకు గోప్పదమంత భూమి లేకపోయినా తన
భ్రంధంలో మూతం ఎక్కడ చూచినా భూవాచక
స్వార్థపు పదాలే కనిపిస్తాయి'. ఇది వీరేశలింగంగారిపై
ఏమర్క.

మేలు ! మేలు ! భరత పుత్రులారా ! మేలు.
 ఉక్కుగఁ బ్రబోధితుండ నైతిని. కామునకు
 నేనొకడనేకాదు. జగములన్నియు వశ్యములే—

మగకచ్చం బిగగట్టి చిత్తమెపుడు
 వత్తరంబు గానిని మా
 విగణంబుం గగనాగ్రమంబితములై
 నిరంధ్ర సాలాంత రా
 శ గతానేక గృహంబులై తనరు బా
 లాకేళి సాధంబులం
 దగు పూసెజ్జలం జేర్చునేరువరి కం
 దర్పంధు సామాన్యుడే.

తెరలో

రారేయచ్చరలార ! రమ్మభ్రమరీ
 రా యూర్వశీ కీరకం
 శీ రత్నప్రభలార ! రండు కలకం
 శీ రంభరో ! వేగవే
 తేరే శ్రీహరి కొల్వులోఁ దగవుకా
 దే నేడు కామంబుతో
 వైరాగ్యంబున కెల్లదేవతలతో
 వైరంబు సాధింపరే.

సూత్ర : నటీ ! నాటక మారంభమైనది. కామ
 వైరాగ్యములకు జరుగఁబోవు వివాదమునకుం
 దోడు పడుండని నారదుఁ డచ్చరలం బిల్చు
 చున్నాఁడు. మవము పోదము రమ్మ.

(అని నిష్క్రమించును)

ఇది యాముఖము.

ర : (తనలో) వైరాగ్యవశ మవలంబింపవలసి
 వచ్చిన నేను రంభాదులగు నవ్వరసలం బురి
 కొల్పిన గర్వింతురేమో ! ఏమైనఁ గానిమ్ము
 నాకుఁ గలహాశనుండన్నపేరు రానేవచ్చినది.
 కలహాకారణంబులగు పనులు నేనేల మాను
 దును. కాముకులు గూడ దాంబిక విరాగులగు
 చుండుటయు, విరాగులు సైతము ప్రచచ్చన్న
 కాముకులగుటయు వైరాగ్యమున కీయవస్థఁ

ధెచ్చినవి. ఇంతకు ముసింద్రులగతి యేమగునో!
 కామముఁగెల్పిన మునులందఱు నొక్కొక్క
 యుచ్చర నొక్కొక్కరు బెండ్లి యాడవలయు
 నట ! వైరాగ్యమే గెల్పిన రంభాదులెల్ల
 సన్యాసినులు గావలయునట ! ఇది యొక్కడి
 పందెమో ? కదళికంటకస్వాయముగా నున్నది.
 రెండు పందెములు గూడ నచ్చరలకే మేలు
 గలుగఁజేయు చున్నవి. ఎన్నిపురాణములు
 విన్నను, విరాగులు భ్రష్టులై రని విందుమే
 గాని యొక్కకాముకుఁ డెన్నడు విరాగియై నట్లు
 కానరాదు. వెద్యేల అబాల్యసన్యాసి నగు
 నాయవస్థఁ దలంచుకొనిన నాకే వింతయగు
 చున్నది ! హరిమాయంజేసి నే నాడుదాననై
 కొడుకులం గూతులం గనుట యటుండ
 విమ్ము; మా వర్వతుండను, నేనును దొల్లి
 దేశాటనంబు సేయుచు, స్వంజయుని నారం
 బునకుంబోయి, యందుఁ జాతుర్వాస్య ప్రతం
 బునకై నిలిచి యేతని కూతురగు దళయం
 తని వరింపఁటయుఁ దానంజేసి నాకుఁ గ్రోతి
 మొగంబు సంప్రాప్తించుటయు దలఁచిన
 నాకే వింతయగుచున్నది ! షీ ! నేనెంత
 వాడను ! కొమ్ములు మొలచిన బుఱులు సైతము
 స్త్రీలకు వశ్యులై కాంతామోహమునం
 బడి సన్యాసము విసర్జించిరి. దేవబుఱుల
 కతలే యిట్లుండ నిక మర్త్యసన్యాసులఁ జెప్ప
 నేటికి ? అందులో భూలోకంబున గతి
 కాలము బొత్తిగా పాడైనది.

అగ్రజాతిం బుట్టినట్టి వివాంసుండు
 బాలమాల తొనగ.
 మేలైన బహుకులస్త్రీలు గల్గిన రాజ
 తొత్తుకన్నెల పాత్తు గుత్తసేయ.
 వెద్దాలొసంగి జీవిండు కోమటిబిడ్డ
 వాంకాంతల యింటికించఁ దిరుగ
 కృషిచేసికొని బహుకృతులందు నంసారి
 అంకుటారికే దత్తరంబు సూప

మత్తమాంగన లెల్ల దాస్యోప జీవి
కౌలఁటెయుల కలటలై గ్రాలుచుండ
నడ్డ మాఁగయులేక బుష్పాంబకుండు
కాముడే గెల్పుఁజెందుట కేమివంత !

మఱియుఁ గొన్ని శ్రుతిస్మృతులు గల్పించి
వైరాగ్యము వృద్ధిఁజేందించుటకును కాను మడు
గంటుటకును దగిన యుపాయముగా స్త్రీలకు
వైధవ్య నిర్బంధము నెవఁబున సన్యాసినులను
గాఁజేయఁ దలచిన తొల్లింటి బుష్పల
వాక్యంబులు పిచ్చికూతలంట ! విధవలకు
వివాహములంట !⁴ కటకటా ! ఎంత పాపిష్ఠి
కాలము వచ్చినది—కానిమ్ము. కానున్నది కాక
మానదు.

(ముందుఁజూచి)

ఏడె పర్యతుఁ డేతెంచుచున్నాఁడు.

పర్య : (సమీపించి) మామా సమస్కారము.

నార : తండ్రి ! పర్యత ! నీవెందుండి యెచటికేగు
చున్నావు ?

పర్య : కామ వైరాగ్యములకుఁ దగవు వచ్చినదనియు,
దేవబుష్పలకును, దేవవేశ్యలకును నెలవైన
దనియు విని స్వర్లోకంబున కేగుచున్నాను.
తమరెందాఁక ?

నార : నేను నచటికే ! అందులకే ! కాని మన
బుష్పలలో వొక్కఁడేని స్త్రీలకు పశ్యుడు
కాని వాడున్నవోగదా మన వైరాగ్యము
జయముఁజెందుట ! అట్టివాఁడున్నాడా లేదా
యనియే నాకు సందియము.

పర్య : అయ్యా ! తమకేల సందియము? విరాగులగు
మహానుభావు లెందఁడెందఁజో యున్నారు.

నార : ఏదీ ! యొకరిపేరు చెప్పుము ?

పర్య : విరాగియన పద్మవ్రతమునందలి జలబిందువు
వలె...సంసారమందుండియుఁ దత్సంక మంటని
వాడనియా లేక స్త్రీలమొగమే యెఱుంగని
వాడనియో?

నార : ఇప్పుడు వచ్చిన తగవే నీ వెఱుంగవుగాఁబోలు!
కామము మహాసభలో నిస్సంశయముగా నోరెత్తి

మగతన ముండియున్ మగువ
మాట తలంపనివాడు దేవ మౌ
ని గణములందుఁగాని తరుఁ
జీమణి చూపులకోపసోకినన్
సాగయనివాడు మర్త్యముని
శూరుల యందునఁగాని చూపుజీ
జగములరెంటనంచు బ్రతి
సంధియొనర్చెనఁ టాగ్రహంబునన్.

పర్య : డేరా ! కామము సాగరుఁ

సక కనందనాది ముని
సత్తము లింబరమైన గట్టునే
రని యతిరాజులుండఁగఁ గ
రంబిలులాడగవచ్చునే మహా
త్ముని శుకువైన లోదలఁచుఁ
బోలదె సృష్టికేమారుసృష్టి చే
సిన ముని గాధినందనుడు
చేసిన చెదము లెంచఁబోలునే

నార : వారికేమి అంకులుగలవో? వారు (భష్మ
లైనందుల కెంత సాక్ష్యము సిద్ధము చేయ
వలెనో ఎవరికెఱుక.

పర్య : ఈ తగవు మహాత్ముల గుట్టు బయటపెట్టు
టకై వచ్చినది కాబోలు! కానిమ్ము, కాలము
దాటిపోవు చున్నది. పోదము రమ్ము.

(అని నిష్క్రమించు చున్నారు)

ఇది శుద్ధ విష్ణుంభము.

4 వీరేశలింగముగారి విధవావివాహ సంస్కరణ
సూచనము. ఆకాలమున సనాతనులేకా—యాంగ్లేయ
భాష చదివినవారును కొంతమంది ఈ విధవా వివాహ
సంస్కరణము నంగీకరింపలేదు. ఆనాడు వీరేశలింగము
గారికి సర్వవిధముగ కుడిభుజమై యుండిన ఆంధ్ర
భీష్మ న్యాపతి సుబ్బారావు సంతలుగారే, తన తమ్మునికి
వీరేశలింగముగారు విధవా వివాహము చేయుదు ననగా
నడ్డు పెట్టినారు.

ప్రథమాంకము

ప్రసాదీకృతకుండలీంద్రుడు నా
ర్యస్తోత్రపాత్రం దశ
గ్రీవారిపీయభక్తవందితుని రం
గేశాయి నాలించితే
కావేరిం బ్రతిభా లతాంకుర పరి
ష్కార క్రియాదోహద
శ్రీవారిన్వినియుంటె రంగనగరీ
గ్రీవా సుహృదవళిన్

కామ : ఆ ! కమలాకమలవదనసంవాహ్యమాన చరణారవిందుండును, నిత్య శృంగార వేష మనోహరుండునునై, సప్తపాకారాంతరాళ దివ్య మందిర మహనీయ సౌధంబున భక్తుల రక్షించు మహాసుభావుండని వినియుంటిని. ద్రావిడి వక్షోజ గళిత ఘనసార సంకుమద పంక తనుతరతరంగ సంపాతి మరుదర్భక ప్రమృష్ట సతత భక్తోపలాలనా పరిశ్రాంత రంగనగరీశాంతసంతాప నివారిణియగు కావేరీ నదియు నాయెటుంగనిది కాదు.

వైరా : నీ యెటుంగనిది ప్రపంచమునయెందే లేదని నీ మరభిప్రాయము. కానిమ్ము

ఆయేటి నడిదీవి యందలి పువ్వుదోలు
నొక కుటీరంబున నుండు వాడు
ఏవేళగ గనుగొన్న నా వసంబునఁ బూవు
జెట్లు నీర్వోసి పోషించు వాడు
పూలన్నియుం గోసి మాలలుగాఁ జేసి
శ్రీరంగపతికి నర్పించువాడు
బిక్వాశనము ప్రాణరక్షకా నెల్ల వే
ళల రంగపతినిఁ దలంచువాడు

వైజయం త్వవతారంబు వైష్ణవుండు
నీ కథలు నీ కుచేష్టలు నీ గుణంబు
లెన్నఁడెఱుంగని వాడు జితేంద్రియుండు మ
దీయ భక్తుండు విప్రనారాయణుండు.

కామ : ఈ మహాసుభావుని పేరైన విని యుండలేదే ?

ఈతనియందు నేనేమి దోషము పొకుత్తు!
కటకటా ! కామ సామ్రాజ్యమా ! నీకుఁ బరా
భవము తటస్థించుచున్నది కాదోలు.

(ధైర్యముఁ దెచ్చుకొని ప్రకాశముగా)

వైరాగ్యమా ! మీ విప్రనారాయణుండు కలియుగములోనివాడే కదా ! నాకుఁ బ్రాణసఖుండగు కలి మహారాజు పరాక్రమమైనను దలంపకున్నావు. ఇంతకుమున్ను నా తంత్రములు నా కథలు నాగుణంబు లెఱుంగ కుండునా ?

వైరా : (నవ్వుచు) ఇక ముందా ! యుగములు తలక్రిందైనను నీ కుతంత్రములు నీ కథలు, నీ గుణంబులు నా యనుంగు సోదరుని యొద్దఁ బనికిరావు. అతఁడు నా గుండెకాయ. అతఁడు నా సర్వస్వము. అతఁడు నా బహిః ప్రాణము.

అజవేత లవ్వరిం బటిక
నార్చిన మేలి పసిండి బొమ్మ లెం
దఱు భవదీయ దాసులు మ
నంబుల బింకము వాసి బీరముల్
దోఱుగిరి కామమా ! కమల
లోచను పూపులతోఁజూపరిం
గఱుచునొకో త్వదీయ కుని
కారము లప్రతిమప్రకారముల్

ఆతఁడు నీకు మారకుఁ డ
పార బలంబగు నీ బలంబు నీ
చేతి శరాళి నీ పలుగు
సేత బాపాంత చరంబులయ్యు వి
ద్యోతిత రంగ నాయక ప
యోధర దివ్యరసాశయాశనా
యాతతచాతకంబయిన
యాతని చేతముఁ ద్రిప్పఁజాలునే

5 ఇచట కొంత తోపించినది ఈ భాగము ప్రకటితమైన సంచిక లభ్యముకాలేదు. దొరికిన పూర్తి చేయబడును.

కామ: (ఇంద్రుని దిక్కు మొగంబై) దేవా! నాళ్ళకింత గడు వాసంగిత్తి లేని యాతని మదియ ధాన్యదాసునిం గావించుటకు సందియములేదు.. మొగమైన నెఱుంగని వాని విషయమై యిప్పుడు నేనేమి నుడువగలను. అదియునుం గాక మా జయావజయంబుల కిదియే మంచి త్రోవ. ఏ పురుషుని యందేని మా యుభ యుల బలంబులు నువయోగించి చూచెదము. దానికిం దగిన మానిసి పేరు వైరాగ్యమే యుచ్చరించినది. కావున దద్విషయిక ప్రయ త్నము గావించుకొనెదము.

దేవ: వైరాగ్యమా! ఏమనియెదవు?

వైరా: నా యభిప్రాయమట్లే యున్నది. గడువునెడల నొకింత కాదుగదా! కావలసినంత యోసంగె దను. (తనలో) అక్కటా! మాటనోట జారివది. కావలసినంత గడువిచ్చెదనంటిని. ఈ కుత్సుతుం డే కుతంత్రముల సన్నునోకదా! అయినను నా మహానుభావుని యెడల సందే హింపదగదు.

దేవ: కామమా! నీ కెంత గడువు కావలెను.

కామ: రెండు నెలలుండిన జాలును.

దేవ: వైరాగ్యమా! నీ కంగీకారమే కదా? ఆలోచించు కొనుము;

వైరా: దేవా! ఇంద్రాలోచింపవలసిన దేమున్నది (తనలో) గడువు నా కువకారకమేగదా! యమ నియమాదులగు నా స్నేహితులనెల్ల సతని సంత శక్తై యనిపెద.

దేవ: మీ రిరువురు నెవరి సేనతో వారు పొండు. పరస్పర విజిగీషువులు కండు. స్వస్వ వ్యాపారముల నేమరకుండు.

వైరా: దేవా! మహాకవులును జిత్రకారులును దనసేన యని కామము వినాద పెంచుచున్నది. ఆ తగవు కూడ దేవరవారే తీర్చవలయును.

దేవ: కామమా! నీకును గవీంద్రులకును సంబంధ మేమున్నది?

కామ: దేవా! అట్లునియెదరేల? కావలసినంత సంబంధముగలదు.

నాతోడునీడయై సన్ను సంతరించు శృంగారరసము వర్షించు నేర్పు నాదాసురాండ్రైన సత్సనేత్రుల రహా వయసంబులను బయల్పఱచు శక్తి నా వశంబుననుండి నన్ను బేర్కొను నాయి కానాయకాకార కల్పనంబు నా యనుంగులయెడ నాసేనయెడ నన త్యమునకు జంకని యతిశయోక్తి

దండతుల కన్మదీయ ప్రతాప విధులు వన్నె చిన్నెలతో నేర్పు వైభవంబు కల కవీశ్వరులే లేని కాలమందు నాకు బ్రదుకెక్కడిది సురలోకనాథ!

దేవ: వైరాగ్యమా! నీకును గవీంద్రులకుగల సంబంధ మేమి?

వైరా: నాకును వారికినిగల సంబంధమునకు మిత్రమే లేదు:

సంసారమందు దోషములు చూపు శాంతరసంబు వివరించు గురు మనీష ప్రేమాస్పదములైన స్త్రీల చైదముల నే వముగ్గణజేయు వాగ్దేవతలంబు ఇంద్రియావళిని జయించు ధీశక్తి బోధించి చక్కగ విమర్శించు పటిమ కామదాసులుపడ్డ కష్టముల్ తెలిసి నా పైని విశ్వస్తి కన్పఱచు చుఱుకు

కామ్యకర్మ పరిత్యాగ గౌరవంబు సరస యుక్తులతో జెప్పు చతురిమంబు గల కవీశ్వరులే లేని కాలమందు నేను మాత్రము బ్రదుకుదునే కవీంద్ర!

దేవ: మీ యుభయుల వాదముల వలనను గవులలో రెండు తెగలు గలవని తేలుచున్నదికదా! ఎవరి తెగ వారిని వారి స్నేహితులనుగూడ బరిగణించు కొనుట యం దాటంక మేమున్నది. కానెందు

తిరువతి వేంకటకవుల సువర్ణ పాత్రికము

ముందు మీ మీ సేనలను బేర్కొనుడు. తరువాత వివాద్యాంశము విచారితము.

కామ : అప్పరఃప్రముఖులగు స్త్రీలును శుకపికాదులగు పక్షులును వసంతాది బుతువులును కాళిదాసాది కవులును నా సేనయేకాని హేయమైన శృంగార రసమును వర్ణించు కవులు మాత్రము నావారుగారు.

వైరా : దేవా ! కవులలో నొక తెగవారిని నదియే వదలినది. ఇంక గాళిదాసాదులుకూడ దానిసేన కాదు. ఏమందురా ?

సారములేక యుండు పశు
పక్షి మృగాదులకెల్ల లోకసా
ధారణమైన కామ కథ
దానికి సత్కవు లెట్లుతాడురో
కారణ మన్మదీయ జని
కారణ మక్కని వంశమౌట; నా
వారలు వారలంచు నుడు
వందగదే ! సురలోకనాయకా !

కామ : దేవా ! నావాదముగూడ సావధాన చిత్తుడనై యాకర్షింపుము.

కలయిక చోద్యముల్ మొదలు
గా గల మన్మథచేష్ట లెల్ల సాం
పులు గులుకంగ నాల్మగల
పోడుములంచు గనీశ్వరుండు మై
పులకము లుప్పతిల్లుగతి
బొత్తములం రచియించి వాని న
ర్మిల బతియించు వారి కొన
రింపడె కామకథాప్రపంచమున్

వైరా : ఎందు చెట్టెంత దోహదము చేసినను చివురించునా ?

కామ : కించిత్ప్రాణావశిష్టమైన చెట్టు చిగురించునా లేవా ?

వైరా : భూసారము లేనిదే, దోహదము పనిచేయదు.

కామ : దోహదమే భూసారమునుగూడ గలిగించును.

వైరా : పశుపక్షి మృగాదులకే కనిశ్చరులు కానువృద్ధి చేయుచున్నారు. ఎంతటి శృంగార గ్రంథమేనియు సద్యః కాలవరనిర్వృతికై యుపయోగించును. కాని కామవృద్ధి చేయదు. అయినను మనకేల ? ఈ వివాదమును సకల ధర్మస్వరూపుండగు దేవేంద్రుడే తీర్చగలడు. 6

దేవే : సరియే! మీ యిరువురి వాదముల యందలి సారాంశమును నాకు గోచరమైనది. ఈ విషయ మతిగహనమైనది. అయినను నా తోచినంత వివరింతును. కామంబు సర్వజంతు సాధారణంబు. అతి కామకులు విద్యావంతులకంటె మూర్ఖులయందు యెక్కువగ నున్నారు. కావున నా వ్యాప్తి పనికీరాదు. వైరాగ్యశాలురు విద్యావంతుల యందుదస్య దదితరులయందు గానారు. ఒకావొక చోట నుండినను వారు పురాకృత విద్యా పరిపాక శాలులని యనక తీరదు — కావున విద్యావత్తకును వైరాగ్యమునకును వ్యాప్తి కుదురుచున్నది. కావున సత్కవుల శృంగారప్రబంధములవలన వాసం దముతప్ప వేట ప్రయోజనములేదు. వైరాగ్య

6. ఈ కామవైరాగ్య సంభాషణ—వివాదము — ప్రత్యేకముగా నాటి ప్రభుత్వ శృంగార గ్రంథ విశేష శాసనమును గూర్చియే ప్రవేశపెట్టబడినదని తెలియవలెను. తెలుగుభాషలో, శృంగార గ్రంథము లన్నింత మాత్రమున నవి కేవలము శృంగారమునే ప్రతిపాదించవనియు, కొంతయైన వైరాగ్యముం దుండుననియు నీ సంభాషణ మూలమున వ్యక్తమగుచున్నది. మణియు సత్కవులైనవారు శృంగారమును వర్ణించినను, నది యుదాత్తముగ నుండి, లోకాభ్యుదయ హేతువుగ నుండును. అందువలన కేవలము కామప్రవృత్తినే ప్రోత్సహించు కావ్యములు వ్రాసిన కవులు గణనకు రాదు. వారికృతులు నిరాదర యములు.

ప్రబంధ పతనంబునం బుట్టెనేని వైరాగ్యము
పుట్టవచ్చు. లేదా నిష్ప్రయోజనము కావ
చ్చును. సత్కవులైరేని వైరాగ్య సైనికులు
కావచ్చును గాని కామసైనికులై న్నందును
గారు.

కామ : దేవా! నా సైనికులందఱును నావమాత్ర
సహాయులేయని నమ్ముము. (భుజము చూపిం
చుచు) దీని బలంబుచేతనే ముజ్జగంబులను
జయించితిని.

(తెరలో)

దేవా! జయము! జయము! మాధ్యాహ్నాక
సంధ్య దేవరకు సుఖప్రద మగుగాక.

దేవే : కామ వైరాగ్యములారా, మీరు పొండు. స్వస్వ
వ్యాపారములయం దేమరక కార్యములు పాధించు
కొనుండు. మేమును సుధర్మా ధర్మసనం
బుడిగి గమ్యస్థానమునకుం బోవుచున్నాము.

(అని యందఱు నిష్క్రమింతురు)

ఇది శ్రీ తిరుపతి వెంకటేశ్వర విరచితంబగు
సువర్ణ పాత్రికమును ప్రకరణంబున బీజారోపణంబును
ప్రథమాంకము.



జుత్తిగదేవుని ప్రతిష్ఠాత -

చక్రకూటేశ్వరుని వేంగీవిజయం?

శ్రీ జి. ఆర్. వర్మ

'కరవాల భైరవ మండపం' శీర్షికను 1969 ఏప్రిల్ భారతిలో ప్రచురించిన నా వ్యాసాన్ని విమర్శిస్తూ శ్రీ తురగా కృష్ణమూర్తిగారు 1970 జూలై భారతిలో ఒకవ్యాసం వ్రాశారు—జుత్తిగ వాసుకీరవిసోమేశ్వర ప్రతిష్ఠాపకు లెనరా' అని.

తురగా వారు జుత్తిగ దేవుని ప్రతిష్ఠించినది నాగవంశ చక్రకూట సోమేశ్వరుడనీ, తన వంశం పేరిట, తన పేరిట, సహాయ్యుడైన చంద్రాదిత్యుని పేరిట ప్రతిష్ఠించెననే నిర్ధారణ చేశారు. అందుగా మన నాగులగూర్చి వ్రాశారు. జుత్తిగ దూతేశ్వరిలో బస్తూరు దంతేశ్వరిని చూపించారు. శాసనాధారం చూపాలనే కానప్పు 'కృష్ణపుర' శాసనం పేర్కొన్నారు. అందులో చక్రకూట సోమేశ్వరుడు 'కళింగ...వేంగీ' జయించుటలో వేంగిని దహించినట్లు స్పష్టార్థంగా చెప్పకొన్నాడన్నారు. ఆ కాలం క్రీ. శ. 1065 తర్వాతిదన్నారు. జుత్తిగదేవుని ప్రతిష్ఠాపన క్రీ. శ. 1065-75 మధ్యకాలాని దన్నారు. కరవాల భైరవ మండప నిర్మాణకాలం క్రీ. శ. 1074 అన్నారు. వాసుకీరవిసోమేశ్వర ప్రతిష్ఠాపనవైనా చెప్పే శాసనం ఆలయం శిథిలమైనప్పుడు మరుగై యుండు నన్నారు. చక్రకూట సోమేశ్వరుని బిరుదుల్లో కొన్ని పేర్కొన్నారు. 'కృష్ణపుర' శాసనంలో ఏముందో నాకు తెలియదు. వారు వ్యాసానికి సంబంధించినంతవరకు ఆ శాసనభాగం ప్రకటించివుంటే నేనూ, పాకులూ సంతోషించే వారము.

ఓనాడు ఏమీతోచక ఎవరినీ చెప్పేయ్యకుండా

లత్తిలి ఆవలి నత్తారామేశ్వరం బైలుదేరాను. నత్తారామేశ్వరం దగ్గరే జుత్తిగ కూడా చూడమని రిక్నా డ్రైవర్ ప్రోత్సహించగా వెళ్లాను. చరిత్ర ప్రాధాన్యం గల జుత్తిగ గూర్చి అంతకుముందు ఏమీ ఎరుగను—గుర్తించాను. సెంట్రల్ కనర్నమెంటు ఎఫ్ గ్రాఫిస్ట్, తమిళనాడు మ్యూజియం డైరెక్టర్ గార్లపై ఆధార పడ్డానేగాని కరవాలభైరవ మండపంపై గాదు. ఆధార లండజేసిన ప్రభుత్వోద్యోగు లిద్దరికీ కృతజ్ఞుడను.

ఏప్రిల్ 1969 'భారతి'లో వ్యాససందర్భంగా కరవాల భైరవ మండపశాసనం, వీరవిజయాదిత్యుని పాములవాక శాసనభాగం ప్రచురించాను. జుత్తిగలో నది గూర్చి వ్రాశాను. మండపశాసనం మండపనిర్మాణ కాలానికే అచట వాసుకీరవిసోమేశ్వరుడున్నాడంటే వేరొకరు ధ్రువీకరణం చేయనక్కర్లేదు.

ప్రతిష్ఠాత లెనరో నాకు అంతుదొరకలేదు. సర్ప, సూర్య, చంద్రారాధన బహు పురాతనంగా వ్యాప్తిలో ఉండంటునే పరిశోధకుల భావాలు తెలియడానికి నా సహజ ధోరణిలో వ్యాసాంతాన ఒక ప్రశ్న పడిలాను. నన్ను నే సమర్థించుకునే యాత్నం, ఏదో సిద్ధాంతాన్ని వెలార్చే యత్నం, ఆ ముగ్గురిపేరిట ప్రతిష్ఠించారనుట అత్యంత సంభవ మనిపించాలమంటే నేనా వ్యాసంలో మరిన్ని విషయాలు వ్రాసివుండేవాడిని. నేను చరిత్ర పరిశోధకుణ్ణి కానందున పరిశోధకులచే చెప్పించాలనే నా భావం. సెప్టెంబరు 1969 పూర్వం నే నెన్నడూ ఏ రంగాన డోలాయ మానసుణ్ణి గాలేను. తురగా వారి నిర్ధారణ నాకు

సంతృప్తికరంగా లేదు. ఆ మాత్రం 'మేనమామ పోలికలు' చూపాలంటే 'నరుకు' చాలా లభించ వచ్చును.

జుత్తిగలో దంతేశ్వరి :

జుత్తిగదేవుని బస్తరురాజుకు ముడి పెట్టడానికి నాగులగూర్చి చాలా వ్రాశారు తురగావారు. నాగులు బహు పురాతన జనాంగం—దేశవ్యాప్తులు—ఇతర దేశాల్లోనూ ఉండేవారు. తలలు తరిగి నాగజాతివారిని ఈశాన్య సరిహద్దులనుండి ఇక్కడకు లాక్కురా నక్క లేదు. కర్ణాట చరిత్రలో 3, 4 నాగవంశీయ ప్రాంతీయ పాలకులున్నారు. సిందవాడి నాగవంశీయులు చక్రకూటంలో పాలకులైనారని సరిశోధకాభిప్రాయం. బస్తరు గిరిజనులగూర్చి తెలిసినంతైనా చక్రకూటాధిపులగూర్చి నాకు తెలియదు. వారు ఇతర పూర్వ సమకాలిక ప్రభువులవలెనే వంశము ధ్వజము రాజ్యము ఇచ్చిన (దేవి) పేర్లు చెప్పకున్నారు.

బస్తరు దంతేశ్వరికి జుత్తిగ దూతికకూ సంబంధం కాన్పించదు. జుత్తిగ దూతిక చిన్న విగ్రహం సాలంకృతగా నున్నందునా, ప్రాముఖ్యం లేనందునా నేను ప్రత్యేకించి పరిశీలించలేదు. దంతేశ్వరి భూదేవి. జస్తరు రాజ్య రక్షక. ఉగ్రరూపం అనుకుంటాను. నాకూ వ్యాకరణానికి 'సగమెరికె' కాని ఎంత పామర జన భ్రష్టిచ్చారణమైనా దంతేశ్వరి దూతేశ్వరియై దూతికగా మారదనే నమ్ముతున్నాను. తురగా వారి వ్యాసంలో చక్రకూటేశ్వరుడు దంతేశ్వరినే ప్రతిష్ఠించే నన్నారు. చక్రకూటేశ్వరులు శాక్తేయులు అనుకుంటాను. అది సరైతే దూతికయే దంతేశ్వరి అయ్యుంటే దూతికకు ఆ సోమేశ్వరుడు ప్రాధాన్యమిచ్చి వాసుకీరవిసోమేశ్వరుని రెండవ మెట్టులో ఉంచుచుండేవాడు. వారి కుల — రాజ్య రక్షణ దేవతగదా — బస్తరు దంతేశ్వరిని జుత్తిగకు గంతు వేయించడం తురగావారి భావానికి బలకరం కావాలనేమో! జుత్తిగ, నత్తారామేశ్వరం శాసనాల్లో క్షేత్రనామం ఉత్తిక. ■ శబ్దమే జుత్తిగగా మారి

యుండునుగాని దూతికేశ్వరి దంతేశ్వరి పేరిట మాత్రం గాదు. దూతికాదేవి గూర్చిన ప్రసక్తి ఆ ఆలయాల శాసనాల్లో లేదు. శాక్తేయ గాథల్లో దేవి (శక్తి) శివుని రాక్షసులవద్దకు దూతగావంపి దూతిక అనే పేరిట ప్రసేది నొందెనని యున్నది. కొందరి అభిమతం — ఈ సందర్భంలో శివుడుగాదు సృగాలం అన్నారు. దేవి వర్ణనలో 'శివాశత (సహస్ర) నినాదిని' అనివుంది. ఈ శివా అర్థం దేవి రాక్షస సంహార కాండలో వేయి లేక వంద నక్కలంత కఠోరంగా అరచెననే భావం. పూర్వమేగాదు నేటికీ అనాగరిక జనాంగంలో సంహారకాండలో ధ్వని ప్రాధాన్యం గుర్తింపబడే ఉంది.

'భారతి'లో వ్యాసంలో జుత్తిగదేవుని, గణవనరం దేవుని, శివుని రుద్రగుణం చూపే నాట లొత్తగల లింగాలను వీరులు ప్రతిష్ఠించారన్నారు. చక్రకూట సోమేశ్వరుడూ వీరుడే. వీరులు విజయ చిహ్నంగాను, పూర్వపు భక్తులూ ప్రతిష్ఠించిన శివ లింగాలకు ఆ సమకాలీనంగా భార్యను ఏర్పరచలేదు. కతిపయకాలాన దేవీప్రతిష్ఠ జరిగెను. వేంగి చాళుక్య కులదైవం దక్షారామ భీమేశ్వరుడికి అంతే. జుత్తిగలో క్రీ. శ. 13 శతాబ్దంలో ఉమాదేవిని (కృష్ణశిలా విగ్రహం) ప్రతిష్ఠించినట్లు శాసనం ఉంది. క్రీ. శ. 1065—76 మధ్య వాసుకీరవిసోమేశ్వరుని ప్రతిష్ఠించినట్లు నిర్ధారణచేసి ■ రాజే దంతేశ్వరిని ప్రతిష్ఠించగా దూతేశ్వరియై, దూతిక అయిందన్న తురగా వారెలా కొండగుర్తు శాసనాధారం ఎరుగ రేమో? చాళుక్యచంద్ర చాళుక్యనారాయణ శక్తి వర్మ (క్రీ. శ. 999—1010) దంతేశ్వరిని ప్రతిష్ఠించే ననబడిన చక్రకూట సోమేశ్వరునికి అర్చ శతాబ్దం పూర్వుడు—పభుబ్రు శాసనంలో జుత్తిగనే 'దుతిక'గా చెప్పినాడే—దంతేశ్వరికి—దూతేశ్వరికి లంకె వేసిన తురగా వారు ఆలోచించాలి!

కరవాల భైరవ మండప నిర్మాణకాలం?

వీరవిజయాదిత్యుడు పరగండ భైరవ భిరు దాంచితుడైన వేంగి చాళుక్య రాజరాజును మొదటి

జాత్తిగ దేవుని ప్రతిష్ఠాత-చక్రకూటేశ్వరుని వేంగీ విజయం ?

సారి ఓడించి వేంగీశ్వరుడైనప్పుడే కరవాలభైరవ బిరుదాంకితు డైనాడని నా నమ్మకం. సహజం. ఆ గెలుపుకే విజయచిహ్న నిర్మాణం. వేంగీ చాళుక్యుల్లో, సమకాల, సమీపకాల రాజులనేకుల్లో కరవాలభైరవ బిరుదాంకిత విజయాదిత్యుడు ఒక్క వీరవిజయా దిత్తుడు మాత్రమే కాబట్టి, అతడు మొదట వేంగీ శ్వరుడైనది క్రీ. శ. 1031 ప్రాంతాన కాబట్టి, క్రీ. శ. 1035 వరకూ పదస్తుడై యున్నాడు కాబట్టి, క్రీ. శ. 1035 ప్రాంతాన వేంగీ రాజు రాజుచే పదభ్రష్టుడైనందున మండప శాసనం అసంపూర్ణం అయిందని వ్రాశాను. కరవాలభైరవ బిరుదు దాల్చిన సమీపకాలాన్నే బిరుదుపేరున మండపనిర్మాణం (విజయచిహ్నం) చేయుటఅనే నా నమ్మకాన్నే బలపరుస్తారో బిరుదుదాల్చిన తర్వాత 40 ఏళ్ల వరకూ అగి (క్రీ. శ. 1074) నిర్మించెనన్న తురగా వారి భావాన్ని సమర్థిస్తారో పరిశోధకులు!

వ్యాసానికి సంబంధించినంతవరకు — వేంగీ చాళుక్యులకు చోళసహాయం వేంగీ రాజరాజు కున్నట్లే, వీరవిజయాదిత్యునికి చాలాకాలం కళ్యాణి చాళుక్య సహాయమున్నది.

కరవాల భైరవ మండప శాసనంలో ఇచ్చిన కాలం 13 వ విజయరాజ్య సంవత్సరం. ఆ నా వ్యాసంలో విజయరాజ్య సంవత్సర గణన ఒకరాజు పోయిన కాలంనుండి కొందరూ, కొత్తరాజు వచ్చిన కాలంనుండి కొందరూ పరిశోధకులు లెక్కించారు అన్నాను.

విమలాదిత్యుడు వానప్రస్థుడైన క్రీ. శ. 1018—9+13 వ వి. రా. సం. కలిపితే క్రీ. శ. 1031—2 అగును. వేంగి రాజరాజు రాజైనది ఆ కాలాన్నేగాని దాయాదుల యుద్ధాలు కారణంగా క్రీ. శ. 1021—2 పట్టాభిషిక్తుడైనాడు. ఈతని పట్టాభిషేక కాలాన్ననుసరించిన 13 వ వి. రా. సం. 1034—5 అగును. క్రీ. శ. 1035 వీరవిజయాదిత్యుడు పదభ్రష్టుడు. ఈ 13 వ వి. రా. సం. వీర విజయా

దిత్తుని మొదటి పాలనా కాలానిదైతే క్రీ. శ. 1031—2+13 = క్రీ. శ. 1044—5 అగును. వీర విజయాదిత్యుడు వేంగీ రాజరాజు 12 సంవత్సరములు పాలించిన తర్వాత రాజ్యం గ్రహించి నల్లు ముత్తయభట్టు 'రికార్డు' పాములవాక శాసన భాగం ప్రచురించాను. ఈ లెఖను వీరవిజయా దిత్తుడు మొదట వేంగీశ్వరుడైనది 1019+12=1031 లేక 1021—2+12=1033—4 అగును. కీ. శే. భావరాజు వేంకట కృష్ణారావుగారి లెఖను వేంగీరాజరాజు ననుసరించిన వి. రా. సం. 10 లో వీరవిజయాదిత్యుడు వేంగీశ్వరుడైనాడంటే సరిగ్గా కీ. శ. 1031 అగును. మండప శాసనం అసంపూర్ణమైన కారణం—క్రీ. శ. 1035 లో వీరవిజయాదిత్యుని పదభ్రష్టుడయ్యే.

తురగావారు మండపనిర్మాణం క్రీ. శ. 1074 అనుకోడానికి అవకాశం లేకపోలేదు. అది వీరవిజయాదిత్యుడు మరొకసారి వేంగీ సింహాసనాన్ని గ్రహించిన కాలం. అసగ అతనికుమారుడు (తండ్రిచే రాజుగా నేర్పరుప బడినవాడు) సమరైక భైరవ, సత్యాశ్రయ ఇమ్మడి శక్తివర్మ (క్రీ. శ. 1061—2) బట్టి ఏర్పడిన కాలగణనలో 1061—2+13 వి. రా. సం.=1074—5 అగును. క్రీ. శ. 1062—76 వరకూ, ఈ ఇమ్మడి శక్తివర్మ వీరమరణానంతరం వేంగీశ్వరుడుగా నుండి ఎప్పడో 40 ఏండ్లక్రితం కరవాలభైరవ బిరుదాంకితుడైయుండి, ఆ పేరిట మండపనిర్మాణం క్రీ. శ. 1074 లో చేసేనా ? క్రీ. శ. 1062—76 మధ్య నిర్మించి వుంటే మండప శాసనం అసంపూర్ణంగా వుండి వుండదు; సరికదా మండపం సర్పాగ శోభితంగా ఉండేది. కరవాలభైరవ మండపనిర్మాణం స్థిమితంగా జరిగిన సూచనలు మండపంలో కనిపించవు.

కరవాలభైరవ మండప నిర్మాణం క్రీ. శ. 1031 ప్రాంతానిదని నేను; కాదు క్రీ.శ. 1074 నాటిదని తురగావారూ వ్రాశాం. పరిశోధకుల 'ఓటు' ఎవరికో వేచి చూడాలి.

చక్రకూటేశ్వరుని వేంగీ విజయం ?

తురగావారు పేర్కొన్న 'కృష్ణపుర' శాసనంలో ఏముందో నేను ఎరుగను. ■ శాసనాధారంగా వారు చక్రకూట సోమేశ్వరుడు కళింగమును జయించి వేంగిని దహించె (జయించె) ననిరి.

చరిత్రలో వేంగి అనేక దహనకాండలు ఎరిగినదే—అధునికమైన 'స్కార్ప్ డ్ ఎర్త్' పద్ధతివలె (ఓడిపోయినవారిది), పూర్వం దండెత్తి వచ్చినవారి దహనకాండ—యుద్ధరంగతాల్లో వొకటి. కాగా వేంగికి మరోపేరు దగ్ధరాష్ట్రం. వేంగి వేగినాడై — కాలిపోయెను అనే భావంతో అనేక కథలు పశ్చిమ గోదావరిలో ప్రచారంలో ఉన్నాయి.

తురగావారు నిర్ణయించిన కాలం—క్రీ. శ. 1065—75 నాటి రాజకీయాలు, కాలమాన పరిస్థితులు కొద్దిగా చూడం.

చక్రకూటేశ్వరులు చిరకాలం సామంతరాజులు. వేంగిలో చాళుక్య కుటుంబాలు (సర్వసిద్ధి, పితాపురం, రాజమండ్రి, నిడదవోలు) ఒకటికన్న ఎక్కువ ఉన్నట్లే చక్రకూటాన రెండు రాజకుటుంబాలుండుట పరిశోధకులు గుర్తించారు.

సామ్రాజ్య స్థాపన ధ్యేయులైన చోళుల—కళ్యాణి చాళుక్యుల చిరకాల వైరంలో ఇరుగు పొరుగు రాజ్యాలు పాల్గొనవలసి వచ్చెను. వేంగీ విజయానికి, వేంగీ రక్షణకు పరిసరరాజ్యాలు (బఫర్) అండఅడ్డా ఉండాలి. పూర్వం సామంతరాజులు ఏ ఎండకా గొడుగు పట్టడమో, గోడమీది పిల్లివలె పొంచి యుండుటో, విజయం వరించబోయేరాజు, లేక బలమైనరాజు పక్షంలో ఉండడం, అది రాజు బలహీనుడైనా, మరో బలమైనరాజు సహాయాన్నో సామంతరాజులు స్వతంత్రం ప్రకటించుకోడం జరిగింది.

వేంగిలో, వేంగితం ప్రాంతాల్లో గూడా తెలుగు చోడ సామంతరాజులు కుంతలచాళుక్య హితులు. సింధువాడినుండి వెళ్లి చక్రకూటంలో రాజులైనవారూ హితులే—చక్రకూటానికి పశ్చిమాన సరిహద్దుల్లో

పున్న అనుమకొండ, కొరవి, సబ్బిసాయిర మండలాలు కుంతల చాళుక్య సామంతరాజ్యాలు. రాజనీతిలో హితులే అహితులు కావడం వింతగాదు.

చక్రకూటరాజ్యం నేటి బస్తరు దక్షిణభాగం—అనగా ఇంద్రావతినిది దిగువ దక్షిణభాగం. వీరికి తూర్పున కళింగము, దక్షిణాన వేంగీ రాజ్యాలున్నవి. పశ్చిమాన నాటి కొరవి, అనమకొండ, సబ్బిసాయిరాలున్నాయి.

క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్దంలోగూడా వేంగిపై దండయాత్ర చేయాలంటే తూర్పున తెలంగాణా, కళింగము, రాయలసీమమీదుగా సైన్యాలు రావాల్సిగాని నేటి రైల్వే, రహదారిలంత దగ్గరదారి కాదు. చక్రకూట రాజ్యం, కుంతల చాళుక్య సామంతరాజ్యాలు (తూర్పు తెలంగాణా) కళింగరాజ్యాలు వేంగికి చేరువగా నున్నవి.

చక్రకూట రాజుల్లో సోదరు లిద్దరు వేంగి యువరాజు (కులోత్తుంగ చోళ) రాజేంద్ర చోడుని సైన్యాల్లో ఉండి యుద్ధాల్లో మరణించినట్లు పరిశోధకాభిప్రాయం.

నాటి వేంగీశ్వరుని క్లిష్ట సరిస్థితిని బట్టియో, మరేరాజు ప్రోత్సాహానో, చక్రకూటేశ్వరుడైన జగదేక భూషణ ధారావర్షుడు-వేంగీ సామంతరాజు స్వతంత్రం ప్రకటించెను. ధారావర్షుడూ, పుత్రుడు సోమేశ్వరుడూ ప్రతాపవీరులు. ఈ సోమేశ్వరుడు దండయాత్ర చేయాలంటే పశ్చిమ గోదావరికన్నా తూర్పు గోదావరి (ఆ జిల్లాలోనే వీరవిజయాదిత్యుని మొదటి రాజధాని, చివరి రాజధాని నగరాలున్నవి) జిల్లానులుపు.

క్రీ. శ. 1067 నాటికి ధారావర్షుడు సజీవుడు. స్వతంత్రం ప్రకటించుకొన్న ధారావర్షుని దండించేందుకు వేంగి యువరాజు రాజేంద్రచోడుడు క్రీ. శ. 1059—60 ప్రాంతాల చక్రకూటానికి వెళ్లి అఖండ విజయంపొంది తిరుగు ప్రయాణంలో తండ్రి మరణవార్త విన్నాడు. తర్వాత చోళసేనానానికై నిత్యయుద్ధాల్లో మునిగినాడు. ధారావర్షుని అంతకుముందు త్రైలోక్య మల్ల సోమేశ్వరుని సేనాను

జాతిగ దేవుని ప్రతిష్ఠాత-చక్రకూటేశ్వరుని వేంగీ విజయం?

లిద్దరు చెరివాకసారి దండించి వచ్చిన చరిత్ర ఉన్నది. నాటి వేంగీశ్వరుడు వీరవిజయాదిత్యుడు. చక్రకూట సోమేశ్వరు డెత్తివచ్చుటకు అనునైన పరిస్థితులే క్రీ. శ. 1062 తర్వాత. తండ్రితనయు లుద్దతులే.

తురగావారు పేర్కొన్నట్లు విజయాలు (కృష్ణ పురశాసనం)—మొదట జయించినది కళింగ మైతే చక్రకూటేశ్వరుడు కళింగం మీదుగా వేంగికి వచ్చెననుకోవాలి. వేంగి కుత్తరానగలవారట్లు చేయడం రప్తకూటుల నాటినుండి ఉన్నది. క్రీ. శ. 1065—75 మధ్య కళింగభూపతులు అనంత వర్మ ఇమ్మడి వజ్రహస్తదేవుడా (1033—70), దేవేంద్రవర్మ రాజరాజు (1070—77). ఈ తండ్రి కొడుకు లిద్దరూ సామాన్య వీరులుకాదు. వేంగికి మిత్రులుకారు. అలాంటి సందర్భంలో చక్రకూటేశ్వరుడు దండెత్తుట, జయించుట సాధ్యమా? కళింగ భూపతి ప్రోత్సాహాన్నే వేంగిపైకి వచ్చెనంటే కళింగాన్ని జయించినట్లు చెప్పకోడం ప్రగల్భం అవుతుంది. పై కళింగరాజు లిద్దరూ వేంగీశ్వరులతో చాలసార్లు పోరినవారే.

చోళులకు గంకైకొండచోళ రాజేంద్రచోళుని (క్రీ. శ. 1012—43) నాటికే చిత్రకూటం శత్రురాజ్యం అయినది. బావమరది విమలాదిత్యుని వేంగీశ్వరునిగా నిలుపుట సందర్భంగా వైరం. కళ్యాణిచాళుక్యులకు సహాయకారిగా మన్న చక్రకూటాధీశుని ఈ రాజేంద్రచోళుడు దండించెను. ఈతని చరమకాలం క్రీ. శ. 1061.

కళ్యాణి చాళుక్య సోమేశ్వరుడు యువరాజుగా వుంటూనే పట్టాభిషిక్తుడై సాించిన (క్రీ. శ. 1044—68) కాలానికేముందు పుష్కరాన్నుండి మహావీరుడుగా ప్రసిద్ధి కెక్కినాడు. ఇతని తండ్రి జగదేకమల్లు ఇమ్మడి జయసింహుని (క్రీ. శ. 1014—42) నాటికే చక్రకూటరాజ్యం కీలక స్థానానికి చేరెను. త్రైలోక్యమల్ల సోమేశ్వరుని దండనాయకులు రెండుసార్లు చక్రకూటాధీశుని శిక్షించివారు. ఒక దండనాయకునిపేరు నాగవర్మ.

నాటి చక్రకూటాధీశుడు ధారావర్మడు. కళ్యాణి చాళుక్య సోమేశ్వరుని సామంతుడైన కాకతి (పోలరాజు క్రీ. శ. 1067 ప్రాంతాల్లో చక్రకూటాన్ని జయించెను. అది ధారావర్మని చరమకాలం కావచ్చును. త్రైలోక్య మల్లుడూ రుజుగ్రస్తుడై మనఃకేల్లశాలలో పున్నాడు.

పూర్వం చిన్న చిన్న రాజులుకూడా శత్రురాజుల పేర్లు తమ సామంతుల కుంచుట, శత్రురాజుల బొమ్మలునుంచి ఉమ్మట చరిత్ర ఉంది.

త్రైలోక్య మల్ల సోమేశ్వరుని సామంతుడైన శోభనరసునే వేంగీశ్వరు (రాజరాజు) డనెను. కుమార సోమేశ్వరుని (భువనైక మల్ల ఇమ్మడి సోమేశ్వరుడు క్రీ. శ. 1068—76) అట్లే పిల్చెను. మరొక సామంతుడు సిందవాటి మండలేశ్వరుని కాంచీపుర వరేశ్వరుడనెను. త్రైలోక్యమల్లుని కనిష్ఠ (చతుర్థ) పుత్రునిపేరు విష్ణువర్ధన విజయాదిత్యుడుగా కొందరు పరిశోధకులు గ్రహించివారు. వేంగీ వీరవిజయాదిత్యుడు త్రైలోక్యమల్ల సోమేశ్వరునిపుత్రునిగా చెప్పకోడంలో 'అంకకాడు' అర్థం చెప్పారు పరిశోధకులు. బేతవిజయాదిత్యుడుగూడా వేంగీశ్వర విష్ణువర్ధన విజయాదిత్యుడు—కొంతకాలం త్రైలోక్య మల్లుని సైన్యాల్లో ఉండెను.

చోళరాజు శాసనాల్లో చోళ రాజరాజు (క్రీ. శ. 985—1013) మొదలు వేంగిని జయించకున్నా జయించినట్లు, రాజుల పదస్థుల చేసినట్లు చెప్పుకొన్నాడు. విమలాదిత్యునికి, వేంగీ రాజరాజుకూ సహాయం జరిగెను. ఉదాహరణకు వీరరాజేంద్రుడు వీరవిజయాదిత్యుని వేంగిలో పదస్థునిగా చేసినట్లు చెప్పుకొనెను. వీరరాజేంద్రుడు వేంగీ యువరాజు రాజేంద్రచోళుని, కళ్యాణి చాళుక్య హితుడైన వీరవిజయాదిత్యుల నణచి వేంగిని చోళసామ్రాజ్యంలో కలుపుకో నిశ్చయించిరాగా—అపదద్దర్మిగావచ్చును—కళింగ రాజు రాజు (బహుశా క్రీ. శ. 1067) బణవతి యను సేనానితో కదిలినచ్చి వీరవిజయాదిత్యునికి బాసటగా

నిల్చెను. వీరరాజేంద్రుడు గత్యంతరములేక కళింగ రాజ రాజునకు కుమార్తె రాజసుందరినిచ్చి పెండ్లిచేసి, వీరవిజయాదిత్యునితో సంధిచేసుకొనెను.

కళ్యాణీచాళుక్య - చోళసామ్రాజ్య కాంక్షలో వేంగీరాజ్యము గాయపడుటతో తనకు హితులైన కుంతల చాళుక్యరాజు సైన్యాలతో కూడ వీర విజయాదిత్యుడు పోరవలసి వచ్చెను.

వీరవిజయాదిత్యు డనేక యుద్ధములు చేసిన వాడు. వేంగీ రాజరాజుతో, చోళసైన్యాలతో, కుంతల చాళుక్యసేనానులతో, కళింగరాజులతోనేగాక, హితు డుగా కళ్యాణీచాళుక్యరాజుల యుద్ధాల్లో బాసటగా పోరాడిన యోధాసయోధుడు.

చారిత్రకంగా సముద్రగుప్తుని దిగ్విజయం నాటికే వున్నాయి—ప్రశస్తుల్లో ప్రగల్భాలు, అత్యు క్తులూ. అలహాబాదు ప్రశస్తిలో వేంగీ హస్తి వర్మాదులను సముద్రగుప్తు డోడించినట్లున్నదిగాని విజానికి వోడించలేదు.

పోతే—పూర్వం వోడిపోయిన రాజుల బిరుదు నిశానీలు గెల్చిన రాజు లుసయోగించుకున్నట్లే విజయుడైన వాని సామంత సేనానులూ వాడు కొన్నారు. విజయుని సాహసచర్యలు తమ కాపాదించు కొన్నారు.

కుంతలచాళుక్యహితుడు వీరవిజయాదిత్యుడు కథాకాల సమీపకాలాన్నే కుంతలచాళుక్య సైన్యాలను వోడించిన వైనం—తానెవరికి బాసటగా నిల్చి పోరాడెనో అట్టి కుమార విక్రమాదిత్యుని (త్రిభువనమల్ల విక్రమాదిత్యుని (క్రీ. శ. 1076—1126) సేనాని నోడించియుండెను. వేంగీరాజ్యాన్ని తమ సామ్రాజ్య భాగంగా చేసుకునే యత్నాల్లో, తమతమ వైరానలంతో వేంగిని ఇంధనం చేసిన కుంతలచాళుక్య చోళ సైన్యాలతో వీరవిజయాదిత్యుడు పోరాడెను.

(త్రిభువనమల్ల విక్రమాదిత్యుని కాలపు తెలంగాణా శాసనాల్లో 'అవంచ) నొకదానిలో' 'బేంగీశ వంశవన దవదహన' అనే ప్రశంస ఉన్నది.

కుమారవిక్రమాదిత్య చోళవీరరాజేంద్రులకూ వేంగీ కుమారవిక్రమాదిత్య సేనాని వీరవిజయాదిత్యులకు జరిగిన వేంగీ యుద్ధాల్లో చక్రకూట సోమేశ్వరు డున్నాడా?

ఆ సమీపకాలాన్నే వీరవిజయాదిత్యుడు కుంతల చాళుక్య సోమేశ్వరునికి బాసటగా గంగవాడి, నోళంబ వాడి రక్షణలో నుండెను. నన్నయభట్టు, వానన నారాయణభట్టు వినతిపై వేంగీరాజరాజును త్రైలోక్య మల్ల సోమేశ్వరుడు వేంగీశ్వరునిగా నుండ ననుమతించుట (అంధ మహాభారత రచనాకాలం) రాజసిలిగా పరిశోధకులు గుర్తించిరి. అప్పుడు వీర విజయాదిత్యుడు వేంగీతరరాజ్యాన్ని కుంతల చాళుక్య ప్రతినిధిగా పాలించెను. వీరవిజయాదిత్యుని శాసనాలు బళ్లారి జిల్లాలోనూ లభించెనని పరిశోధకులనిరి.

త్రైలోక్య మల్ల సోమేశ్వరుని చరమకాలం క్రీ. శ. 1067. చోళ వీరరాజేంద్రుని వేంగీ దండ యాత్రలు (క్రీ. శ. 1062—70) ఆఖరైనవి. వేంగీ కుమార రాజేంద్రుడు కులొత్తుంగ చోళుడై చోళ చక్రవర్తి (క్రీ. శ. 1070—1118)గా పాలించెను. ఇతని పుత్రుడు వీర విజయాదిత్యుని యనంతరం (1076 ప్రాంతం) వేంగీలో చోళరాజ ప్రతినిధిగా (క్రీ. శ. 1077) వేంగి నేలెను.

పూర్వ యుద్ధతంత్రాల్లో నేడు ఉన్న 'క్విస్లింగ్స్, ఫిఫ్త్ కాలమిస్ట్' చర్యలూ, పొర జీవనం స్తంభించే సమలూ, అరాచకము అడ్డంకులు కన్పించే వున్నాయి.

చక్రకూట సోమేశ్వరుడు ఒకానొక బలమైన రాజ వక్తాన వేంగీదహనం చేయడమో, వేంగీరాజు సైన్యాలతో వచ్చియుండుటో జరిగాలి కాని తానై చక్రకూటేశ్వరునిగా వేంగీదహనంచేయటం, జయించడం సాధ్యమా?

ఈ చక్రకూటేశ్వరుని బిరుదావళి నిచ్చారు తురగావారు. ఆ బిరుదావళి స్వతంత్ర రాజులందరికీ పూర్వ సమకాలికం—సార్వ రాజనంగా ఉండేగాని ప్రత్యే

జాత్తిగ దేవుని ప్రతిష్ఠాత-చక్రకూటేశ్వరుని వేంగీ విజయం

కతలేదు సరికదా, ఏమాత్రం వేంగీవిజయాన్ని సూచించదు. కృష్ణపుర శాసనసౌఖం తెలియకుండానే వ్రాస్తున్నాను. వేంగీశ్వరులకు మాత్రమేగల సర్వ లోకాశ్రయ, విష్ణువర్ధన, రాజమార్తాండాది బిరుదులుగాని, వీర విజయాదిత్యునికి మాత్రమేగల కలియుధిష్ఠిర, కరవాలభైరవ, ముహూచీ చాళుక్య భీమాది బిరుదులుగాని చక్రకూట సోమేశ్వరుని కున్నట్లు తురగావారు వ్రాయలేదు.

చక్రకూటేశ్వరు డేరాజ పనుపుననో, బహుశా కళ్యాణకటకాధీశ్వరుల (కుమార విక్రమాదిత్య) సైన్యాలతోనో వేంగీకి వచ్చియుండెనా? మరొకవిషయం చక్రకూట సోమేశ్వరు డోడించిన మరో దగ్గరి రాజా పేరు మధురాంతకుడు. వీరిద్దరి పేర్లలో నొకటి కళ్యాణిచాళుక్యులకు, రెండవది చోళరాజులకూ హితులనే సూచిస్తున్నాయి.

కేవల చక్రకూట సోమేశ్వరుడొక్కడే వేంగీ దహనకారుడు లేక విజయుడై యుండునా ?

చిత్రకూటేశ్వరుడు—పేరులో, బిరుదావళిలో—పశ్చిమచాళుక్యుల కాశ్రితుడు. వేంగీదహనాది విషయాలు పశ్చిమచాళుక్య జయసింహాని నాటినుండి అనువంశికంగా వ్యవహరిస్తున్న బిరుదులు; ఆ చాళుక్య పండయాత్రలో పాల్గొన్న సామంతులూ, సేనాపతులు కూడా పశ్చిమ చాళుక్యరాజుల బిరుదులు వాడుట సర్వసాధారణ విషయము. పశ్చిమ చాళుక్య సోమేశ్వరుడు వేంగీచాళుక్య వీరవిజయాదిత్యునకు పగనాడుకాడు. చక్రకూట సామంత రాజకుటుంబాల్లో ఒకరు పశ్చిమచాళుక్యుల కాశ్రితులుగా మరొకరు చోళుల కాశ్రితులు. చోళులు, రాజరాజనరేంద్రుడు పశ్చిమ చాళుక్య, వీరవిజయాదిత్యులకు శత్రువులు.

ప్రతిష్ఠాత లెవరు ?

వాసుకీరవిసోమేశ్వర ప్రతిష్ఠాత లెవరో తెలియక ఒక సందేహాన్ని యిచ్చాను.

తురగా వారా సమస్య పరిష్కరించినట్లుగా మేనమామ పోలికలు చెప్పేరకంగా ప్రతిష్ఠాత చక్ర

కూట సోమేశ్వరుడనే నిర్ధారణ చేశారు. ఈ చక్రకూటేశ్వరుడు ప్రతిష్ఠించినట్లు వేసిన (?) శాసనం ఆలయశిథిలాల్లో మరుగై నదన్నారు. అది సంభవమా ? ఆలయానివన్నీ శిలాశాసనాలు భద్రంగానే ఉన్నాయి. ఈ ఒక్క శాసనం మరుగై పోయినదంటే చిన్నప్పడు చదివిన కథ—దాచబెట్టిన ఇసుము ఎలుక లెత్తుకుపోయా యున్నట్లుంది. తామ్రశాసనం లిఖింప జేశాడు; అదిశిథిలం అయ్యింది—అని తురగావారంటే కొంతగా కొంత కావచ్చు ననుకోవచ్చును.

(కీ. శ. 11 వ శతాబ్దంలో అంతకు ముందు జరిగిన ప్రతిష్ఠాపనల వైసం శాసనాలుగా అనేక దేవాలయాల్లోలేవు. ఇందులో కొన్ని ఆలయాలు శిథిలం కాలేదు, కాగా నేటివలె ఫలానావారు శంకుస్థాపన చేశారు, ప్రారంభోత్సవం జరిపారు అన్నంత 'రెడీమేడ్' శిలాఫలకాల కాలంకాదది. ప్రతిష్ఠ చేసిన శాసనాలు కొన్ని సందర్భాల్లో వేరొక తావున లభించినవైనం ఉంది.

శాసనాధారం లేనిచోట దేవుని పేరు బట్టే ప్రతిష్ఠాత లెవరో ఊహించాలిందే.

వీరులు విజయవిహ్నంగా ప్రతిష్ఠించినచోట అమ్మవారి ప్రతిష్ఠాపన అసాధారణం. వేంగీ రాజరాజ కలిదిండి యుద్ధంలో కర్ణాటకుల జయించి ప్రతిష్ఠించినది—కేవల రాజరాజేశ్వరునే. కొల్లేరు గోకర్ణంకలో మన్నది గోకర్ణేశ్వరుడు మాత్రమే. అమ్మవార్లు తర్వాతికాలాన ప్రతిష్ఠింపబడిన విగ్రహాలు. ఇదే దక్షిణామ భీమేశ్వరుని సందర్భంలో గూడా జరిగెను. అచట మొదట మాణిక్యేశ్వరి (దంతేశ్వరి) లేదు.

ఉభయ గోదావరిజిల్లాల్లో మాగాణి కోస్తా ప్రాంతాల్లో ధవళ శివలింగా లెక్కువగా ఉన్నాయి. తాడేపల్లిగూడెం తాలూకా గణపవరం (పద్మిపురం)లో గూడా స్వర్ణేశ్వర ప్రతిష్ఠాత లెవరో తెలియదు.

జాత్తిగలోనేగాదు—వేంగీలో ఎక్కడ ప్రతిష్ఠించినా ప్రతిష్ఠాతలు వేంగీశ్వరులైయుండాలే గాని దండయాత్రదేసి, దగ్ధంచేసి వెళ్లిపోయిన వీరులుగాదు,

కలింగ రాజులైతేనేమి చోళ, కర్ణాటక హితులైన వారేమి వేంగీ విజయానంతరం వేంగీశ్వరుల దైవాలకే ఆరాధనలు, అందుకు ఏర్పాట్లు (చాలా శాసనాధారం) చేసి వెళ్లారేగాని విజయవిహ్వంగా ఏ ప్రతిష్ఠాపన చేయలేదు. చేది యశశ్శత్రు దేవుడుగూడా ఆంధ్రాధీశునంతటి చానిని జయించి భీమేశ్వరుని గొల్చి వెళ్లాడు. ఈ ఆంధ్రాధీశ్వరుడు సమరైకభైరవ ఇష్టాడి కీర్తివర్మ (క్రీ. శ. 1061—2). తూర్పు గోదావరిలో రాజధాని. తండ్రి వీరవిజయాదిత్యుడు వేంకట రణరంగంలో మండగా, వచ్చిన చేదిరాజు నెదిరించి, ఏకమించి వీరస్వర్గ మొందెను.

అదీగాక — దేవతాప్రతిష్ఠాతలు ఆలయ నిర్మాణం కావాలంటే నేటిలా అతిత్వరలో జరిగేపని కాదానాడు. కొన్ని సంవత్సరాలైనా పట్టవచ్చును. చక్రకూట సోమేశ్వరుడు జుత్తిగలో ప్రతిష్ఠాపన చేశాడన్నా, ఆలయ నిర్మాణం చేశాడన్నా వేంగీలో అతడెంతకాల మున్నాడు? తురగావారి చెప్పాలి.

ఉభయగోదావరుల మాగాణిప్రాంతాల్లో 'సోమేశ్వర' నామధేయంగల శివలింగా లెక్కువగానే ఉన్నాయి. దక్షారామం—కాకినాడ బస్సుదారిలో సోమేశ్వరం అనే గ్రామంకూడా ఉంది. సోమేశ్వరులందరూ ఎవరి పేరిటి వారు? ప్రతిష్ఠాత లెవరు?

మంత్రి భీముడు, రాజు విష్ణువర్ధన రాజు మార్తాండ విజయాదిత్యుడు, హితుడు శైలోక్యమల్ల సోమేశ్వరుల పేరిట ప్రతిష్ఠితమైనదనేది నా వాదం. సమర్థించుకోడం జరిగివుంటే అప్పుడే మరింత వ్రాసి ఉండేవాడిని. జుత్తిగ లింగన్నే (ఎప్పటినుండో తెలియదు) ఘుశ్యేశ్వర జ్యోతిర్లింగం అంటున్నారు. అదేపేరుగల శివలింగం మహారాష్ట్రలో ఉందనే వాడిని.

వేంగీ చాళుక్యులు సోమవంశీయులు. వంశం పేరిట సోమేశ్వరు డన్నారని ఎందుకనుకోరాదు? వీర విజయాదిత్యునికి చిరకాలం హితుడు శైలోక్యమల్ల సోమేశ్వరుడు. అతని తండ్రి జైనుడు. భార్య సుగమ్మ కారణంగా శైవుడాయెను—ఇద్దరి సంతానం ఈ సోమేశ్వరుడు. ఈ రాజుపేరిటనే ఇంకా వ్రాసిఉండే వాడిని.

వీరవిజయాదిత్యునికి పశ్చిమగోదావరి బలమైన కేంద్రం. తల్లి ఆచంట మండశేశ్వరులైన తెలుగు దోడుని తనయ కాబట్టి, అత్తిలివాడూ, దుతిక సీమా ఆచంటకు రాజధానికన్నా దగ్గర కాబట్టి వీరవిజయాదిత్యునికే ప్రతిష్ఠాపకునిగా ముద్రవేసి ఉండేవాడిని.

రాజులు మారినప్పుడు మాన్యాలు, మండలాధిపత్యాలు మారినట్లే దేవునిపేర్లు మారడం చరిత్రలో ఉంది. జుత్తిగలో వాసుకీరవిసోమేశ్వరు డనేపేరు ఏనాటిదో తెలియదు. అది కరవాలభైరవ మండప శాసనకాలంనాటి కున్నది. మొదటి శక్తివర్మ శాసనంలో పేర్కొన్న పూర్వం 'సలికేశ్వరనామ మహేశ్వరాలయ' మన్నది 'దుతిక' వాసుకీరవిసోమేశ్వరులై యుండునా? సలికేశ్వరునిలో చాళుక్యం విస్తృతం.

కలి విష్ణువర్ధన, నరేంద్ర మృగరాజు విజయాదిత్యుడు (క్రీ. శ. 799—839) 12 సంవత్సరాలు సివిధ రణరంగల్లో పోరి పొందిన 108 విజయాలవిహ్వంగా 108 శివలింగాలు ప్రతిష్ఠించిన వైన మున్నది. అందీ జుత్తిగ లింగ మొకటై యుండునా?

నేను 'నాగకుల' భీముని సందేహిస్తే తురగా వారు చక్రకూట వంశపు 'నాగ' నిర్ణయించారు. నేను త్రైలోక్యమల్ల సోమేశ్వరుని సంబంధం నిర్ధారణ చేసివుంటే ఆ రాజునేనాని ధారావర్షుని దండించిన నాగవర్మనూ పేర్కొని ఉండేవాడిని.

వేంగీ ధనశేశ్వర లింగ ప్రతిష్ఠాతలెవరో— వారే జుత్తిగ దేవుని ప్రతిష్ఠాతలయ్యుండురు కాని వారి కీ 'వాసుకీ' ఎలా అంటింది?

జుత్తిగ శాసనాల్లో కాకతి రుద్రవమ్మ భిరో చాళుక్యకీరభద్రుని మంత్రి విష్ణువు 'వాసుకీ' ప్రతిష్ఠిత మన్నాడు.

సాముగూర్చి విశ్వవ్యాప్తంగా అనేక ఆరాధనలు, విశ్వాసాలు వుండుట అతిపురాతనమైన (చారిత్రకంగా) సుమేరియన్ల నాటినుండి ఉంది. ఆకాశంపై తేజః పుంజులో గూఢా కల్పనికంగా పాముల జూచారు,

జాత్తిగ దేవుని ప్రతిష్ఠాత—చక్రకూటేశ్వరుని వేంగి విజయం?

జాత్తిగ శాసనాల్లో గూఢస్తని (నేడు గోస్తని, గోస్తనది) నాడు జీవనది. 'కరవాలభైరవ మండపం' సచిత్ర వ్యాసంలోనే వ్రాసాను. జీవనదులన్నీ పవిత్రం—అన్నిటిని గంగ (గోదావరీ, వంశధార) అన్నారు. పోతే గిరిజనుల్లో గంగలో జలకమాడి గర్భం దాల్చి (సద్యోగర్భ)న కథలున్నట్లే చారిత్రక కర్ణాటక గాంగుల (జాహ్నువేయులు) చరిత్రలో రాణి గంగలో స్నానంచేసి గర్భిణి యై నట్లున్నది. సీరు, సృష్టి, గర్భరక్షణాది సందర్భాలు, సర్వప్రదాన విశ్వాసాలు వివ్వవ్యాప్తంగా ఉన్నాయి. పుణ్యక్షేత్రాల్లో కోనేరుల్లో స్నానం చేయడం సంతానార్థం ఆచారం నేటికీ ఉంది. పల్నాటివీరభారతంలో బ్రహ్మనాయని భార్య ఐతమ్మ సంతానార్థియై చేసినపనుల్లో నాగతటాకాల్లో స్నానంచేయటం ఒకటి. కాశ్మీర్ ప్రాంతాల్లో (అనంతనాగ్) అదే పావిత్ర్యం ఉంది. నీటికీ—నాగ్ కూడ అంత సంబంధం ఉంది.

జాత్తిగ వద్ద (నత్తారామేశ్వరంలో గూడా) గూఢస్తని పవిత్రోదకం సమ్మకంలో సాము (వాసుకీ) పేరులో చేరియుండెనా?

మరో సందర్భం. వేంగీశ్వరులలో రాజ నారాయణ దానార్థపు (శక్తివర్మ, విమలాదిత్యుల తండ్రి)ని జంపి క్రీ. శ. 10 వ శతాబ్దమంతంలో చోళ సైన్య సహాయంతో శక్తివర్మ జయించేవరకు వేంగి

శ్వరుడు జటావోడభీముడు. తెలుగు చోళుడు. రాయలసీమనుంచి (కర్నూలు) వచ్చిన మేటి వీరుడు. అతని పాలనాకాలాన్నే వేంగి చాళుక్యాభిమానులు ఆంధ్ర దేశము ఇరువదియేడు సంవత్సరము లనాయకముగా నుండెననిరి. ఇతడే కరికాలచోడ బిరుదాంచితుడు—మరోపేరు 'చోళత్రిశేతు'డని. మూర్య వంశీయుడు. అసాధారణ యోధుడు. ఇల్లు శ్రీకాకుళమునుండి చెంగల్పల్లు వరకూ ఏకచ్ఛత్రాధిపత్యం వహించిన కలియగభీముడు. ఈతడు చోడత్రినేతుడు, కరికాల చోడుడు. రాయలసీమ ప్రాంతాల్లో నేటికీ మూడవ కన్ను చూపుటకు దేవుని సాలతలాన లొత్త ఏర్పరిచి అందొక కెంపు ఉంచే ఆచారం ఉంది. తణుకు తాలూకా జాత్తిగ లింగానికి, తాడేపల్లిగూడెం తాలూకా గణపవరంలోని శివలింగానికి నొసట లొత్త ఉంది. పూర్వం అందు కెంపు (మాణిక్యం) ఉంచేవారు. త్రిలోచన రూపగుణ ప్రదర్శన మిది. శివుని రౌద్రగుణ ప్రకటన. ఈ లింగాల ప్రతిష్ఠాత 'చోళత్రినేతు' డయ్యుండునా? ఇవన్నీ చక్రకూటేశ్వరుడు జాత్తిగతో వాసుకీరవిసోమేశ్వర ప్రతిష్ఠాత అన్నటువంటి మేనమామ పోలికల వంటివి.

జాత్తిగ దేవుని ప్రతిష్ఠాత తనలో నిర్ణయించే బాధ్యత చరిత్ర పరిశోధకులది.



‘శ్రీ భగవానువాచ’

శ్రీ పి. కేశవరెడ్డి

1

బ్రహ్మరూపిణిలో జరుగుతున్న వింతలూ విడ్డూరాలను,

చూస్తుంటే రామదాసుకు గంటలు షణ్మాల్లాగ
దొర్లిపోగలవు. కాని ప్రస్తుతము అతనికి ప్రతి
క్షణమూ ఒకయుగంలాగ నిలువై నది. అందుకే
అతడు పేవ్ మెంటుమీద చకచక నడుస్తున్నాడు.

ఇక రెండు రోజులలో అతని కూతురు పెళ్ళి
పీటమీద కూర్చోనున్నది. కన్యాదాతగా అతడు నిర్వ
ర్తించవలసిన బాధ్యతలు అనేకము లున్నాయి. ■ బాధ్య
తలలో మొదటిది. పెళ్ళికి కావలసిన ఆర్థిక సౌమ
తను సమకూర్చుకోవడం. బడివంతులుగా పనిచేస్తూ
రిజైర్డ్ య్యేనాటికి రామదాసు బ్యాంకులో నిలువ
నేయకలిగిన మొత్తం నాలుగువేలు మాత్రమే.
బ్యాంకు ఆకౌంటును నాలుగువేలుదాక పెంచటానికి
అతనికి ముష్టిపైసింది. ఆ మొత్తంలోని
ప్రతిపైసా తన కష్టాన్ని తమ కష్టాన్ని తం
యావత్తును కూతురు పెళ్ళికి వినియోగించాలన్నది
అతడు చాలా ఏళ్ళక్రితం సంకల్పించుకొన్న ఆశయం.
కూతురు పెళ్ళి ఈనాటికి కలసివచ్చింది. రామదాసు
తన బ్యాంకు ఆకౌంటును పైనలతోసహా తీసేసు
కున్నాడు.

ఓవర్ బిడ్జిమీద నడుస్తూ కుడిచేత్తో
చొక్కాజేబును తడివి చూసుకున్నాడతడు. నాలుగు
వేల రూపాయలతో జేబు బరువుగావున్నది.

అతనికి క్యాష్ బ్యాంక్ తో తిరిగే అలవాటు
లేదు. యేడాదిక్రితం ఒకానొక స్థానికనండ్ల నడుపు
తున్న లాటరీ టికెట్టును రూపాయపెట్టి కొన్నా
డతడు. ■ లాటరీలో విలువైన క్యాష్ బ్యాంక్ ఒకటి

ప్రయిజగా వచ్చిందతనికి. ■ సంచి శ్రేష్ఠమైన
జంతుచర్మంతో సీమలో తయారుచేయబడి దిగుమతి
అయిందట. ముచ్చటైన డిజైన్ తో అది చాలా
అందంగా ఉండేది. ఐనా క్యాష్ బ్యాంక్ ను చంకన
యిరుకించుకొని బస్టాండులో, రైల్వే స్టేషనులలో
నిలుచోవాళంటే అతనికి అదోలాగ ఉండేది. ఒకకొయ్య
పెట్టెలో దానిని వడేసి చాలారోజులు మగ్గనిచ్చాడు.
ఇటీవల జీవితభీమానిజెంటుగిరి వెలగబెడుతున్న
తన పూర్వవిద్యార్థి ఒకడు పెళ్ళి చేసుకుంటూ
ఉంటే ఈ క్యాష్ బ్యాంక్ ను తీసుకెళ్ళి ఆ పెళ్ళి
కొడుక్కు ప్రజెంటేషన్ గా ఇచ్చుకున్నాడు రామదాసు.

క్యాష్ బ్యాంక్ కాదుగాని, చిన్న మనీపర్సును
తీసుకువెళ్ళి అలవాటు రామదాసుకు కద్దు. కానీ
ఉదయం గ్రామంనుండి బయలుదేరుతున్నప్పుడు
చొక్కాజేబులో పర్సు ఉన్నది లేనిది తను చూసుకో
లేదు. పెళ్ళివారింట వాడావిడికి తక్కువా? ■ వాడా
విడిలో బయలుదేరుతున్నప్పుడు అతనికి పర్సు తీసు
కోవాలన్న స్పృహ లేకపోయింది. బ్యాంకులోనుండి
తీసిన రూపాయనోట్లను అలాగే జేబులో వేసుకున్నా
డతడు.

కుడిచేతి వేళ్ళతో జేబును రొమ్ముకేసి అదిమి
పెట్టాడు రామదాసు. ఐనా జేబు కొట్టవచ్చినట్లు
ఉబ్బెత్తుగా కనిపిస్తూంది.

తనచొక్కా ముతకనూలులో నేయబడిన
దైనందుకు అతడు సంతోషించాడు. అలాకాక ఆ చొక్కా
ఏ టెర్లిన్ బట్టతోనో తయారు చేయబడిఉంటే
జేబులోని రూపాయనోట్లు ప్రస్తుటంగా బయటకు
కనిపించి బ్రహ్మరూపిణిలోని జేబుదొంగలను రా రమ్మని

పిలిచిఉండేవి. అతని ముసలి ప్రాణాలకు ఉప్పులు బిగించి ఉండేవి.

తన ప్రక్కలను వారునుకుని నడుస్తున్న గొట్టంపాంటు వాడిని అనుమానంగా వారకంట మాస్తూ నడకవేగం పెంచించాడు రామదాసు. గొట్టంపాంటువాడు ముసలాయనను చాటు చేసుకుని అవతలవైపు పేన్ మెంటుమీద నడుస్తున్న పడుచు దాన్ని అనుసరిస్తున్నాడు. వాడిదృష్టి ముసలాయన జేబుపైన ఏ పరిస్థితిలోను పడదు.

రామదాసుమాత్రం కళ్లకు రంగుటద్దాలు తగిలించుకొని హైరానపడి పోతున్నాడు. అతనికి బజారు వీధంతా జేబుదొంగల మయమైపోయినట్లుని పిస్తుంది. వాళ్లంతా కామరూపులై ఎనిమిదిదిక్కుల నుండి తన జేబును కొట్టడానికి పొంచిపొంచి వస్తున్నట్లు భ్రమిస్తున్నాడు. అతనికళ్లు నిలకడలేకుండా కదులుతున్నాయి. అతనిదేహం చిరుచెమటకు లోనవుతుంది. అతనిమనస్సు భయ సందేహాలకు ఆలవాలమై పోతుంది.

రోడ్డుమీద కార్లు రేచుల్లాగ పరిగిడుతున్నాయి. నమయం ఆరుగంటలయిందని సూచిస్తూ సైరన్ మ్రోగడం ప్రారంభించింది.

ఊరిలో ఉండిఉంటే ఈపాటికి రామదాసు కరణంగారిలో కలిసి చెఱువు గట్టుమీద పికారుకు బయలుదేరి ఉండేవాడు. శ్రీ వీరబ్రహ్మంగారి మఠంలో ఏడాది కొకసారి జరిగే దీపారాధనను చూడడానికి క్రమం దప్పక వెళ్ళుతుంటాడు—కరణం. మఠంలో తాను కన్నదీ విన్నదీ ఇతరులకు చెప్పడంలోనే కరణంగారు తన జీవితాన్ని వెళ్లబుచ్చేస్తూంటాడని రామదాసు అనుమానం. వాహ్యాళి వెళ్లిన ప్రతిసాయంత్రం మఠాన్ని గురించిన విశేషాలతో రామదాసును ఊదరగొడుతుంటాడతడు. ‘ఎన్ని అదృతాలు! ఎన్ని మహిమలు!! ఏదని చెప్పను పంతులూ, ఏడుతరాల క్రితం ఒకనాడు బ్రహ్మాంగారు వేపపుల్లతో దంతధావనం చేసుకొని పుల్లను పెరట్లో గుచ్చాడట. అది పెరిగి

పెద్దదై మహావృక్షమైయింది. ఆ — చెట్టులోని పుల్లలతో రోజూ దంతధావనం చేసుకున్నవాడిని ఏరోగమూ నమీసించదు’ అన్నాడు కరణం ఒకనాటి సాయంత్రం.

‘ఒక బ్రహ్మాంగారి చెట్టే ఏమిటి. వేపపుల్ల— అది ఏ చెట్టులోనిదైనా ఆరోగ్యదాయకమే. వేప పుల్లలో అమృతం ఉన్నదని వేదాలలో పేర్కొనబడింది!!’ అన్నాడు రామదాసు.

కరణంగారు రామదాసువైపు గురుగా చూస్తూ, ‘మహాభూతాల లీలలను శంకించడమేగాని నమ్మడం చాతరాదు గదా నీకు’ అన్నాడు.

సైరన్ మోత ఆగింది. వీధిదీపాలన్ని దిగ్గున వెలిగాయి. మొట్టమొదటి సారిగ దీపాన్ని చూడగానే దానికి నమస్కరించడం రామదాసుకు అలవాటు. కానీ తను ప్రస్తుతం జననమృత్యుమైన వీధిలో వడుస్తుండడంవల్లనైతేనేమి తన పంచప్రాణాలు గ్రామంలో పెళ్లిసందడిలో అలరారే ఇంటిపైనే లగ్నమై ఉండడంవల్లనైతేనేమి సదరు చిల్లర అలవాటును అతడు—ఉల్లంఘించాడు.

తనను గ్రామానికి చేరవేసే రేణిగుంట రైలు ఆరున్నరకే స్టేషన్ ను వదలుతుందని అతనికి చప్పన స్ఫురించింది. స్టేషను చేరడానికి ఇంకా మైలు దూరానికిపైగా నడవాలి. ‘ఇలా నడచివెళ్లడం కన్న రిక్వా కట్టించుకుని వెళ్లడం మంచిదేమో’ నని ఆలోచించసాగాడు రామదాసు.

రెండు కరెంటు స్తంభాలమధ్య, పేన్ మెంటు మీద అతడు నిల్చున్నాడు. అప్పుడే దీపంపురుగులు దీపంచుట్టూ ముసురుకుంటున్నాయి. ఆ పురుగులను కబళించడానికి చీకటిలో ఎక్కడో బల్బి ఒకటి నక్కిఉంటుందను కున్నాడతడు. నాలుగువేల రూపాయల రొక్కంతో ఒంటరిగా రిక్వా ఎక్కడం నబబైన పని కాదనిపించసాగిందతనికి. ‘ఆ రిక్వావాడు స్టేషనుకు ఇదే దగ్గరదారి అంటూ రిక్వాను ఒకచీకటి సందు లోకి పట్టించవచ్చు. ఈలవేసే తన తోడుదొంగను

రప్పించుకోవచ్చు. వాళ్ళిద్దరూ కలిసి తన జేబును కొల్లగొట్టి తనను చితకబొడచి మునిసిపాలిటీ వారి మురుగు కాల్వలోకి నెట్టవచ్చు?

అతని కిరువైపుల ఉన్న విద్యుద్దీపాలు అతని తాలూకు నీడలను రెండింటిని సృష్టిస్తున్నాయి. ఆ నీడలను చూస్తూ కాసేపు ఆలోచించాడతడు. 'ఇలా ఆలోచిస్తూ ఉంటే ఆ చివరిరైలు కూడా తప్పిపోవచ్చు. దాంతో తా నీర్వాతి తలదాచుకోడానికి ఏస్ట్రానో లేక ఏపార్క్యూనో లేక మూడవతరగతి ప్రయాణీకుల వైటింగ్ హాలులో ఆశ్రయించవలసి ఉంటుంది. అప్పుడు చితకబొడవబడిన తనదేహం మునిసిపాలిటీ వారి మురుగుకాలువపాలుగావడానికి ఎక్కువ అవకాశాలుంటాయి.' చివరకు రిక్వాను పిలువడానికి నిశ్చయించుకున్నాడతడు.

అతడా నిర్భయాన్ని తీసుకొన్న ఐదు నిమిషాలకుగాని రిక్వా లభించలే దతనికి. ఆట్టే బేరమాడకుండా రిక్వాలో కూర్చోన్నాడతడు.

స్టేషను రోడ్డులో సైతం షాపులు, వోటళ్లు, సినిమా థియేటర్లు పుష్కలంగానే ఉన్నాయి. కాని ఈ రోడ్డు బజారువీధిఉన్నంత సందడిగాలేదు. ఈ రోడ్డులోని గంభీరత రామదాసు మానసంలో ఒకింత ఉత్సుకత కలగజేసింది. ప్రతి వోటలుముందు జనం గుంపులుగుంపులుగా చేరి ఉన్నారు. వాళ్ళ వోటలువారి రేడియో చెవుతున్న వార్తలను తదేకదీక్షతో వింటున్నారు. వాళ్ళంత శ్రద్ధగా వింటున్న వింతలేమిటో తెలుసుకోవా అనిపించి దతనికి. కాని దాన్నిగురించి వాకబు చేస్తూ వుంటే రైలు అందదేమోననిపించి ఊరుకొన్నాడతడు. తాను కర్నూలక సంగీతాన్ని మాత్రం అంత శ్రద్ధగా వివగలడు. గ్రామంలోని యువకులు రచ్చబండమీద బ్రాన్సిస్టర్లును పెట్టి క్రికెట్ కామెంటరీని ఊపిరి వదలకుండా వింటూఉంటారు.

రోడ్డు ఏటవాలుగా ఉండటంవల్లనైతేనేమి, రోడ్డుమీద రద్దీ తక్కువగా ఉండటంవల్లనైతేనేమి రిక్వా మంచి స్పీడుతో పరుగెత్తసాగింది. ఇరు

వైపుల చూపులు సారిస్తూ, రథంమీద నగరసందర్శన వార్తల బయలుదేరిన మహారాజాల్లాగ కూర్చున్నాడు రామదాసు.

స్టేషను రోడ్డులోని ప్రతి మూడు షాపులలో ఒకటి బ్రాందీషాపు. లోపల వరుసలు వరుసలుగా అమర్చిఉన్న సీసాలు, అద్దాలద్వారా రోడ్డుమీద వున్న వారికి కనిపిస్తున్నాయి. అవి ప్రస్తుతంగా, ఆకర్షణీయంగా కనిపించేందుకు రంగు రంగుల దీపాలు వాని మీదకు ఫోకస్ చేసివుంచారు.

ఈ షాపులు ఆవిర్భవించడాన్ని మొదటిసారిగా చూసిన కరణంగారు, 'పంతులూ, ధర్మగోవు మూడు కాళ్ళ విరిగిపోగా వొంటికాలిపై నడుస్తూ ఉందని అందరూ అంటారుగాని నా కందులో ఏ మాత్రం నమ్మకంలేదు' అంటూ రచ్చబండమీద రామదాసు ప్రక్కన చోటు చేసుకుంటూ కూచున్నాడు.

'ఏం. ఇప్పుడేమయింది?' అని అడిగిడు రామదాసు, బహుశః ఇతడు కిస్తీ పసూళ్లలో దొంగలెక్కులు రాకాడని రివిన్యూఇన్ స్పెక్టరు నిందమోపి ఉంటాడని ఊహిస్తూ.

'అలా వెళ్ళి చూడవయ్యా. జనం కల్లు సారాలను మంచినీళ్ళలాగ తాగేస్తున్నారు. ఇకమీదట దేశం మీద మద్యనిషేధం ఉండరాదని చట్టంవేశారట. చట్టంప్రకారం ఆ దిక్కుమాలిన ద్రవపదార్థాలను తులసితీర్థంలాగా కళ్ళ కద్దుకొని త్రాగాలట. ధర్మగోవు ఇంకా నడవట మేమిటయ్యా —నమాధి చేయబడిందిగాని.' అనిచెప్పి ఆయాసం ముంచుకురాగా ఇంచుక ఆగాడు కరణం.

'మద్యపానం సృష్ట్యాదినుంచి ఉన్నదేలేవయ్యా. దాని ప్రాముఖ్యతను చాటడానికి శాసనాలను వెయ్యాలైన అవసరమేమీ లేదు' అన్నాడు రామదాసు నింపాదిగా.

'ఏమిటయ్యా! సృష్ట్యాదినుంచి ఉండేది? మద్యపానం మహావ్యసనమని వేదాలు, ఉపనిషత్తులు చాటుతున్నాయి కావా.' అన్నాడు కరణం.

మేలకై అడవికివెళ్లి తిరిగివచ్చిన ఆలమంద కాలిగట్టలతో రేసిన దూనిమాస్తా అల్లంత దూరానఉన్న మధ్యవయస్కు డొకడు వీరిద్దరి వాగ్వాదానికి శ్రోత అయ్యాడు.

రామదాసు కరణంగారి వైపు తిరిగి, ‘కరణంగారూ! మీకు తెలియదేమోగాని—మన పూర్వులచే హేయమని, పాపమని భిక్షొట్టబడిన వ్యవస్థలు నేటి నాగరికతా ప్రపంచానికి శిరోధార్య మవుతున్నాయి’ అన్నాడు.

‘అలా కావడం శోచనీయంకాదా?’ అన్నాడు కరణం.

‘ఎంతమాత్రం కాదు. నలుగురికి ప్రయోజన కారికాని వ్యవస్థ కాలక్రమాన సమూలంగా నశించి తద్వ్యతిరేకంగా పనులు జరగడం తథ్యం. పురాణ కాలంలో శుక్రాచార్యుడు మధ్యం సేసించినవారు పతితు లౌతారని శనించి ఉండవచ్చు. తనకూతురు పడుతున్న వ్యధవల్ల జనించిన తాత్కాలికోద్రేకంలో అతడలా శసించాడేగాని, అతనివాక్కును రాసున్నతరాలవారు మన్నించ నవసరంలేదు.’ అన్నాడు రామదాసు.

‘మృతే అంతేగదా’ అన్నాడు శ్రోత మరి కాస్త దగ్గరగా జరుగుతూ.

కరణంగారు విసురుగాలేచి ‘ఏం మనిషి వయ్యా నువ్వు. వేదాలు చదివానంటావు? భగవద్గీత పారాయణ చేస్తానంటావు. ఇంకా బుద్ధి కుదర లేదు నీకు. నీ బడిలో చదువుకున్నవాళ్లు శుద్ధ వెధవలుగా తయారుకావడం ఖాయం’ అంటూ తుండుగుడ్డను దులిసి భుజాన వేసుకొని వెళ్లిపోయాడు.

రామదాసు పురాణాలు చదివాడు. వేదామృతాన్ని గ్రోలాడు. భగవద్గీతను పారాయణం చేశాడు. అతనికి రైవచింతన కద్దు. పాపభీతికద్దు. అంతేకాదు అతడు మారుతున్న ప్రపంచాన్ని ఒకకంట గమనిస్తున్నాడు. కాలానుగుణ్యవర్తనలో అతడు వెనుకంజ వేయ లేదు. తనకు సంతోషాన్నిన్నా ఎదుటివారికి హాని

కలిగించని వ్యవస్థ ఏదైనాసరే—మతము, ఆచారము అంగీకరించినా మానివా—అనుసరణీయమేనని అతని నమ్మిక.

‘బాబయ్యా అగ్గిపెట్టె ఉందా?’ అనడిగాడు రిక్తావాడు.

‘లేదురా అబ్బీ ఎందుకూ?’ అనడిగాడు రామదాసు. బండిని రోడ్డుప్రక్కగా ఆపి క్రిందికి దిగుతూ, ‘తైటు ముట్టించుకోవాలి. ఇంక రెండు ఫర్లంగులలో పోలీసుశాఖావుంది. తైటులేకుండా వెళ్లితే నాకొడుకు అటకాయుస్తాడు’ అన్నాడు రిక్తా కుర్రాడు. బీడి ముట్టించుకోవడానికై అగ్గిపెట్టె అడిగాడేమో ననుకున్నాడు రామదాసు. అలా అను కుని, ‘ఈ దిక్కుమాలిన బీడిలు సీకెండుకురా అబ్బీ, ఆసలే నీ ఆరోగ్యం అంతంతమాత్రంగా వుంది. ఈ బీడి, సిగరెట్లు కాన్సరు కలగచేస్తాయని డాక్టర్లు అంటున్నారు.’ అంటూ ఓ సలహా పారేద్దామను కున్నాడు. అతడా సలహా ఇచ్చివుంటే రిక్తాకుర్రాడు ‘ఆ డాక్టర్లు అలా అంటూనే రోజుకు అరడజను సిగరెట్లు పాకెట్లు ఖాళీ చేస్తుంటారు. దానికే మంటావు’ అని అడిగి వుండేవాడు. ఆ ప్రశ్నకు రామదాసు నిరుత్తరుడై గుక్కిళ్లు మింగుతూ ఉండవలసి వచ్చేది.

రోడ్డుప్రక్కన సినిమాటాకీసు ముందున్న బడ్డినద్ద రిక్తా కుర్రాడు అగ్గిపెట్టెను కొంటు న్నాడు. ఆ టాకీసు నిర్మాణ మేపాటిదోగాని లోపల నడుస్తున్న చిత్రం తాలూకు సంభాషణలన్నీ ప్రస్ఫుటంగా విధిలోకి వినబడుతున్నాయి. అసలది సినిమా టాకీసేమిటి? ఎన్న మొన్నటిదాక అది రైసు మిల్లుగా ఉండేది. యజమానికి మిల్లు ఏమాత్రం గిట్టుబాటుగా ఉండేదికాదు. దాంతో అతడు లోప లున్న యంత్రాన్ని తీసేసి గోడలకు రంగుల పెయింట్లు పూసి మరిన్ని వెంటిలేటర్లు, ద్వారాలు కొట్టించి నెలతిరిగేలోపల దాన్ని సినిమాటాకీసుగా తీర్చిదిద్దాడు.

టాకీసులోకి ఇవాళ క్రొత్తపిక్కరు వది

నట్టుంది. టాకీసు ముందర రంగురంగుల కాగితాల తోరణాలు రెపరెప తాడుతున్నాయి. టాకీసు ముందున్న పాగడచెట్టులో అమర్చబడి ఉన్న రంగు రంగుల నియాన్ దీపాలు మినుకు, మినుకు మంటున్నాయి. చెక్కలతో చేయవడిన నాయకుని ముస్సై అడుగుల విగ్రహం కీవిగా నిల్చునిఉంది. అతని మెడలోని ఘనమైన పూలహారం అతని అభిమాన సంఘంవారు సమర్పించుకొన్న కానుకయి ఉంటుంది. తొలిప్రదర్శన ప్రారంభమయేముందు పూజానిధి లొనరించి అభిమానసంఘంవారు పగులకొట్టిన గుమ్మడికాయ తాలూకు బద్దలు ఇంకా నాయకుని పాదాలవద్ద పచ్చిగా పడివున్నాయి.

అగ్గపెట్టెతో తిరిగి వచ్చాడు రిక్తావాడు. 'గాంధీవీధిలో మునిసిపాలిటీ దీపాలకు పూజాపోయి మూడునెలలైనా పట్టించుకొనే నాథుడాలేడు. రిక్తా ఒకటి తైలులేకుండా కనబడితే మాత్రం లైసెన్సు పీకేస్తామని, అసరాధం వసూలు చేస్తామని నానారకాల గోల పెడతారు!' అంటూ అగ్గిపుల్లగీచి తైలు వెలిగించాడతడు.

రిక్తా పరిగిడుతూవుంటే చలిగాలి రిప్పున నాచుదాసు ముఖంమీదికి వీచసాగింది. అతని ఊరు వైపుగా వెళ్లే ఆఖరుబస్సు బదుగంటలకే వెళ్లిపోయింది. ఇక అతడు ఊరువేరడానికి ఆరున్నరగంటలకు బయలుదేరే రైల్వొక్కటే శరణ్యం. రిక్తాను మరకొంత వేగంగా పరిగెత్తించమని చెప్పుదామనుకొన్నాడు. కాని ఆచ్ఛాదనలేని రిక్తాకుద్రాడి వీపు అప్పటికే చిరుచెఘటకు లోనైఉండడం మాసి ఊరుకున్నాడు.

పోలీసుస్టేషను సమీపించగానే కుర్రాడు కావాలని బెల్లు గణగణ మ్రోగించాడు. స్టేషనుముందు ఒంటి కాలుమీద నిల్చునిఉన్న పోలీసు బెల్లు విని తలెత్తి చూసి, రిక్తా తైలు ఉండడంవల్ల చేసేదిలేక ఊరుకొన్నాడు. కుర్రాడు అలా ముందుజాగ్రత్త తీసుకోనట్లైతే ఈ పాటికి పోలీసువాడు విజిలు వూదుతూ పచ్చి తోడేలులాగ రిక్తాను కబళించి వుండేవాడు.

లైసెన్సు సంబరు చేప్పమని, స్టేషనులోకి నడవమని బెదిరించి వుండేవాడు. కుర్రాడు తాను రైసుమిల్లు టాకీసులో రెండవఆట చూడడానికై ఉంచిన చిల్లర డబ్బులను జేబులోంచి తీసి అతడిచేతిలోపోసి తన ప్రయాణం కొనిసాగించి వుండేవాడు. పోలీసు అదే పనిగా నవ్వుతూ చిల్లర డబ్బులను జేబులోపోసుకొని తనస్థానంలోకివెళ్లి నిల్చాని ఉండేవాడు.

తెల్లటి గౌను ధరించిన నర్సులు పాపురాల్లాగ పేవ్మెంటుమీద నడచి వస్తున్నారు. వాళ్ల ఉనికిని బట్టి ఈ పరిసరాలలో ఏదో ఆస్పత్రిఉందని ఊహించవచ్చు. బాండేజి కట్టబడిన కళ్లతోవస్తున్న రోగులనుబట్టి అది కంటేజబ్బులను నయంచేసే ఆస్పత్రి అనికూడా గ్రహింపవచ్చు. స్టేషనురోడ్డు నేతాజీ రోడ్డును కలిసే కూడలివద్ద నెలకొనివుంది నేత్ర చికిత్సాలయం. అది కేంద్రప్రభుత్వంవారి అధ్వర్యాన నడవబడుతున్నదని దానినుదులు రాయబడివుంది. స్టేషను రోడ్డులోని కట్టడాలలోకెల్ల అందమైనది ఈ ఆస్పత్రి భవనమే.

భవనంమీద సగానికి దించబడివున్న జాతీయ పతాకాన్ని చూడగానే శలిక్కిపడ్డాడు రామదాసు. 'జరగ రానిదేదో జరిగిపోయింది.' దేశనాయకు డెవడో కాలం చేసి నట్లున్నాడు. అందుకేకాబోలు స్టేషను రోడ్డు పొడవుగా జనం, హోటళ్ల ముందు గుంపులు గుంపులుగాచేరి వార్తలను వింటున్నారు' అనుకున్నాడు రామదాసు. స్వర్గాన్నలంకరించి ఉన్న ఆ పుణ్యాత్మడెవరో తెలుసుకోవాలన్న ఉబలాటం అతనిలో అధికం అవసాగింది. పెళ్లి సంబరాలను సమకూర్చుకోవడంలో మునిగి ఉన్నందున గత రెండు దినాలుగ అతడు పేపరు చూడడంగాని, రేడియో విడంగాని జరగలేదు. అంతకు క్రితం మంత్రివర్గంలో ఎవ్వరుగాని రోగం రొచ్చులతో తీసుకుంటున్నట్లు జ్ఞాపకంలేదు. అందరూ సంపూర్ణారోగ్యంతో వుండి విదేశయాత్రలో, పుట్టి నరోజు వండుగలో జరుపుకుంటూ ఉండినవారే.

‘శ్రీ భగవానువాచ’

‘అబ్బీ. ఉడిసిహోటలుముందు కాస్త ఆగు’ అన్నాడు రామదాసు ముందుకు వంగుతూ.

ఏటవాలు రోడ్డు మీద గాలిపాటు తోడురాగా ద్విగుణీకృతమైన వేగాన్ని ఒక్కసారిగ ఆపుచేయడానికి రిక్తా కుర్రాడికి మనస్కరించలేదు. ‘ఎందుకూ ఏదైనా కొనాలా?’ అనడిగాడు వాడు రిక్తా తొక్కు తూనే. ఈలోగా రిక్తా ఉడిసి హోటలుని దాటే పింది.

‘దేశనాయకులెవరో పోయినట్లున్నారు. కాస్త కనుక్కుందామని’ అన్నాడు రామదాసు.

‘దేశనాయకుడు పోయినవిషయం నీకెలా తెలుసు? కూర్చునే కలలు గంటున్నావా ఏమిటి?’ అనడిగి అతనిని విసిగించలేదు కుర్రాడు. వాడు అలా అడిగిఉంటే రామదాసు చిరాకుతో, ‘అగవంటే అగ కుండా చొప్పుంటు ప్రశ్నలు వేస్తావేం’ అంటూ అరచివుండేవాడు.

రిక్తా ఒక కిళ్ళీ కొట్టుముందు ఆగింది. కొట్టుముందు బెంచిమీదున్న ట్రాన్సిస్టరు వార్తలు చెప్పడం ముగించి, విషాద సూచకమైన సంగీతాన్ని వినిపిస్తూఉంది. ట్రాన్సిస్టరు చుట్టూ గుమిగూడి ఉండిన జనం వెనుదిరిగి నలువైపులకు చెదిరిపోతున్నారు. వాళ్లంలా హాస్యరసప్రధానమైన చిత్రాన్ని అన్నడే చూసినవచ్చినట్లుగ వ్రనన్న వదనులై ఉన్నారు. కొందరు వెడనవ్వులను, కొందరు చిరు నవ్వులను నొలకబోస్తున్నారు. వాళ్ళలో ఏ ఒక్కరి ముఖంలోనూ విచారరేఖలు లేకమాత్రమైనా కానరావు.

ట్రాన్సిస్టరు ముందు సైకిలు నానుకుని నిల్చునిఉన్న యువకుని ఉద్దేశించి, ‘అబ్బాయ్, ఏమిటి రేడియోలో విశేషాలు?’ అనడిగాడు రామదాసు.

‘అఁ— ఏముంది. మహానాయకుడు జపాను నుంచి తిరిగివస్తూ అనగంటక్రితం అకస్మాత్తుగ విమానంలోనే మరణించారట. అదే విశేషం.’ అన్నాడు యువకుడు, సైకిలు హండిలుకు బిగించిఉన్న అద్దంలో చూసి తన క్రాపును సరిచేసుకుంటూ. అద్దంలో

అతనినిడ అందంగా కనిపించిందేమో అద్దాన్ని చూస్తూ నన్నగా ఈలవేశాడతడు.

పైజమా తొడుక్కుని బెంచిమీద కూర్చుని ఉన్నతను ట్రాన్సిస్టరును వాడిలోకి తీసుకుని, ‘చచ్చినవాడెలాగూ చచ్చాడుగాని, ఇవాల్టి పినిమా పాటల ప్రోగ్రాంను కాన్సిలుచేసి ఈ బోరు సంగీతాన్ని వినిపిస్తున్నారు. దీంతోబాటు జనమంతా ఏడవాలని వాళ్ల ఉద్దేశం కాబోలు’ అంటూ సిలోన్ స్టేషనును ట్యూన్ చేశాడు.

మహానాయకుని ‘మరణాన్ని గురించి మరికొన్ని వివరాలు తెలుసుకోవాలని ఉంది రామదాసుకు. నాయకుని ఆకస్మిక మరణానికి గల కారణాన్ని రేడియోవారు చెప్పలేదా?’ అనడిగాడతడు.

ఒక దేశ నాయకుని మరణాన్ని గురించిన వివరాలను తెలుసుకోవడానికి ఇంతగా ఉబలాటపడుతున్న రామదాసును పిచ్చివాడిని చూసినట్లు చూశారు అక్కడున్న కొద్దిమంది జనం.

బెంచివివర కూర్చుని ఉన్నతడు తన సిగరెట్టు కున్న నుసిని హాగ్గారాలుస్తూ, ‘వేరేకారణ మేముంటుంది. ఇలాంటివారికి రాసిపెట్టిందల్లా ఒకేచావు. గుండె ఆగి చావడం. ఇప్పుడదే జరిగింది. ఇంకా నివరాలు కావాలంటే తొమ్మిదిన్నర గంటలకు వ్రసారమయ్యే వార్తలువిను. లేకపోతే రేపు పేసరు చదువు.’ అన్నాడు.

‘వాకబు చేసింది చాలు. ఇక వెడదామా?’ అన్నట్లు అతనివైపు చూశాడు, రిక్తాకుర్రాడు. ‘ఇక వెళ్లవోయ్’ అంటూ సర్దికూర్చున్నాడు రామదాసు.

స్టేషనురోడ్డులో ఎత్తైన భవనా లన్నింటి మీద సగానికి దించబడిన జాతీయపతాకాలు కనబడు తున్నాయి. సగానికిదించబడి ఉన్నాగాని, అవి ఉల్లాసంగా రెప రెప లాడుతున్నాయి. మహానాయకుని మరణంపట్ల సంతాపం వెలిబుచ్చడం వాటికి ఇవ్వాలేనట్లుంది’ అనుకున్నాడు రామదాసు. చలి గాలితోతాకిడికి అతని ముసలిశరీరం సన్నగ జలదరించ

సాగింది. ఇక కొన్నిగంటలలో మంచు కురవడం ప్రారంభమవుతుంది. అప్పుడు మంచు బరువుకు జాతీయవతాకాలు, రైసుమిల్లు ట్యాంకు ముందున్న కాగితపు తోరణాలు రెవరెవలాడడం మానివేస్తాయి.' అనుకున్నాడతడు.

స్టేషనుముందు రిక్ష్వా ఆగింది. రిక్ష్వాకు రాదు క్రిందికిదిగి నీటుమీద ఉండిన ఎర్రటిటవలును తీసి ముఖంమీదున్న చెమటను తుడుచుకున్నాడు. ఎడమ చేత్తో జేబును అదిమి పట్టుకుని జాగ్రత్తగా కిందికి దిగాడు రామదాసు. చిల్లర డబ్బులనుతీసి వాడివేతిలో పెట్టి స్టేషనులోకి నడిచాడు.

2

రేణిగుంట రైలు బయలుదేరడానికి యింకా పదినిమిషాల వ్యవధివుందని ప్లాట్ ఫారం మీదున్న గడియారం సూచిస్తోంది తనను యింత తొందరగా స్టేషనుకు చేరవేసిన రిక్ష్వాకు రాడిని వనసు లోనే అభినందించాడు రామదాసు. వాని సహాయం లేకుంటే అతడింకా రైసుమిల్లు ట్యాంకు ముందు నడుస్తూండేవాడు. తీరా అతడు స్టేషను చేరేసరికి రైలు బయలుదేరడానికి సిద్ధంగా వుండేది. పెట్టె లన్న ప్రయాణీకులతో క్రిక్కిరిసి వుండేది. అతడు పెట్టెలోకి యొక్కడానికి ప్రశుత్తింపగా వాళ్ళు, 'జాగలేదు, జాగలేదు' అంటూ కాట, కుక్కల్లాగ అరచి తరిమేసి ఉండేవాళ్ళు. చివరకు గార్డు పచ్చ జండా చూపుతుండగా అతడు సాహసించి ఓ పెట్టె లోకి ఎక్కగలిగి ఉండేరాడు. అక్కడున్న నలుగురిని బ్రతిమాలుకుని ఫుట్ బోర్డు మీద నిలుచుకోవలసివచ్చేది. అలా నిలుచుకోలేక అతని ముసలినడుము విలవిల్లాడి పోయేది.

బుకింగ్ వద్ద జనం లేకపోవడం చూసి సంతోషము ఆశ్చర్యము జమిలిగా కలిగా యతనిలో. బుకింగు దగ్గర ఎనిమిదిభారల క్యూ ఉండడం పరిసౌటి. క్యూలో ఉన్న వతి ఒక్కడు తన వెనకనున్నవాడి దొక్కలో మోచేతులతో పొడుస్తూ ఉంటాడు. 'ఇవాళ రేణిగుంట రైలు లేటుగా బయలుదేరుతుందని

ప్రకటించి ఉంటారు. అందుకే ప్రయాణీకు లెవరూ బుకింగుదగ్గర కానరావడంలేదు.' అనుకున్నాడు రామదాసు.

అతడు బుకింగువద్ద నిల్చున్నాడు. లోపల ఒక బట్టతల మనిషి పెద్ద పైలులో యేదో రాసుక పోతున్నాడు. నీలింగునుండి వ్రేలాడుతున్న విద్యుద్దీపం అతని బట్టతలమీద ప్రతిఫలిస్తూండగా చూస్తూ చాలాసేపు నిలుచున్నాడు రామదాసు. అతడంతకూ తలెత్తక పోవడంతో విసుగునిపించిందతనికి. కుడివేతి చూపుడు వ్రేలితో బుకింగు వద్దనున్న కొయ్యవలక మీద చప్పుడు చేశాడు, రామదాసు. చప్పుడు విని బట్టతల పైకి లేచింది.

'రేణిగుంట రైలు యివాళ లేటుగా బయలు దేరుతుందండి' అనడిగాడు రామదాసు.

బట్టతల మనిషి ముఖం చిట్కించి చూచి 'ఎంక్వయిరీ అవతలి నైపున ఉందండి' అన్నాడు. 'క్షమించండి' అంటూ ప్రక్కకు తప్పుకున్నాడు రామ దాసు. బట్టతలమనిషి కోపంతోలేచి, కిటికీ కడ్డంగా కొయ్యవలకను దిండేశాడు.

ఎంక్వయిరీలో ఒకటికి రెండు బట్టతలలు మెరుస్తున్నాయి. వారిద్దరి చేతుల్లో కోకోలా బాటిల్లు వున్నాయి. ఇండాక వాళ్ళిద్దరూ ఒకరి కొకరు చక్కలిగింతలు పెట్టుకున్నారేమో గాని— యిద్దరూ నగలబడి నవ్వేస్తున్నారు. సవ్యతుండగా వారి విశాలమైన బొజ్జలు విపరీతంగా కదలు తున్నాయి. ఆ పోకిళ్ళను చూచి వారి చేతులలోని ద్రవరాజంపై యిండుక అనుమానం వేసింది రామ దాసుకు. వాళ్ళ వికటాల్టాహసాలకు పైన తిరుగు తున్న పంకాపూడి క్రిందపడినా పడవచ్చు అనుకున్నా డతను.

కిటికీ కవతల యెవరో మానవాకారం నిల్చుని వున్నట్లు గ్రహించారు వాళ్ళు. ఒకతను ముందుకు వంగి 'యన్ స్పీజి' అన్నాడు.

'ఇవాళ రేణిగుంటరైలు లేటా?' అంటూ యిండాకడిగిన ప్రశ్న మళ్ళీ అడిగాడు రామదాసు.

‘లేలేమీ కాదు. ఇవాళ రైలు రాలేదు. ఎప్పుడు వస్తుందో చెలియదు’ అన్నాడతను. రామదాసు గుండెలో రాయివడింది.

కాళ్ళిడ్చుకుంటూ వెళ్లి ఫ్లాట్ ఫారం మీదున్నబెంచీమీద కూలబడ్డాడతడు. రోజూ యిహాటకీ రైలులోని పెట్టెలన్నీ ప్రయాణీకాలతో కిటికీలు లాడుతూండేవి. బయలుదేరడానికి రైలు కూతవేసివచ్చుడు లోపలనున్న తిరుపతి ప్రయాణికులు ‘గోవిందా—గోవిందా’ అంటూ అరచేవారు. రైలు బయలుదేరాక వాళ్ళంతా రాగయుక్తంగా భజనలు ప్రారంభించేవారు. ఆ ఘోష భరించలేక రామదాసు కిటికీగుండా తల బయటపెట్టి ‘అబ్బబ్బ దేశంలో జనాభా తగ్గించడానికి ఒకటే మార్గం వుంది. మే మానంలో తిరుపతిపైన ఒక బాంబు వేస్తే సరి — జనాభాతగ్గి ఊరుకుంటుంది’ అనుకునేవాడు.

దేశజనాభా ప్రశక్తి వచ్చినప్పుడల్లా కరణంగారు ఓ చోద్యం చెప్పేవాడు. ‘శ్రీ మహావిష్ణువు వీరబ్రహ్మం అవతారాన్ని చాలించి వీరవసంతరాయలుగా జన్మించనున్నాడు. వీరవసంతరాయల ప్రభావానికి సాపులంతా నశించిపోతారు. ఏడూర్లకు ఒక్క ఊరు, ఏడు మందలకు ఒకమంద మిగులుతుంది, అన్నాడొకసారి కరణం. అప్పుడు రామదాసు ‘ఇతే నీ విషయమేమిటి? నువ్వు సాపులలో లెక్కా? పుణ్యాత్ములలో లెక్కా?’ అనడిగాడు. మచ్చలేని తనను అనుమానిస్తున్న రామదాసుపై రుసరుస లాడుతూ, ‘నా విషయ మెలావున్నా, నువ్వుమాత్రం రౌరవ నరకాలపాలు కావడం తద్యం’ అంటూ శపించాడు కరణం.

రామదాసు తలపట్టుకూర్చున్నాడు. తను ఈ రాత్రి గ్రామంచేరడం కలలోని వార్త. ఈ రాత్రిని ఇక్కడనే వేగించడమన్నది తాను కలలోనైనా

ఊహించలేని సాహసం. ఈ పట్టణంలో అతని బంధుమిత్రులెవ్వరూ లేరు. అతని పూర్వ విద్యార్థులు కొందరు ఈ పట్టణంలోకిన్న కళాశాలలో చదువుకుంటున్నారు. కాని వాళ్ళు హాస్టలులో ఉంటూ బుద్ధిగా చదువుకునే గౌరవకాదు. పట్టణం శివార్లలో ఉన్న ఓ మురికిపేటలో గది అద్దెకు తీసుకుని ఉంటున్నారు. ఈ అపరాధివేళ వెదుకుతూ వెళ్లి ఆ గదిని కనిపెట్టడం చాలకష్టం. తీరా వెళ్ళినా వాళ్ళ తనను ఉచితరితని ఆదరిస్తారన్న నమ్మకం కూడా లేదు. ఓ సారి కరణంగారు వైద్యం చేయించుకునేందుకై ఈ పట్టణం వచ్చినప్పుడు ఓ కుర్రాడు తారసపడ్డాడట. కుశలవశ్యలయిన తరవాత కరణంగారు, ‘అబ్బాయ్. ఈ భుజంమీద వాళ్లేదో దిక్కుమాలిన ఇంజక్షన్ నేళారా. అప్పటినుంచి తలతిరుగుతూంది. నన్ను కాస్త నీ గదికి తీసుకెళ్ళి. కాసేపు పడుకుంటేగాని కుదుటబడేట్లు లేదు’ అనడిగాడు. దాంతో ఆ కుర్రాడు పచ్చివెలగకాయ తిన్నవాడిలాగ ముఖంపెట్టి ఎట్టుకేలకు కరణంగారిని తన గదికి తీసుకెళ్ళాడట. ఆ గదిలో తానుమాసిన పరిశుభ్రతను గూర్చి కరణంగారు ఎక్కువగా చెప్పలేదుగాని, అల్తారాలో అతనికి కనిపించిన రిబ్బను ముక్కలు, రబ్బరుగాజులు, అడపిల్లలు తలలో చెక్కుకునే పిన్నులు — వగైరాలు అతణ్ణి చాల కలవరపరిచాయట.

ఫ్లాటుఫారం దాదాపు నిశ్శబ్దంగా ఉంది. ఆ చివరనున్న ఇంజను ఆవిరి వదులుతూ ఒకసారి మూలిగి మళ్ళీ ఊరుకుంది. నీలిరంగుబట్టలు ధరించిఉన్న పోర్టను ఒకడు స్తంభానికి చేరగిలబడి కనికీసాట్లు పడుతున్నాడు. ‘తనకు లభించవలసిన కూలిడబ్బులు పోయినందున అత డిప్పుట భోజనంచేసి ఉండడు’ అనుకున్నాడు రామదాసు. తమ ప్రయాణాలు ఇట్లా అయిపోయినందుకు విచారిస్తూ అటూ ఇటూ తిరుగుతున్నారు—అక్కడనున్నకొద్దిమందిప్రయాణీకులు.

సమయం ఏడుగంటలయినట్లు గడియారం

సూచిస్తూంది. రామదాసుకేమీ పాలుపోలేదు. అతని మెదడంతా కలగాపులగంగా ఉంది. ఏ నిర్ణయాన్నీ తీసుకోకుండా లేచి బయటకు నడిచాడతడు.

ప్రయాణాన్ని రద్దుచేసుకున్న ప్రయాణీకులు ఇంటిముఖం వడుతున్నారు. రామదాసు ఉద్దేశ్య రహితంగా నడుస్తున్నాడు. అతని నడక అసంకల్పిత ప్రతీకార చర్యలాగ ఉంది.

నిర్జనంగా ఉన్న పార్కులోనున్న రేడియో అవిరామంగా ఏడుపుసంగీతాన్ని వినిపిస్తూంది. మహానాయకుని మరణంవట్ల సంతాప సూచకంగా సృష్టించబడిన కృత్రిమమైన నిస్తబ్ధత, నిస్తేజత వట్టుణాన్ని ఆవరించింది. వీధులలోని షాపులన్నీ మూయబడి ఉన్నాయి. తలుపులకు ఇంటింత తాళాలు వ్రేలాడుతున్నాయి. రోడ్లమీద వాహనాలు నడవడం లేదు. పాక్టరీలు, కార్ఖానాలు మూయబడి ఉన్నాయి. గనక వాతావరణం నిశ్శబ్దంగా ఉంది. ఈ వాతావరణం స్మశానాన్ని తలపింప జేస్తూంది. అతని కాళ్ళలోని కొయ్యచెప్పులు టక్కు టక్కుమని శబ్దం చేస్తూ నిశ్శబ్దాన్ని కొంతవరకు తొలగిస్తున్నాయి. ఆ చెవులను కరణంగారు బ్రహ్మాంగారి మతందద్ద కొని రామదాసుకు కామకగా ఇచ్చాడు. జననవార సంచి నుండి చెప్పలజతను తీసి రామదాసుకు అందిస్తూ, 'వీటిని కళ్ళకద్దుకుని తొడుక్కో. సీకోసం వ్రత్యేకంగా పట్టుకొచ్చాను. చందనపు చెక్కతో చేసినవి.' అన్నాడు కరణం. అతనికి కృతజ్ఞతలు చెప్పకోవడానికి బదులుగా చెవులను వాసనచూసి, 'మరి వాసన రావడం లేదే' అన్నాడు రామదాసు. అతని కృతఘృతకు కరణంగారు నొచ్చుకుని, 'నీ ముక్కు పుచ్చిపోయిఉండాలి. లేకపోతే నీకు చందనపుచెక్క అంటే ఏమిటో తెలియకుండానైనా ఉండాలి. అవిమాత్రం అమోఘంగా వాసన నిస్తున్నాయి' అన్నాడు.

విద్యుద్దీపాలు ప్రసరిస్తున్నంతవరకు తప్ప వట్టుణాన్ని కారుచీకటి క్రమ్మివేసింది. ■ చీకటిలో ఉన్నట్టుండి చింపిరి జాతువాడొకడు ప్రత్యక్షమయ్యేవాడు. వాడు చారలబనీను, మోకాలిమీదకు మడిచిన

పాంటును ధరించి ఉండేవాడు. రామదాసు గుండె గుభేలుమనేది. అతని రోమాలన్నీ నిక్కబొడుమ కునేవి. అరికాళ్ళలో చెమటలుపోసేవి.

'జయలక్ష్మీకేస్' అన్న తాటికాయలంతేసి అక్షరాలను చూడగానే అతనిలోని ఆకలిపురుగు ఫీంక రించింది. మద్యాహ్నమెప్పుడో బ్యాంకు కెదురుగాపున్న ఆదేదో హోటలులో ఇన్ని మెతుకులు కొరికాడతడు. ఆ తిండి అతనికి బొత్తిగా సయించలేదు. ఇంట్లో ఉన్నప్పుడతడు ఒక్క కొత్తిమీర వచ్చడితోనే బ్రేవ్ మని త్రేన్సగలిగేట్టు తినగలిగే వాడు. కొత్తిమీర వచ్చడి అంటే అతనికి ప్రాణం. కూతురునికని భార్య కన్నుమూయగానే అతడు వంటనేర్చుకోవడం మొదలు పెట్టాడు. కూతురు పెరిగి పెద్దదయేంతవరకు అతడు స్వయంపాకావ్వే భుజించాడు. ఆరంభంలో చాల కష్టపడ్డాడు. అన్నం చిమిడిపోయేది. కూరలు కషాయంలాగ తయారయ్యేవి. అవి అలా పాడై పోయి నప్పుడు అతడు కరణంగారింటికెళ్లి శుభ్రంగా భోంచేసేవాడు. ఒక్కొక్కసారి అతడు వంటచేయడంలో నిమగ్నుడై పున్నపుడు కరణంగారు లోపలి కొచ్చి మంచంమీద కూర్చునేవాడు. అతడు చూస్తుండగా పొయ్యిముందు కూర్చోవడానికి రామదాసుకు సిగ్గుగా ఉండేది. అది గమనించి కరణంగారు, 'ఈ కాలం మగవాడు వంటచేయడంలో చిత్రమేమీ లేదు లేవయ్యా. హోటళ్ళలో తయారయ్యే వంటకాలన్నీ మగాళ్ళ తయారుచేసినవే' అనేవాడు. రామదాసు పొంగు వార్పుతుండగా కరణంగారు రాగయుక్తంగా ఒక్కతత్వాన్ని పాడి, 'అడవి దేశాన్ని పాలిస్తుందని, మగవాడు వంటంటి పాలవుతాడని అన్నాడే గురుడు. గురునివాక్కు పాల్పడో' అనేవాడు. క్రమంగా రామదాసు పాకశాస్త్రంలోని లోతుపాతులన్నీ వంటబట్టించుకున్నాడు. ఇటీవల ఒకనాడు అతని వంటకాన్ని పొయ్యిమీదుండగానే రుచిచూసిన కరణంగారు, 'వంతులూ గత జన్మల్లో సువ్వెప్పుడో నలమహారాజువై ఉంటావయ్యా, పాకశాస్త్రంలో ఆరితేరినవాడవై పోతున్నావు. ఇలాంటి వంటకాలను

మా అవిడ కాపురానికొచ్చిన కొత్తలో కొన్నాళ్లు చేసి పెట్టేది.’ అంటూ, ఇంత కొత్తిమీర వచ్చడిని అల్యూమినియం పాత్రలోవేసి పట్టుకు పోయేవాడు.

‘జయలక్ష్మీకేఫ్’ లో అడుగు పెట్టాడు రామదాసు. బల్లలమీదున్న ఈగలు ఝుమ్మని లేచి దూరంగా ఉన్న బల్లలమీద సర్దికూర్చున్నాయి. వాటి అతిథి మర్యాదకు సంతసిస్తూ అవి ఖాళీచేసిన బల్ల ముందు కూర్చున్నాడు రామదాసు. పరిసరాల నొక సారి కలయజూశా డతడు. కౌంటరుమీద శ్రీ వేంకటేశ్వరుని పటం వ్రేలాడుతుంది. ఎన్నిసంవత్సరాల శ్రీతం శ్రేణు కట్టారోగాని, లోపలికి నీళ్లు డిగి బొమ్మ సగానికి తడిసిపోయింది. కౌంటరు ప్రక్కన వున్న రేడియో ఏడుపు సంగీతాన్ని వినిపించకుండా ఉండడం రామదాసుకు సచ్చింది. గోడకు వ్రేలాడు తున్న కాలెండర్లలో సినిమా తారలు, దేవతలు వివిధ కోణాలలో కనిపిస్తున్నారు. రైసుమిల్లు టాక్సీను ముందు కనిపించిన నాయకుని ముఖాన్ని రెండు మూడు కాలెండర్లలో గుర్తించగలిగాడు రామదాసు. ‘ఇతగాడి చిత్రాలకు ఈ పట్టణంలో మంచి ఆదరణ లభించేట్టుగా ఉంది.’ అనుకున్నాడతడు. హోటలును కలయజూసిన తరువాత, ‘మధ్యాహ్నం బంకుముందున హోటలులో లభించిన భోజనానికన్న మెరుగైన భోజనం ఇక్కడ లభించేట్టులేదు. వేడిగా లభిస్తే ఏదైనా ఇంత ఉపాహారం ఆరగించడంమంచి’ దనుకున్నా డతడు.

ఇంతలో ఒకతడు కొచ్చిన్ మార్కు ముఖం వేసుకుని వచ్చి రామదాసు ముందు నిలబడ్డాడు.

‘వేడిగా ఏమున్నాయి?’ అనడిగాడు రామదాసు.

‘ఏమీలేదు, ఎనిమిద గంటలకే సర్వింగు ఆపు చేసేశాం, ఇవ్వాలి మహానాయకుడు చనిపోయారు గనుక హోటలు కట్టెయ్యాలని ఉత్తరువు లొచ్చాయి’ అన్నాడు సర్వరు.

రామదాసుకు తల దిమ్మడిదిగి పోయింది. ‘గ్లాసెడు మంచినీళ్లు తెచ్చిపెట్టు. తల తిరుగు తుంది.’ అన్నాడతడు.

‘మంచినీళ్లకేం భాగ్యం. కాని ఆ తాగేదేదో లోపలికొచ్చి తాగు. నువ్విక్కడ కూర్చుని తాగడం రోడ్డుమీదనుండి ఎవరైనా చూస్తే మా పీకలమీది కొస్తుంది.’ అంటూ లోనికి దారితీశాడు సర్వరు.

వంటగదిగా పేర్కొనబడే ఆ భాగం మసిబారిన గోడలతో, సగం కుళ్ళిన ఆహారవదారాల వాసనతో చాల అసహ్యంగా ఉంది. నేలమీద పరచిన చిరిచాపమీద నడివయస్కు డొకడు వెల్లకిల పడుకుని భీకరంగా గుర్రుపెడుతున్నాడు. కుంభాకారంగా ఉన్న ఆతని పొట్టమీద చెమట బిందువులు జారుతున్నాయి. ఇద్దరు సర్వర్లు చెంచాలతో ఇత్తడి పాత్రమీద దరువులు వేస్తూ సినిమాపాటలు పాడుతున్నారు.

సర్వరు అందించగా నాలుగుగ్లాసుల నీళ్లను గడగడ తాగేడు రామదాసు. అంతమాత్రానికే అతనికి (తేను) వచ్చింది. గడ్డంమీద జారిపడిన నీటిమక్కులను తుడుచుకుంటూ వెలువలి కొచ్చాడతడు. ఆతని క్షుద్భాధ తాత్కాలికంగా శాంతించింది. తరువాత చేయనిగిన కార్యాన్ని గురించి ఆలోచిస్తూ మళ్ళి ఒక బల్లముందు కూర్చున్నాడతడు.

కౌంటరులో గున్న ఏనుగులాంటి మనిషి కూర్చుని ఉన్నాడు. ఆతని ప్రక్కన స్పూలుమీద ఒక బక్కవలచటి మనిషి ఉన్నాడు. వాల్లిద్దరూ విచార వదనాలతో ఏదో మాట్లాడు కుంటున్నారు. ‘గున్న ఏనుగు హోటలు మేనేజరు కావచ్చు. బక్కవలచటి మనిషి హోటలుకు కావలసిన సరకులను సరఫరాచేసే వ్యాపారి కావచ్చు’ అనుకున్నాడు రామదాసు.

గున్నఏనుగు భారంగా నిట్టూర్చి, ‘ఇలా అవుతుందని నేనుమాత్రం కల గన్నానా. ఐదువందల రూపాయల విలువచేసే పిండిపంటలు తయారు చేయించాను. తీరా వంటకాలన్నీ పోయ్యమీదనుండి దిగగానే వాళ్ళొచ్చి హోటలు కట్టెయ్యండ్రా అంటూ మొత్తుకున్నారు’ అన్నాడు.

బక్కవలచటి వ్యక్తి స్పూలుమీద బొమ్మలాగా కదులుతూ ‘నా ముకుడు చచ్చినంతమాత్రాన

జిసాలను ఇన్నివిధాలుగ అరడి పెట్టడంలో ఏమిటి ఉద్దేశం?' అనడిగాడు.

'అతని మరణంపట్ల సంతాపాన్ని ఈ విధంగా తెలియజేయాలి' అన్నాడు గున్నపినుగు.

'అలా—నా బొందకాదూ. సంతాపం మనిషిలో తనంతటది పుట్టులిగాని బలవంతంగా కలగజేస్తారా వీళ్లు' అంటూ ఈనడించాడు బక్కపలచటి వ్యక్తి.

'అదిగదా పాయింటు' అనుకుంటూ తలవం కించాడా రామదాసు.

తా మాడుకుంటున్న మాటలను శ్రద్ధగా అల కిస్తున్న రామదాసుపై ఇంచుక వాత్సల్యం కనిగింది గున్నపినుగుకు.

'ఏ ఊరన్నా మంది?' అనడిగా ఉతరు.

'మాది ఒంటిల్లండి' అన్నాడు రామదాసు.

'ఒంటిల్లా—అదెక్కడ?' అనడిగాడు గున్న పినుగు.

'అదేనండి — చంద్రగిరికోట మొగడలపున్న ఊరు.' అన్నాడు రామదాసు.

'ఒహో అదా. ఐతే నువ్వేదో పనిమీద ఈ పట్టణం వచ్చి మహానాయకుడి పుణ్యనూ అంటూ ఇక్కడే చిక్కబడి పోయావన్నమాట' అన్నాడు బక్కపలచటి మనిషి.

'నేనిక్కడకు ఎప్పుడు వచ్చినా రేణిగుంట రైతులో తిరిగి వెళ్లిపోయాడిని. కాని ఇవాళ కుదరలేదు. నాకేమీ పాలుపోవడంలేదు' అన్నాడు రామదాసు.

'ఏం చేస్తాం. చచ్చితరవాత గూడ మనగోడు పోసుకుంటారీ నాయకులు. అన్నా, నువ్వీరాత్రిని గడప టానికి ఇక్కడే పడుకుంటానంటే నాకేం అభ్యం తరం లేదు.' అన్నాడు బక్కపలచటి మనిషి.

రామదాసు ఆలోచనలో పడ్డాడు. నాలుగువేల రూపాయల రాష్ట్రంలో తా నీరాత్రి ఇక్కడ గడప

బానడం తన సుసర్వస్థానాలకు ఎంతవరకు శ్రేయో స్కరం—అన్న తర్కానికి లోనయిందతని మెదడు. డబ్బుకోసం నానాగడ్డికరచే ఈ మేనేజరు మాటవిని డబ్బుకు మొహం వాచిపోయిన సర్వర్లమధ్య తను పడుకంటే ఇంకేమన్నా ఉందా? మహాకాయుడైన వంటవాడు అర్థరాత్రి లేచి తన జేబును దోచుకుని, తనమెడను పట్టుకొని కోడిని నులిమినట్లు నులి మెయ్యగలడు. తన కాళ్ళచేతులను విరిచి రేపు ఉదయం వంటచెరుకుగా వాడుకోగలడు.

'ఏమిటి ఆలోచిస్తున్నావు? మా సర్వర్లు రాత్రి తెల్లవార్లు సీనిమాపాటలుపాడి నీకు నిద్రా భంగం కలిగిస్తారనా? అలాంటి దేమీలేదు. పడకలు వేశారంటే వాళ్లు కుంభకర్ణుడిని తలపింపజేస్తారు' అన్నాడు గున్నపినుగు.

'అబ్బే. నే నాలోచిస్తున్నది అదిగాదు. మా యింటి సంగతులను గురించి ఆలోచిస్తున్నాను. ఎల్లాండి నా కూతురికి పెళ్లి. నేనువెళ్లి చేయాల్సిన పనులు చాలాఉన్నాయి. ఆహ్వాన పత్రాలను పంచి పెట్టడంకూడ పూర్తికాలేదు.'

'సరేలే. కన్యాదాత అన్నపిదప లక్ష బాధ్యత బంటాయి. నాకు తెలియదా. నా నువ్వేం మనిషి వయ్యా, సాక్షిత్తు కడుపునబుట్టిన ఓడ్ల పెళ్లి కూతురు కాబోతూనంటే నువ్వక్కడ దేవులాడు తున్నావు.'

'ఏమిటి చెయ్యడం. రెక్కలా గట్టుకుని ఇంట్లో వాలాలివుంది నాకు. కాని ప్రయాణ సౌక ర్యాలు మృగ్యంగా ఉన్నాయి.'

'అ—ఏమిటయ్యా అంత మృగ్యంగా ఉండేది? ఉద్దేశ్యం గట్టిగా ఉంటే మార్గాలు లక్ష లభిస్తాయి. ఒక్కపని చెయ్యి. స్వేషనురోడ్డు వెంబడి ఇలా వెళ్ళితే నేతాజీరోడ్డు తగులుతుంది. అక్కడ కుడి వైపుకు తిరిగి నేతాజీరోడ్డు వెంబడి నాలుగ్గ ఫర్లాంగులు నడిస్తే ఓ ప్రెట్రోలుబంకు కనిపి స్తుంది. ప్రతిలాంటి ప్రెట్రోలు పోసుకోవడనికై

అక్కడ ఆగుతుంది. వోటిష్వసుని ఒక్కడైనన్ని బ్రతి
మాలుకో. బస్సు చార్జీకన్న రూపాయి అదనంగా
ఇస్తాననిచెప్పి ఎక్కించుకుంటారు.’ అన్నాడు
మేనేజరు.

‘నిజంగా లారీవాళ్లు ఎక్కించుకుంటారా?’
అనడిగాడు రామదాసు బల్లమీదనుండి లేస్తూ.
మేనేజరు కల్పించిన ఆశతో అతనికిళ్లు మిలమిల
మెరుస్తన్నాయి.

‘లారీవాళ్లు మాత్రం మనుషులు కారా
ఏమిటి? భాళివుంటే తప్పకుండా ఎక్కించుకుంటారు.
వెళ్లి ప్రయత్నించి చూడు.’ అన్నాడు మేనేజరు.
‘చాలా మంచిమార్గం చెప్పారు. మీమేలు మర్చిపోను.
వస్తాను.’ అంటూ బయటకు నడిచాడు రామదాసు.

‘ఈమధ్య లారీవాళ్లు తాగుడు ఎక్కు
వయింది; ఎందుకైనా మంచిది. నీ జాగ్రత్తలో
నువ్వుండు. లారీలోకి ఎక్కేముందు డ్రైవరు పెగ్గ
వేశాడో లేదో కనుక్కుని మరీ ఎక్కు’ అంటూ అరి
చాడు బక్కవలచటి మనిషి.

ఆ పాటికే రామదాసు రోడ్డుమీద్యచరచరా నడు
స్తున్నాడు. ఆవద్బాంధవుడిలాగ తారనపడి తనకు
కర్తవ్యాన్ని సూచించిన హోటలు మేనేజరుకు అతడు
మనసులోనే జోహారు లర్పించుకున్నాడు. మేనేజరు
ఆ నలహాయిచ్చి సహాయపడకుండా వుంటే రామదాసు
తలదాచుకోవడానికి తప్పనిసరిగా హోటలునే అంటి
పెట్టుకోవలసి వచ్చేది. రెండు బెంచీలను జతచేసి
వాటిమీద అతడు పడుకొని ఉండేవాడు. రాత్రి గడిచే
కొద్ది వంటగదిలోనుండి కుళ్లువాసన వడ్డనశాల
లోకి వ్యాపించి అతనిముక్కుపుటాలను బ్రదర్లు
చేసి ఉండేది. సర్వర్లు బల్లలమీద దరుపులువస్తూ
నాసరకం సినిమాపాటలు పాడుతూ తనను నిద్రపో
నిచ్చి ఉండేవారుకారు. వారలా అడిపాడి అలసిపోయి
ఏ అర్ధరాత్రికో నిద్రపోయి ఉండేవారు. అప్పుడు రామ
దాసుకూడ నిద్రపోవటానికి ప్రయత్నించి ఉండేవాడు.
వాలుగువేల రూపాయల రాజ్ఘం జేబులోవుండగా

అతనికి ఒకవట్టాసే నీద్రనచ్చి ఉండేదికాదు. ఉదయం
నుండి తిరుగుతూ అలసి ఉండడంవల్ల క్రమంగా
అతనికి మైకంలాంటి నిద్రక్రమ్మిఉండేది అప్పుడు
మహాకాయుడైన వంటవాడు అతనిపై దాడి పారం
భించి ఉండేవాడు.

3

పదినిమిషాల నడకతో పెట్రోలుబంకు చేరు
కున్నాడు రామదాసు. పెట్రోలుబంకు ఆవరణం
నిద్యుద్దీపాల వెలుగుతో పట్టవగులుగా వుంది. అక్కడ
ఒకేలారీ నిల్చునిఉంది. దానినుండి ‘శ్రీ బాలాజీ
లారీ సర్వీసు’ అని రాసివుంది. కాబినోలో దీపం
వెలగటలేదు. డ్రైవరుకోసం చుట్టూ చూశాడు
రామదాసు. ఎక్కడా అతని ఆచూకీలేదు.

అక్కడకు వచ్చే శకటాలను పెట్రోలుతో
నింపేకురాడు దీపంక్రింద కూర్చుని సినిమాపాటల
పుస్తకాన్ని చూస్తున్నాడు అతడు పుస్తకాన్ని కూడి
కూడి చదువుతున్న తీరునుబట్టి అతని అక్షర
పరిజ్ఞానం కొద్దిపాటిదని తెలుసుకోవచ్చు. రాగ
యుక్తంగా పాడడానికి అతడు చాల శ్రమిస్తున్నాడు.
పాటలు బహుశ ఇవాళ రైసుమిల్లుటాక్సులో
ఆడుతున్న సినిమాలోనివై ఉండవచ్చు—అనుకున్నాడు
రామదాసు.

ఈ పెట్రోలుబంకు స్వంతదారుడు గాబోలు
—అల్లంతదూరాన ఈజీవైరులో నుఖాసీనుడై
ఉన్నాడు. మల్లధోవతి, జబ్బా ధరించిన అతడు చాల
తీవీగా ఉన్నాడు. అతని కిరువైపుల ఇద్దరు బక్క
మనుషులు కరటకదమనకుల్లాగ కూర్చుని అతడు
చెబుతున్నదానికి తలలుగాిస్తున్నారు. ఇలాంటి
పెట్రోలుబంకులు అతనికి ప్రతిటానులోనూ ఒకటి
రెండు ఉంటాయి. అవి ఎలా నడుస్తున్నాయో
పరిశీలించేందుకై అతడిలా పరతెంచి వచ్చివుంటాడు—
అనుకున్నాడు రామదాసు.

బస్టాండులో పనిచేసే కుర్రాళ్లు కొందరు
పాతబడి చిరిగిపోయిన లారీటైరు నొకదానిని

దొర్లించుకొచ్చి దానికి నిప్పంటించి చలికాచుకోవడం ప్రారంభించారు. వాళ్ళ శరీరాలమీదున్నవన్నీ చిరుగు పాతలు. కాలుతున్న పైరుచుట్టూ వారు వలయా కారంగా కూర్చున్నారు. వాళ్ళ చలిబాధకు తాళలేక ఏదో ఒకటి తగలబెడుతూ రాతి గడిపేస్తారు. రాతంలా మంటలముందు కూర్చుని ఉండడంవలన వారి కడుపుల్లో తిప్పటం ప్రారంభమవుతుంది. ఉదయం ఏదైనా తింటే వసునమైపోతుంది.

కాలుతున్నపైరు విపరీతమైన పొగలను క్రక్కుతూంది. దానివాసన నలుదిక్కుల వ్యాపిస్తూ వుంది. పొగను తప్పించుకుంటూ లారీ చాటుకు నడిచాడు రామదాసు. కాబినోలో టైటు వెలిగింది. వెంటనే తలుపుకూడ తెరుచుకుంది. లోపలినుండి దృఢకాయుడైన యునకుడొకడు కిందకి దిగాడు. అతడు కాబినోలో పడుకుని కొన్నింటల తరబడి నిద్ర పోయిఉన్నాడు. అతడు నిద్రలో కార్చిన చొంగ చెంపమీద కనిపిస్తోంది. దిగగానే అతడు వికృతంగా నోరుతెరిచి ఆవులిస్తూ వాళ్ళ విరుచు కున్నాడు. వాళ్ళ విరుచుకుంటున్నప్పుడు విపరీతంగా పొగిన కండరాలను చూసి ఇతడు 'వాట్టిచేతులతో పులులను ఎదిరించి చంపగలడు' అనుకున్నాడు రామ దాసు. ఆ దృఢకాయునిముందు గువ్వలాగ నిల్చున్నా డతడు. అతనిని పలికరించడం ఒకవిధమైన సాహస కృత్య మనిపించి దతనికి. ధైర్యం కూడగట్టుకుని 'బాబూ, ఈ లారీ ఎటెళ్ళుతుంది?' అనడిగా డతడు.

'ముందుకి' అన్నాడు దృఢకాయుడు.

'ఫరవాలేదు. ఈ వజ్రకాయుడుకూడ జోకు చెయ్యగలడు. వాళ్ళ బండలగున్నా గుండెలో మెతక దనమున్నట్లుంది' అనుకున్నాడు రామదాసు.

'అది కాదు. ఏ రూట్లో వెళ్ళుతుందీఅని' అన్నాడు రామదాసు విసయంగా.

'తిరుపతికి వెళ్ళుతుంది. ఏం?' అనడిగాడు తలుపును ధణాల్మని మూస్తూ.

మా పూరు ఆ దార్లోనే ఉంది. అర్జుంటుగా నేను ఊరెళ్ళాలి. మీ లారీలో కాస్తంత—'

రామదాసును మధ్యలోనే ఆపుతూ, 'నాకేమీ తెలియదు. నేనీ లారీలో క్లీన్మను మాత్రమే. అదిగో డ్రైవరు వస్తున్నాడు. అతడినే అడుగు' అన్నాడతడు.

రామదాసు వెనక్కుమాళాడు. ఒక ఆజాను బాహాడు పెద్దపెద్ద అంగలువేస్తూ వస్తున్నాడు. సిగరెట్టుపొగను గుప్పగుప్పన వదులుతున్నాడు. విద్యుద్దీపం అతని వెనకగా ఉండటంవల్ల అతని ముఖం కనిపించలేదు రామదాసుకు. అతడు ఇంజన్ను సమీపించినప్పుడు కాబినోలోని వెలుతురు అతని ముఖమీద పడింది. అతనికొక కన్నులేదు. కన్ను ఉండవలసిన స్థానంలో లోతైనగుంటవుంది. సిగరెట్టును చివరి సారిగా సీల్చి మిగిలిన ముక్కను నేలకేసికొట్టి కాబినో లోకి ఎక్కిబోయాడతడు.

'బాబూ' అని పిలిచాడు రామదాసు వెనక నుండి.

ఒకకాలు పుట్బోర్డుమీదవుంచి చేత్తో ఇనుప వూచను పట్టుకునివున్న డ్రైవరు వెనకకుతిరిగి, ఏమిటన్నట్లు కళ్ళెగురవేశాడు.

'నేనుఅర్జుంటుగా ఊరెళ్ళాలి. మీలారీలో కాస్తంత చోటిచ్చారంటే మీ ఉపకారం జన్మలో మరిచిపోను' అన్నాడు రామదాసు.

'ఏవూరు మీది?' అనడిగాడు డ్రైవరు.

'ఒంటిల్లని—చంద్రగిరికోట మొగడలఉంది.'

'సరే. లోపలికెక్కు. లారీ తిరుపతివరకు వెళ్ళు తుంది. ఈలోగా నీకు ఇష్టమైనచోట దిగవచ్చు' అంటూ కాబినోలోకి ఎక్కాడు డ్రైవరు. ఇనుప ఊచను ఆధారంగా చేసుకుని అతణ్ణనుసరించాడు రామదాసు. డ్రైవరు స్వీరింగుముందు కూర్చుని, 'ఇలా కూర్చోఅంటూ తన ప్రక్కనున్న సీటుమీద ఎడమచేత్తో చరిచాడు. తనకూ డ్రైవరుకూ మధ్య బెత్తెడు ఖాళీస్థలాన్ని వదలి కూర్చున్నాడు రామదాసు.

డ్రైవరు ఇంజన్ను స్టార్టుచేయబోయి అగి

‘ఇంతలో నీదేమయ్యాడు’ అంటూ తల బయటపెట్టి ‘మస్తాన్’ అంటూ అరిచాడు.

‘ఆ-వస్తున్నా, నువ్వు ఇంజన్ ను స్టార్టు చెయ్యి.’ అంటూ శ్రీనరూ కంఠం మునిసిపాలిటీవారి కాలువ గట్టు మీదనుండి వినిపించింది.

ఓ ఐదురూపాయలనోటును తీసి డ్రైవరు చేతిలో పెట్టబోయాడు రామదాసు.

‘ఇదెందుకు?’ అన్నట్లు ముఖకవళికలతో ప్రశ్నించాడు డ్రైవరు.

‘చార్జీ బప్పుల్లో ఐతే నాలుగు రూపాయలు తీసుకుంటారు. ఒకరూపాయ అదనంగా ఇచ్చుకుంటున్నాను.’ అన్నాడు రామదాసు అతని ముఖంలోకి చూస్తూ.

రామదాసు చేతిని వెనక్కు తోసేస్తూ డ్రైవరు, ‘వద్దులే. ఉంచుకో. నేను డబ్బుకోసం నిన్ను ఎక్కించుకోలేదు. నువ్వు లేకుంటే ఏ తాసి ల్దారో, సబినస్పెక్టరో ఆ సీటులో కూర్చుని దిలాసాగా ప్రయాణం చేసి ఉండేవారు. ఏదో నీలాంటి ముసలాడికి సహాయపడితే ఇంతపుణ్యమన్నా దక్కుతుంది.’ అన్నాడు.

రామదాసుకు చాల సంతోషమయింది తాసి పట్టణంలో జేబుదొంగల బారినుండి తప్పించుకోవడమే గాక ఎనభైమైళ్లదూరాన ఉన్న తన స్వగ్రామాన్ని కానీఖర్చులేకుండా చేరగలుగుతున్నాడు. అందుకు దోహదం చేస్తున్న డ్రైవరు దేవుడిలా కనిపించాడతనికి.

‘మీ లారీలో తాసిల్దార్లు, సబినస్పెక్టర్లు తరచు ప్రయాణం చేస్తుంటారా?’ అనడిగాడు రామదాసు.

‘అయ్యో అయ్యో అదేం అడుగుతావు. దారి పొడవునా వాళ్లు మమ్మల్ని రాచి రంపాన బెట్టేస్తారనుకో. వారు కోరిన స్పీడులోనే బండిని నడపాలి.

ఒక్కసారి వాళ్లకోసమని రూట్ కూడ మార్చుకోవలసి వస్తుంది. ఇక వాళ్లున్నంతసేపు మేము సరదాగా మాట్లాడుకోలేము. కనీసం బీడీ కాల్చుకునే స్వేచ్ఛ కూడవుండదు’ అంటూ ఆగి సిగరెట్టు వెలిగించుకున్నాడు డ్రైవరు.

కొద్దినిమిషాలలోనే రామదాసుకు డ్రైవరుపైన ఆత్మీయత ఏర్పడింది. కొన్ని సంవత్సరాలుగా అతనితో పరిచయమున్నట్లు అనిపించిందతనికి. అరమరికలు లేకుండా ఆతడు మాట్లాడే పద్ధతి రామదాసుకు సచ్చింది.

రామదాసు కాబినో నొకసారి కలయజ్ఞాశాడు. డ్రైవరు కాళ్లవద్ద ఒక ప్లాస్టిక్ సంచిలో పూలు, పళ్లు, ఓ జాకెట్ గుడ్డా వున్నాయి. వాటినతడు తన భార్యకోసం తీసుకెళుతున్నాడేమో ననుకున్నాడు రామదాసు.

‘ఆ పూలూ అవీ నీ భార్యకోసమా?’ అనడి గాడు రామదాసు. తన ప్రశ్నకు డ్రైవరు సిగ్గు పడుతూ, పెదపులపై చిరునవ్వులు పులుకుపులుకు మని తప్పించుకుంటూఉండగా, ‘అవును. ఆ పూలంటే మా ఆవిడకు చాల ఇష్టం’ అంటాడనుకున్నాడతడు.

డ్రైవరు సిగరెట్టు పొగను నిర్లక్ష్యంగా వదులుతూ, సైడుమిర్రరుగుండా తన నీడను చూసుకుంటూ, ‘ఏం. మగాడు ఒక్క ఆడదానికి మాత్రమే పూలు తీసుకెళ్లాలా?’ అనడిగాడు.

ఆ సమాధానంతో రామదాసు నిరుత్సాహ పడ్డాడు. ‘పెళ్లానికే తీసుకెళ్లాలని రూలు లేదనుకో. అక్కచెల్లెళ్ల కుకూడ తీసుకెళ్లవచ్చు’ అన్నాడతడు.

‘అంతేనా ఇంకెవరికోసమూ తీసుకెళ్ల కూడదా?’ అన్నాడు డ్రైవరు.

తానొక పెద్ద ఇరకాటంలో పడిపోయినట్లు ఫీలయ్యాడు రామదాసు. ‘ఇంతకూ నీకు పెళ్లయిందా లేదా?’ అనడిగాడతడు. అలా అడుగుతున్నప్పుడు

‘నేనతని వ్యక్తిగతవిషయాలలోకి మరి చొచ్చుకుని పోతున్నానేమో’ అనుకున్నాడతడు.

డ్రైవరు సిగరెట్టుకున్న నునిని రాలుక్కు, ‘పెళ్లిగిళ్ళి మనకు జాస్తానై. ఎవరో మహానుభావుడు సెలవిచ్చినట్లు—బజారులో పాలు పుష్కలంగా లభిస్తుండగా ఆవునుకని పోషించే బాధ్యత నెత్తినేసుకోవడం శుద్ధావివేకం’ అన్నాడు.

ఆ సంభాషణను మరి పొడిగించదలచుకోలేదు రామదాసు.

ఇంతలో సైరన్ మ్రోగింది. డ్రైవరు సిగరెట్టును నోట్లో పెట్టుకోబోతూఅగి, ‘చూశావా? గంట అప్పుడే తిమ్మిదయింది. ఈసాటికి నేను పాకాలనైనా దాటుకుని ఉండల్సింది. ఈ నాకొడుకు ఉన్నాడు చూశావా—పొద్దున్నమానం ఈ కాబినోలో పడి నిద్రపోతాడు. బయటదేరేటప్పుడు ఎక్కడికో ఉడాయిస్తాడు, అక్కడెక్కడైనా తగలబెట్టడమో కాస్త చూడు’ అన్నాడు.

రామదాసు కిటికీవారగ జరిగి తల బయట పెట్టి చూశాడు. క్లీనరు మునిసిపాలిటీ కాలన గట్టు మీదనుండిలేచి పంటాగ్లము బొత్తాములు పెట్టుకుంటూ వస్తున్నాడు.

డ్రైవరు ఇంజన్ ను స్టార్టుచేస్తూ, ‘త్వరగా నడిచి రారా సైతాన్’ అన్నాడు. అతిలాఘవంగా కాబినోలోనికి గెంతి తలపేసుకున్నాడు. ‘దారిలో టీకొట్టునడిపే ముండదగ్గర గంటలకొద్దీ గడిపే స్తాపుగాని నేనొక నిమిషం ఆలస్యంచేస్తే నెత్తిన నోరు పెట్టుకుని అరుస్తావు.’ అంటూ తలుపువారగా కూర్చున్నాడతడు.

అతనిమాటలను డ్రైవరు వినిపించుకోలేదు. ఇంజన్ ను స్టార్టు చేస్తూ తనముందున్న మీటలను చూడడంలో నిమగ్నుడై ఉన్నాడతడు. పెద్దగా చప్పుడుచేస్తూ ఇంజను స్టార్టుయింది. ఇంజనుల

నుండి వెలువడిన ‘సాగ’ కాలుతున్నరబ్బరు తాలూకు సాగతోకలిసి ఆకాశానికెగిసింది. బావోబావో అంటూ హోరన్ మ్రోగింపాడు డ్రైవరు. అదివిని చలికాచు కుంటున్న కుర్రాళ్ళు వెనుదిరిగి చూశారు. హెడ్ లైట్లను ఆన్ చేశాడు డ్రైవరు. సూటిగ వడుతున్న వెలుతురును భరించలేక కళ్ళుచిట్టిస్తూ చేతులడ్డం పెట్టుకున్నారు వాళ్ళు. వారిమధ్యనున్న లారీట్రైరు దాదాపు పూర్తిగా కాలిపోయింది. మిగిలివున్న రాతి దేన్ని తగలబెడుతూ వేగించడమని వాళ్ళు తర్కించు కుంటారు. అందరూకలసి హైరోడ్డులోని బెల్లం మండీల వద్దవడిఉన్న చిరిగిన గోనెపంచులను సేకరించి తగలబెడతారు. లేక టాంక్ రోడ్డులోని మామిడికాయల మండి వెనకనున్న గడ్డిని ప్రాగుచేసి తగలబెడతారు’ అనుకున్నాడు రామదాసు.—

లారీ బయలుదేరింది. నేతాజీరోడ్డుమీద రద్దీ బాగ తగ్గిపోయింది. ఎదురుగా వస్తున్న బస్సులను కార్లను తొలగదోసుకుంటూ సాగుతూంది లారీ. చూస్తుండగానే పట్టణం శివార్లలోకి వచ్చేసింది.

నదివొడ్డున ఉన్న చక్కెర ఫాక్టరీని చుట్టుకుని, రైల్వేగేటును దాటుకుంది లారీ. చక్కెర ఫాక్టరీ ఇవాళ పనిచేయడంలేదు. మామూలు రోజులలో ఫాక్టరీ చూడడానికి కన్నులవండుగగా ఉండేది. లారీలకొద్దీ సమర్పించబడే చెరకును చిరు నవ్వులతో స్వాహాచేస్తూ అప్పుడప్పుడు సగం పట్టణానికి వినిపించేట్లుగా త్రేస్తుతూ మదగజంలాగ నిల్చుని ఉండేది. లారీ ఫాక్టరీని చుట్టివస్తున్నప్పుడు పులిసిన చెరకుపాల సువాసన తియ్యగ మత్తుగ నాసాపుటాలను తాకింది. ‘ఈ ఫాక్టరీ ఆవరణలో మంచం వాలుకుని, ఈ సువాసన పీలుస్తూ పడుకోవడం ఎంతహాయి. అందుకే చెరకుపాలను అమృత మన్నారు’ అనుకున్నాడు రామదాసు. అతడు ఉపాద్యాయుడుగా పనిచేస్తూ ఉండిన రోజులలో పిల్లలను బడికిపంపే రైతులు ప్రతియేటా బెల్లం ముద్దలను, చెరకుగడ్డలను కానుకగా అతనికి సమ

ర్పించుకునేవారు. ఆ చెరకుగడల సతదు చాల మక్కువతో ఆరగించేవాడు. ఇప్పుడతని దంతాలు చాలవరకు ఊడిపోయాయి. మిగిలివున్నవికూడ పట్టంగాలేవు. ‘చెరకుపాలను ఆస్పాదించే యోగం తనకీకలేదు. దానికి ధంతస్థిగల యువకులే అర్హులు’ అనుకున్నాడు రామదాసు. తనకిరువైపుల ఆసీనులైవున్న రక్తం పొంగే యువకులకేసి చూస్తూ.

వారిద్దరిమధ్య రామదాసు రెండు వర్షాల మధ్య గులకరాయిలాగ వాదిగిపోయాడు. అప్పటికే క్లీనరు నిద్రలోకి జారుకున్నాడు. ‘ఇతడు ఆకారం లోనేగాదు అలవాట్లలో సైతం కుంభకర్షణ’ అనుకున్నాడు రామదాసు. రోడ్డుమీది ఎగుడుదిగుళ్లమీద లారీ వరుగిడుతున్నప్పుడు వాటి కనుగుణంగా క్లీనరువాంటి మీది కండరాలుకూడ కదులుతున్నాయి. తనలావాటి పెచ్చిమలమీద వాలిన ఈగను తోలడానికై క్లీనరు నిద్రలోనే చేతిని విసిరాడు. ఆ చేతివేళ్లు రామదాసు ప్రక్కలకు తగిలి విపరీతంగా బాధపెట్టాయి. ‘అవి వ్రేళ్ళకావు. స్త్రీలు కడ్డీలు’ అనుకుంటూ కొంచెం ద్రైవరువైపు జరిగాడు రామదాసు.

లారీ పట్టణ మునిసిపాలిటీ సరిహద్దులను దాటుకున్నది. ఇప్పుడు రోడ్డుమీద దీపాలులేవు. హెడ్లైట్లు ప్రసరిస్తున్నంత మేరతప్ప గాఢాంధకారం అలుముకుని ఉంది. రోడ్డు కిరువైపుల కొబ్బరివెట్లు బారులుతీరి నిల్చునిఉన్నాయి. అవి గాలి పాటుకు తలలుాగిస్తుండడం చీకటిలో లీలగ కనిపిస్తోంది. కొబ్బరితోటను చుట్టిఉన్న కంచెలో మేణుగురు పురుగులు ఎగురుతున్నాయి. ‘అవి మానవుని ఆశ్లాగ విచ్చలవిడిగ అసంఖ్యాకంగా ఎగురుతున్నాయి.’ అనుకున్నాడు రామదాసు.

కాబినోవెనక అమర్చిఉన్న చతురస్రాకారపు రంధ్రంగుండా ఒకసారి వెనక్కు చూశాడతడు. పట్టణాన్ని వదిలి లారీ చాలదూరం వచ్చేసింది. చీకటి సముద్రంలో పట్టణం తెప్పలాగ తేలుతుంది. పట్టణంలో విద్యుచ్ఛ్రీలు నక్షత్రాలవలె మినుకు మినుకు మంటున్నాయి.

జేబు గుర్తుకువచ్చి ఉలిక్కిపడ్డాడు రామదాసు. అప్రయత్నంగా అతనిచేయి పైకివెళ్లి జేబును తడిపింది. జేబు సురక్షితంగా ఉంది. ‘హమ్మయ్య’ అని తృప్తిగా నిట్టూరుస్తూ పైకి చూశాడతడు. కాబినోపైన నీలిరంగు నియాన్బబ్బు వెలుగుతుంది. దానిక్రింద వ్రేలాడుతున్న పటంతో శ్రీ కృష్ణభగవానుడు అర్జునునకు గీతోపదేశం చేస్తున్న చిత్రం ఉంది. దాని కిరువైపుల లక్ష్మీనరస్వతుల పటాలున్నాయి. తనను సురక్షితంగా గ్రామానికి చేర్చమని పటాలలోని దేవతలను మనసులోనే ప్రార్థించసాగాడు రామదాసు.

‘ఏమిటి ఆ పటాలకేసి ఒకటే చూస్తున్నావు?’ అన్నాడు ద్రైవరు.

ద్రైవరు తననే గమనిస్తున్నాడని గ్రహించిన రామదాసు ఉలిక్కిపడ్డాడు. ‘అతనిదృష్టి జేబుపైన పడలేదుగదా’ అనుకున్నాడు రామదాసు. ఆ ఆలోచన వచ్చినప్పుడు అతని వాళ్ళు సన్నగా కంపించింది తనలోని కంగారును అణచిపెట్టుకుంటూ, ‘ఆ పటాలు ఎంత ముచ్చటగా ఉన్నాయో చూడు. పావలా డబ్బులు పెట్టి పూలుకొని నాటికేవేస్తే ఎంత బాగుండును’ అన్నాడతడు.

చేతిలోని సిగరెట్టుపీకను బయటకు విసిరి వేసి ‘నాకంత దైవభక్తిలేదు. ఆయుధపూజనాడు మాత్రం వాటి కిన్నిపూలుతగిలించి ఇంత గంధం చల్లిస్తాను’ అన్నాడు ద్రైవరు.

‘సహజం. కుర్రవయసులో మనిషికి దైవభక్తి కుదరకపోవడం చాల సహజం.’ అన్నాడు రామదాసు, ఏదో స్వగతం చెప్పుకుంటున్నట్లు.

‘చూడగా నువ్వేదో గుడిలో పూజారిలాగ ఉన్నావే’ అన్నాడు ద్రైవరు. అలా అంటున్నప్పుడు అతని పెదాలమధ్య మెరిసిన చిరునవ్వును దాచుకోవడానికి అతడు ప్రయత్నించలేదు.

‘నాకు దేవునిమీద నమ్మిక కద్దు గాని నేను పూజారివికాను.’ అన్నాడు రామదాసు.

‘మరి.’

'జటివంతులుగా పనిచేస్తూ ఇటీవలే రిటైరయ్యాను.'

'పాపం. రిటైర్మెంట్ పోయావుగూడా నన్నమాట.' అన్నాడు డ్రైవరు. సైడు మిరరుద్వారా వెనకవచ్చే బస్సును చూస్తూ లారీని కొంచెం ఎడమవైపుగా పోనిచ్చి సైడువచ్చాడు డ్రైవరు. హార్న్ మోగిస్తూ ప్రక్కనుంచి దూసుకుపోయింది బస్సు. లారీని మళ్ళీ వదిలొడ్డుమీదకు తెచ్చి, 'రిటైరయ్యేవాటికి ఏ మాత్రం వెనకేకావేమిటి?' అనడిగాడు.

'వో నాలుగువేలు బాంకులో వేశాను. ఆమధ్య ఒక స్వంతఇల్లు కొన్నాను. ఇన్నాళ్ళుగ శ్రమించి నేను సంపాదించిన స్థిరచరాస్తులు ఇవే.' అన్నాడు రామదాసు.

'ఇహనేం. నాలుగువేలు తింటూ శేషజీవితాన్ని గడిపేయ్యగలవు'

'ఏలా వీలవుతుంది. ఆ నాలుగువేల మూడు వేలు పోసి మా అమ్మాయికి సంబంధం తెచ్చాను. మిగిలినవెయ్యి పెళ్ళిఖర్చులకు సరిపోతుంది.'

'మా అమ్మాయి అంటే—నీ కూతురా?'

'అవును. ఆమె నాకు ఒక్కగానొక్క కూతురు. ఆమె పెళ్ళిని వీలయినంత వైభవోపేతంగా చేయాలనుకున్నాను. అందునిమిత్తం ఇరవై ఏళ్ళుగ పైసాకు పైసా కూడబెడుతూ వచ్చాను.'

'ఈ రోజులలో అమ్మాయిలకు సకాలంలో పెళ్ళిళ్ళు చేయగలగడం గొప్ప అదృష్టం. ఇంతకీ అల్లుడేం చేస్తున్నాడు. ఏదైనా ఉద్యోగమా?'

'బి. యె. పాస్సై ప్రెయినింగ్ య్యాడు. తిరువతి దేవస్థానంలో ఉద్యోగం చేస్తున్నాడు. చాలా బుద్ధిమంతుడు. ఆ వినయ విశేయతలను చూసిన వారంతా నా కూతురి అదృష్టానికి మురిసిపోతున్నారు.'

'ఏమిటంతగా పొగడేస్తున్నావు. ఇల్లరికం వస్తానన్నాడేమిటి?'

'అబ్బే. నాడికి చచ్చేంత అభిమానం. పెళ్ళికాగానే పెళ్ళాన్ని తీసుకుపోతాడు. అప్పుడే దిగువ

తిరువతిలో ఒకఇల్లు బాడుగకు మాట్లాడిపెట్టాడు కూడ.'

రోడ్డుమీద కాంకటి ఎదురు వస్తోంది. స్వీడు తగ్గించి సైడుయిచ్చాడు, లారీడ్రైవరు. పాడ్ లైట్లను ఆపుచేసి మళ్ళీవేశాడు, కారు లైట్లుకూడ రెండుసార్లు ఆగి మళ్ళీ వెలిగాయి. ఇద్దరుడ్రైవర్లు లైట్లతో ఏదో చిత్రమైన భాషలో మాట్లాడుకుంటున్నారనిపించింది రామదాసుకు. కారు శరవేగంతో లారీని వారునుకుంటూ దూసుకుపోయింది కారు నడుపుతున్న నవనాగరిక యువతి. ముఖం శ్మశానాలం మెరిసి మాయమయింది.

డ్రైవరు స్టీరింగును గిర్రునతిప్పి లారీని రోడ్డుమీదికితెచ్చి, సైడుమిరరుద్వారా వెనకవెళుతున్న కారు నొకసారిచూసి, 'ఈ ఆడవాళ్ళకు డ్రైవింగును గురించి ఓసమాలు తెలియవు. వీళ్ళకు లైసెన్సు ఇచ్చినవాడి నరాలి.' అన్నాడు.

'ఏం, ఇప్పుడేం జరిగింది?'

'నేను తగు జాగ్రత్తలో ఉండబట్టి సరిపోయింది. లేకపోతే జరగాల్సిందంతా జరిగేదే. రోడ్డుమీద జరిగే కారు ప్రమాదాలు తొంభై శాతం ఇలాంటి ఆడవాళ్ళవల్లనే జరుగుతాయి.'

కోపంతో డ్రైవరుముఖం జేపురించింది. కొందరు కోపమొస్తే వాళ్ళు పై తెలియకుండా చిందులేస్తారు. మరికొందరు అకస్మాత్తుగ మౌన ముద్ర వహించి పాములాగ బుసలుకొడతారు. డ్రైవరు రెండవతరగతికి చెందినవాడు.

నల్లటి తారురోడ్డును మింగేస్తూ పరుగిడుతూంది లారీ. వాగులను వంకలను దాటుతూంది. డ్రైవరు దృష్టి రోడ్డుమీద ఆనివుంది. ఇంజను నుండి వస్తున్న వేడివల్ల చలి తోచడంలేదు. స్క్లీనరు మెత్తగ గురుపెడుతున్నాడు.

దూరంగా రోడ్డుప్రక్కన ఒక పెట్రోమాక్యు దీపం వెలుగుతూ కనిపించింది దీపంలో ఏమిమాహాత్మ్యంఉందోగాని, దాన్ని చూడగానే కుతకుత లాడుతుండిన డ్రైవరుముఖం పువ్వులాగ విప్పుకుంది. లారీ వేగంకూడ రెట్టింపయింది. సైడు

మిర్రలో చూస్తూ ఒకచేత్తో జాతును మీసాలను పెరించుకున్నాడు డ్రైవరు.

కళ్ళమూసి తెరిచేలోగ ఓ టీకొట్టు ముందా గిడి లారీ. ఆ కొట్టులోనే పెట్రోమాక్యుదీపం వెలుగుతూంది టీ బాయిలర్ ముందొక ‘చిన్నది’, నిల్చునిఉంది. రోడ్డుమీద ఆగిన లారీని చూడగానే, ఆమె చేస్తున్నననిని వదిలిపెట్టి కొంగుకు చేతులు తుడుచుకుంటూ బయటికొచ్చింది.

డ్రైవరు ఇంజనును ఆపుచేసి. ‘మస్టాన్’ అంటూ సిలిచాడు. గురక ఆగిందికాని క్లీనరు కళ్ళ తెరవలేదు. కాళ్ళవద్దపడిఉన్న, పాడవాటి ఇనుపకడ్డీని తీసుకుని క్లీనరుడాక్కులో పాడిచాడు డ్రైవరు. ‘ఇది మరీ మోటుసరసం’ అనుకున్నాడు రామదాసు. అతని ప్రక్కటెముకలు ఒకటి రెండు విరిగి ఉండవచ్చునని కూడ అనుకున్నాడతడు. క్లీనరు గుపాలాగ వారు తెరచి ఆపులింపడం ప్రారంభించాడు.

‘ఆపుశించిందీచాలుగాని దిగిరా. ఇన్ని టీనీళ్ళ ముఖాన కొట్టుకుందువుగాని’ అన్నాడు డ్రైవరు.

‘క్లీనరుతో సరళంగా మాట్లాడరాదని నేడలను ముట్టి ప్రమాణం చేసినట్లున్నా డీ డ్రైవరు’ అనుకున్నాడు రామదాసు.

డ్రైవరు కిందికి దిగి, ప్లాస్టిక్ సంచిని తీసుకుంటూ, ‘పెడయినా, నువ్వుకూడ దిగిరా. ఇక్కడ తప్పితే ఈ రోడ్లో మరెక్కడా టీకూడ దొరకదు’ అన్నాడు.

‘నాకు కాఫీ—టీలు అలవాటులేదుబాబూ. మీరువెళ్ళి తాగిరండి. నే నిక్కడే ఉంటాను’ అన్నాడు రామదాసు.

డ్రైవరు కొట్లోకి వెళ్ళగానే ‘చిన్నది’ అతని చేతిలోని సంచిని తీసుకుంది. తరవాత వాల్లిద్దరు మాట్లాడుకుంటూ తలుపుతీసుకుని గదిలోకి వెళ్ళారు. వారి వెనక గదితలుపు మూసుకుంది. బెంచిమీద కూర్చుని విస్తర్లు కుట్టుతూఉండిన ముసలాయన వెళ్ళి టీ బాయిలర్ ముందు నిల్చుచున్నాడు.

క్లీనరు ముసలాయనాడిగి ఓ చెంబెడునీళ్ళు సుకుని ఇవతలికి వచ్చాడు. నిద్రనుత్తు వదిలేలాగ

ముఖం కడుక్కుని నోట్లో నీళ్ళుపోసుకుని పుక్కిలించి ఉమిశాడు. ఈలోగా ముసలాయన టీతయారు చేశాడు. ఆ టీని చప్పరిస్తూ బెంచిమీదపడిఉన్న వార్తాపత్రికను చూడసాగాడు క్లీనరు.

లారీ ఆగిఉండడంవల్ల చలిగాలి ప్రక్కలనుంచి కాబినీలోనికి వీచసాగింది. కాని ఇంజనునుండి వేడి తరంగాలుగా వ్యాపిస్తుండడంవల్ల, ఆ చలిగాలులు రామదాసును అంతగా బాధించలేదు.

మూడు బస్సురోడ్లు కలిసే కూడలివద్ద నెలకొనిఉంది టీకొట్టు. టీకొట్టు కెదురుగ రోడ్డు కవతల బూరింగ్ బాక్సిను ఉంది. అది మైనపువట్టల తోను, కొబ్బరాకు తడికలతోను కప్పబడివుంది. చలికి గడగడలాడుతూ సినిమా చూస్తున్న ప్రేక్షకులపట్ల సేవరంత సానుభూతి కలిగింది రామదాసుకు. చిన్నవాడు రామదాసు పై కప్పులేని బాక్సినులలో తరచు సినిమాలు చూసేవాడు. ఆ సినిమాలకు చెందిన కరపత్రాలలో, ‘విశ్రాంతి సమయమునకుముందు వర్షము వచ్చిత యెడల టీకెట్టు డబ్బు వాపసు ఇవ్వబడును’ అని షరా ఉండేవి. సినిమాకు వెళ్ళేటప్పుడు తాను ఏదిగా గొడుగును తీసుకెళ్ళేవాడు. వేసవిరోజులలో మొదటి తరగతి ప్రేక్షకులందరికి చేతి విసనకర్రలను బాక్సిను మేనేజరు ఇచ్చేవాడు. కాని రామదాసు ఎప్పుడూ మొదటితరగతి టీకెట్టు కొని ఎరుగడు. మూడవ తరగతి టీకెట్టుకొని మెత్తని ఇనుకలో కూర్చొని వేయించిన వేరుసెనగ పప్పులను వాడితో సానుకుని తింటూ సినిమా చూసేవాడు. తెరవీధి నటీనటులు చెప్పే ప్రతిమాటకు అతడు వగలబడి నవ్వేవాడు. అతని చుట్టూఉన్న ప్రేక్షకులు కథలో లీనమైపోయి ఉంటారుగనుక, అల్లరిచేసినప్పుడు అతనిని మందలించేవారు. ఒక్కోసారి అతడు వివరీతంగా నవ్వడం వల్ల పలకమారి ఊపిరి తిరగకుండా దగ్గువచ్చేది. అప్పుడతని ప్రక్కన కూర్చొనిఉన్న ముసలమ్మ గొంతుమీద తటుతూ, ‘బయటికెళ్ళి కాసిని మంచి నీళ్ళ తాగిరా, నాయనా. కుదుటబడుతుంది’ అనేది.

టీ తాగడం ముగించి క్లీనరు తిరిగొచ్చాడు. తనస్థానంలో కూర్చుంటూ, ‘అబ్బబ్బ, బయట ఏం చలి! ఏం దోమలు! ప్రాణం ఆర్చుకుపోతూంది’

అన్నాడు. క్లీనరుతో బాటు డ్రైవరుకూడ రాక పోవడం రామదాసుకు నిరుత్సాహాన్ని కలిగించింది. తారీ వెంటనే బయలుదేరా లిసిస్ట్రాం దతనికి.

‘డ్రైవరు ఎక్కడున్నాడు?’ అనడిగాడతడు సీటుమీద అసహనంగా కదులుతూ.

‘ఇందాక టీ కొట్లో కనిపించిన దానితో కలిసి లోపల సరసాలాడుతున్నాడు. ఇంకోగంటలో గాని తెనులిరాలేదు’ అన్నాడు క్లీనరు, తలకు మళ్లరు చుట్టుకుంటూ.

‘కుండ బద్దలుకొట్టినట్లు మాట్లాడడంలో విప్లవరూ ఒకరికొకరు సోట’ అనుకున్నాడు రామదాసు.

‘అవిడకు మొగుడూ ఎవరూ లేరా ఏమిటి?’ అనడిగా డతడు.

‘మొగుడితో ఓ రెండెళ్ళు కాపురంచేసి ఇటీవలే ముండమోసింది. అదో—అక్కడ టీ కలుపు తున్నాడు చూశావా—ముసలినక్క—వాడే దాని తండ్రి. బలే లోకుడు. నిన్నమొన్నటిదాక ఈ అంగడిముందు ఈలుకూడ వాలేకావు. అంగడి అలా దివాలా తీసిపోతుండగా ముసలోడికి బలే చడియా వచ్చింది. అత్తారింట్లో ఉన్న విధన కూతురిని ఓను కొచ్చి అంగడిలో కూర్చోబెట్టాడు. అప్పటినుండి ఈ అంగడిలో వ్యాపారం మూడుపువ్వుల రుకాయలుగా సాగు తూంది’ అన్నాడు క్లీనరు. అతడు పైకిలేచి ఫస్ట్ ఎయిడ్ బాక్స్ ను తెరచి అందులోనుండి సిగరెట్ పాకెట్టును తీసుకున్నాడు. = పెట్టెలో ఇంకా స్పృసర్లు, మరలు మొదలైన పరికరాలు చాల ఉన్నాయి.

టూరింగ్ టాకీసులో విశ్రాంతి సమయాన్ని సూచిస్తూ బెల్లు మోగింది. ప్రేక్షకులు ఔట్ పానులు పుచ్చుకుని బయటకొచ్చారు. వాళ్ళ రోడ్డు దాటుకుని కాఫీ టీలకోసం అంగడిలోకి జొరబడ్డారు. ముసలాయన తన పాస్తలాఫువాన్నంతా చూపుతూ వారినందరినీ సమాధాన పరుస్తున్నాడు. ఒకచేత్తో టీలు అందిస్తూ మరోచేత్తో చిల్లరడబ్బులు తీసి ఫాళీ న్యూ టన్ డబ్బాలో పడేసుకుంటున్నాడు.

సినిమాటాకీసు తాలూకు వాల్ పోస్టరాకటి టీ కొటు ముందు అతికించబడి ఉంది పడేళ్ళ కుర్ర

దొకడు ఒకచేత్తో జారిపోతున్న నిక్కరును ఎగలాగు కుంటూ మరోచేత్తో బొగ్గు తీసుకుని నాయకి ముఖాన మీసాలు దిద్దుతున్నాడు. మీసా లుండవల సిన తీరును గురించి మరో కుర్రసన్యాసి సలహా లిస్తున్నాడు. సినిమా టాకీసువారు ఆ వాల్ పోస్టరును టీ అంగడివారిరక్షణక్రింద వదిలిఉంటారు. కుర్రాళ్ళ చిలివినని టీ కలుపుతున్న ముసలాయన గ్రహించలేదు. అతను కళ్ళకు ధరించిఉన్న డళసరి అద్దాలనుబట్టి అతనికి దృష్టిలోపమని తెలు సు్తంది. అతనిస్థానంలో ఆ ‘చిన్నది’ గనక ఉండి ఉంటే ఈ సాటికామె కుర్రాడి భరతం పట్టిఉండేది. చేతిలోని టీ ఫిల్టరును అలా పడేసివచ్చి కుర్రాడి రెక్కపుచ్చుకుని విప్లమీద ఒకటిచ్చి ఉండేది. దాంతో కుర్రాడు నిక్కరును వదిలేసి రెండు చేతులతో కళ్ళ నులుముకుంటూ ఏడుపు ప్రారంభించి ఉండేవాడు. ఆమె వాడిముందు కూర్చుని వాడి పాదాలమీద పడి చిన్ననిక్కరును పైకిలాగెక్కుతూ, ‘వెధన, లాటి మానులో సగానికి పెరిగావు. నిక్కరు కట్టుకోవడం తెలియదుగాని ఆడవాళ్ళ బొమ్మలకు మీసాలేస్తావా?’ అంటూ గదమాయించి ఉండేది.

ఈపాటికామె డ్రైవరు కౌగిట్లో కరగిపోతూ ఉంటుంది ప్లాస్టిక్ సంచితోని పూలు ఆమె సిగ నలం కరించి ఉంటాయి. ఆ పూలతోబాటు ఆమె వొళ్ళ గూడ నలిగిపోతూఉంటుంది. తను తెచ్చిన పళ్ళను ఆమెచేత కొనరికొనరి తినిపించి ఉంటా డతడు.

మెల్లగ తలుపు తెరుచుకుంది. డ్రైవరు వెలుపలికొచ్చాడు. వీర సవరించుకుంటూ అతని ననుస రించింది ‘చిన్నది’ అతడు కాబినోలో కూర్చుని ఇంజన్ స్టార్టుచేస్తూ, ‘నే వెళ్లిరా’ అన్నాడు.

జడను రొమ్ములమధ్య పడేసుకుని చెదిరిన జాతును సవరించుకుంటూ, ‘వెళ్లిరా’ అందామె.

పెడల్లెట్లు వెలిగాయి లారి బయలుదేరింది. ఎదమీదున్న పెద్దబరువు తీసేసినటు ఫీలయ్యాడు రామదాసు. డ్రైవరును ఇంత తొందరగా వదిలిపెట్టిన టీ కొట్టులో చిన్నదానికి మనసులోనే కృతజ్ఞతలు చెప్పుకున్నాడు (వశేషం)

తెలుగు నవలలో సమకాలీన జీవనం

డా. అక్కిరాజు రమాపతిరావు

తెలుగులో మొట్టమొదటి సాంఘిక నవల సత్యవతి చరిత్రం. దీన్ని వ్రాసింది వీరేశలింగంపంతులు. సామాజికసమస్యలను ప్రతిబింబింపజేసి తగిన పరిష్కార మార్గాలనుకూడా చూపారు పంతులుగారి నవలలో. సమకాలీన సాంఘికవ్యవస్థలోని లోపాలను ఇంత చక్కగా వ్యక్తీకరించిన నవలలు తెలుగులో అట్టే వెలువడలేదంటే అతిశయోక్తికాదు. నవ్వొకంగా వెలువడ్డ తొలి తెలుగు సాంఘిక నవల ఇది. ఇది వ్రాయుటానికి పూర్వమే వీరేశలింగంగారు రాజశేఖరచరిత్ర మన్న నవల వ్రాసినా, అది ఒకానొక ఇంగ్లీషు నవల ఇచ్చిన ప్రేరణతో, దాని కనుసరణంగా వ్రాసింది కాబట్టి, చారిత్రక వాతావరణమూ, అభూతకల్ప నలూ దానిలో ఉన్నాయి కాబట్టి అది సాంఘిక నవలలో మొదటిది కాలేదు. అయితే నాటి సమాజంలో పాతుకొనిపోయిన, మూఢాచారాలను, చౌద సాలను, దుర్మార్గాలను, రాజశేఖరచరిత్రలోకూడా పంతులుగారు ప్రతిబింబింపజేసి విమర్శించకపోలేదు.

సమకాలీన జీవనాన్ని యథాతథంగా నవలకు ఇతివృత్తంగా స్వీకరించినవారిలో, వీరేశలింగమే ప్రథముడు కావటం, ఆయన గొప్పతనాన్ని ఇంకోసారికూడా చెప్పుకోటానికి ఉపకరిస్తుంది. తెలుగుదేశానికి సభ్యులను, సంస్కారాన్ని అలవరించిన మహనీయుడు, పూజ్యుడు వీరేశలింగం పంతులు. తెలుగుదేశంలో అభ్యుదయ సాహిత్యానికి వికసనం వీరేశలింగంగారితోనే ప్రారంభమైంది. అభ్యుదయ సాహిత్యయుగ ప్రవర్తకుడు వీరేశలింగంపంతులే. సంఘంలో లేమిసీ, లేక తనాన్ని, స్వార్థపరత్వాన్ని, కుక్షింభరత్వాన్ని, అసహన తలను, ఆయన తీవ్రంగా నిరసించాడు. అన్యాయ ఘనాది ఏరూపంలోఉన్నా, ఎక్కడవున్నా తీవ్రమైన

ఆవేశంతో, రూపుమాపేందుకు, వాచా, కర్మణా పాటుపడ్డాడు.

క్రిందటి శతాబ్దపు ఉత్తరార్ధంలో, ఆంధ్ర దేశంలోని సుందరము, సునంపన్నము యన కోనసీమ ప్రాంతాన్ని, కథావస్తువుగా స్వీకరించి, సమకాలీన జీవనాన్ని, చక్కగా రూపొందించాడు సత్యవతి చరిత్రంలో వీరేశలింగంపంతులు. అడవాళ్లు చదువుకోక పోయినందువల్ల, సంఘంలో కలిగే అనర్థాలను, ఇంత చక్కగా విప్పివెప్పే నవల, ఇంకొకటి ఇటువంటిది, ఇంతవరకూ కూడా రాలేదంటే, ఈనవల గొప్పదనం ఎలాంటిదో తెలుసుకోవచ్చు. అయితే స్త్రీవిద్య అనేది ఇప్పుడొక సాంఘిక సమస్య కాదు. ఏది ఏమైనా నేటి సామాజిక సమస్యలను పంతులుగారిలా బలంగా చిత్రించగలవాళ్లు కనపడటం లేదు. నేడు నవల రచనలోసాధించిన పరిణితి దృష్ట్యా చూస్తే వీరేశలింగంగారి నవలలో శిల్పం కాని ప్రాధికాని కనపడవు. అయినా సామాజిక సమస్యలను విశ్లేషించి చూపటమే కాకుండా, అవి సాధించిన ప్రయోజనాన్ని కూడా, ఆనంతర కాలంలో రచనలు సాధించలేదేమోనంటే, ఎవరికీ అన్యాయం చేసినట్టుకాదు. అధునికమైన భావాలను మన్నటము, అన్యాయాన్ని, అనాగరికతను, దరిజేర వివ్వకపోవటమూ, సాహిత్యం చేయాల్సినవని. చాలా మట్టుకు ఆపనిని వీరేశలింగంగారి రచనలు నెరవేర్చాయి. ఈతొలి సాంఘిక నవల, దేశంలో బాగా ప్రాచుర్యాన్ని పొందింది. ఇందులోని కథానాయిక సత్యవతిపేరును, అటు తరువాత శిష్టులంతా తమ ఇళ్లలో ఆడబిడ్డలకు పెడుతూ వచ్చారు. ఇంతకన్నా సాహిత్యం సాధించదగ్గ ప్రయోజనం ఏముంది?

అటు తరువాత చిలకమర్తి వ్రాసిన సాంఘిక నవలల్లో కూడా, సమకాలీన జీవన పరిస్థితులను బాగా చిత్రించాడాయన. రామచంద్రవిజయమున్న నవల వీరేశలింగంగారి రాజశేఖర చరిత్రాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొని అంతకన్నా శిల్ప సమన్వితంగా వ్రాసిన నవల. మధ్యతరగతి కుటుంబాల జీవనస్థితులు, పల్లెటూళ్ళలో బడిపంతుళ్ళ స్థితిగతులు, అప్పటి ఆచార వ్యవహారాలు, వేళ్ళల ప్రాబల్యం, పూటకూళ్ళ ఇళ్ళలో జరిగే వ్యవహారాలు చిలకమర్తి యీ నవలలో చిత్రించారు.

ఇంచుమించుగా తెలుగునవల పుట్టి వంద సంవత్సరాలైంది. మొట్టమొదటిదశలో, చారిత్రకతీ వృత్తాలు, సంఘ సంస్కరణోపవృత్తాలుగల నవలలే వెలువడేవి. అటుపిమ్మట వంగసాహిత్యవభావము, ఆంగ్లేయ సాహిత్యంలోని కాల్యునికోద్యమ వభావము, బాగా ఆకర్షకాలు కాగా, అపరాధ పరిశోధకనవలలు, వీరరసప్రధానమైన సాహసప్రణయోదంతాలు, కథా వస్తువులైవాయి. విజ్ఞాన చంద్రికా గ్రంథ మండలి పుట్టించినవారిత, గడిచిపోయిన చరిత్రను తిరిగి జ్ఞాపకంచేసి, జాతీయాభిమానాన్ని రగుల్కొలిపేందు కన్నట్లుగా, చారిత్రక నవలలు ఎక్కువ సంఖ్యలో వెలువడ్డాయి. స్వాతంత్ర్యోద్యమం ఇలాంటి చారిత్రక వీరగాధలకు బాగా ప్రేరణ నిచ్చింది.

అటు పిమ్మట ప్రపంచవ్యాప్తంగా వివిధ దేశాల్లో వచ్చిన ఉద్యమాలు, విప్లవాలు—అవి సాధించిన ఫలితాలు మూలంగా ఎన్నోమార్పులు కలిగియి. రెండు ప్రపంచయుద్ధాలు వచ్చాయి. పారిశ్రామిక యుగప్రభావము, శాస్త్రీయ విజ్ఞాన పురోభివృద్ధి పాతవ్యవస్థను, పాత విలువలను పూర్తిగా తారుమారు చేశాయి. హేతువాద దృష్టి ప్రబలింది. ఆంగ్లేయ సాహిత్యప్రభావం బాగా బలపడింది. దేశీయ సాహిత్య రీతుల్లో వ్యావసాయిక వ్యవస్థ క్రమంగా పారిశ్రామిక వ్యవస్థగా రూపాంతరం చెందుతున్న క్రమ పరిణామంలో, అర్థిక వ్యవస్థకూడా పూర్తిగా రూపాంతరం చెందింది. ఉద్యోగావకాశాలు పెరగటమూ, చదువు

కోవటమనేది ప్రత్యేకంగా సంఘంలో వాక వర్గం వారికే పరిమితం కాకపోవటమూ, పట్టణాల అభివృద్ధి, ప్రయాణ సౌకర్యాలు వృద్ధికావటమూ, ఉమ్మడి కుటుంబ వ్యవస్థ కాలానుగుణ్యంగా మారి పోవటమూ మొదలైనవన్నీ సాహిత్యంపై తమ ప్రభావాన్ని చూపాయి. నవలకూడా యీ ప్రభావానికి లోనైంది. సంఘంలో బ్రతకటానికి తింటానికి, ఉంటానికి ప్రతివొక్కరికీ సమానమైన అవకాశాలుండాలనీ, సాంఘికమైన అసమానతలు పనికిరావనీ, అంటరాని తనం దురాచారమనీ, మాలపల్లివంటి నవలలు నిరూపించాయి. చీమలు పెట్టేపుట్టలు పాముల ప్రాప్తే నట్లుగా, సంఘంలో శ్రమించేది వొకడున్నా ఆ శ్రమ ఫలితాన్ని అనుభవించేది మరొకడున్నాగా చెలామణి అవుతున్న దుర్మార్గాన్ని రూపుమాపాలనే సామ్యవాద వందా, బాగా బలాన్ని పుంజుకొన్నది. అయితే సంఘంలో వస్తూవున్న, వచ్చిన మార్పులన్నీ సాహిత్యంలో, అందునా స్వాతంత్ర్యానంతరం సాహిత్యంలో ప్రతిబింబించలేదు. కథల్లోను, నవలల్లోను, సామాజిక స్వరూపాన్ని వివరించే ప్రయత్నం కొంతవరకు కొనసాగిందనే చెప్పాలి. గుడిపాటి వెంకటచలంగారి లాంటి వాళ్ళు, అనూహనంగా వస్తూవున్న సామాజిక వ్యవస్థలోని లోపాలను, రచనలద్వారా తీవ్రంగా విమర్శించారు. అయితే ఆయన విమర్శించినవి సామాజిక సమస్యలుకాక వ్యక్తిపరమైన సమస్యలు. వ్యక్తికూడా సమాజంలో అంతర్భాగమేకాబట్టి, నైయత్తికమైన సమస్యలుకూడా సంఘపరమైనవే అని వాదించవచ్చు కాని, సామాజికమైన అవసరాలకు వ్యక్తిగత సంబంధమైన స్వేచ్ఛా, స్వాతంత్ర్యాలకు, అంతరం వుంటుందని గ్రహించాలి. చలంగారు సాధించదలచుకొన్నది సాహిత్యం ద్వారా ఏమీ సాధించలేక పోయారనే చెప్పాలి. అయితే సంఘంలో స్త్రీ పురుషులకు మధ్యఉండే సమస్యల స్వరూపాన్ని బాగా అవగతం చేసుకొనేందుకు ఆయన రచనలు కొంతవరకు తోడ్పడకపోలేదు. స్త్రీ చదువుకోవాలనీ, స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్యాలను పొందాలనీ, బుద్ధిమంతులైన వారందరూ చలంకన్నా ముందుగానే ప్రచారం చేశారు.

ఉదాహరణలు కావాలంటే రాజారామోహనరాయలను, వీరేశలింగంపంతుల్ని చూపవచ్చు.

స్వాతంత్ర్యసంతకం తెలుగు సాహిత్యంలో నవల చాలా ప్రాచుర్యానికి వచ్చింది. బహుళ సంఖ్యలో నవలలు వెలువడ్డాయి. నవల, కథానిక, పొందిన ప్రాచుర్యాన్ని—మరే ఇతర సాహిత్యశాఖ పొందలేదనే చెప్పాలి. అయితే ఈ నవలల్లో సమకాలీన జీవనం ఎంతవరకు ప్రతిబింబిస్తున్నది అన్నవిషయం విచారణీయం. స్వాతంత్ర్యంరాకపూర్వమే తెలుగులో ఎక్కువ సంఖ్యలో నవలలు వ్రాసినవాళ్లలో విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు, అడివిబాపిరాజుగారు ముఖ్యులు. విశ్వనాథ నవలలు సమకాలీన సామాజిక స్వరూపాన్ని ప్రతిబింబించేవికావు. ఆయన నవలలన్నీ చాలావరకు అతివాదాలు. అపవాదాలు. బాపిరాజుగారు—నారాయణ రావు, కోసంగి, జాజిమ్మల్ని మొదలైన సాంఘిక నవలను వ్రాసినా, ఆయనగారి నవలల్లో భావనాజగత్తు, సాంఘిక సమస్యల స్వరూపాన్ని అధఃకరిస్తూ వుంటుంది. లీలకళలు, శిల్పం, సంగీత సాహిత్యాలు మొదలైనవాటి విస్తృతపరిజ్ఞానంవల్ల ఆయన నవలల్లో కవిత్వధోరణినే బాపిరాజుగారు ఎక్కువగా ప్రవేశ పెట్టేవారు. అందువల్ల ఆయనగారి నవలల్లో భావనా ప్రపంచం ఎక్కువగా వాస్తవికప్రపంచం తక్కువగా కనపడేవి.

గోపీచంద్ వ్రాసిన 'అనమర్దుని జీవయాత్ర' జి. వి. కృష్ణారావుగారి 'కీలుబొమ్మలు', బుచ్చిబాబు రచించిన 'చివరకు మిగలేది' తాత్వికవృత్తంతో వ్రాసిన నవలలు. ఈ నవలల్లో సమకాలిక సమాజ స్వరూపం కొంతవరకు కనపడకపోదుగాని, వైయక్తికమైన సమస్యలకే ప్రాధాన్యం ఎక్కువగా కనపడుతుంది. సామాజిక పరిణామవాదాల్లో వ్యక్తిపాత్రను గూర్చి బాగా విశ్లేషించి చూపే ప్రయత్నం ఈ నవలల్లో కనపడుతుంది. సాంఘికవ్యవస్థలో బలంగా నిలిచిపోయిన దృక్పథాలు, వాటి అంతర్ బాహ్య నిర్మాణాలు, పాశ్చాత్య సంస్కృతివారా, ప్రాచీనమైన వ్యవస్థలో వచ్చినమార్పు, రావలసినమార్పు, తాత్విక

దృక్పథంతో ఈ నవలల్లో విశ్లేషించి చూపే ప్రయత్నం చేశారు రచయితలు.

రాచకొండ విశ్వనాథ శాస్త్రిగారి నవల, 'అల్ప జీవ' సామాజిక సమాచార స్వరూపాన్ని, అందులో అంతర్భాగమైన వ్యక్తి మానసికప్రపంచాన్ని మనోవైజ్ఞానిక విశ్లేషణంద్వారా చూపే ప్రయత్నం చేశారు. ఒక వ్యక్తి తాలూకు మనోబహిష్కరణలలోని కల్లోలాలు, అతడి వ్యక్తిత్వాన్ని ఏ విధంగా దిద్ది తీరుస్తాయో, పరిస్థితుల ప్రభావము, అత్యవస్థ వాంఛలు, వ్యక్తితాలూకు మానసిక, శారీరక నడవడాలను ఏవిధంగా ప్రభావితంచేస్తాయో ప్రయోగాత్మకంగా ఈనవలలో పొందుపరిచారు. అయితే ఈ నవలలో సమకాలీన జీవనం ఆంశికమాత్రంగానే కనపడుతుంది. మేధావులనే ఆకర్షించే నవలనుకోవాలి ఇది. సాహస్య పాతకుడికి, సామాజిక సమస్యల స్వరూపం, ఈనవలవల్ల అవగాహనలయ్యే అస్సారం లేదు. ప్రస్తుతాన్ని శిల్పానికి ఇందులో ప్రాధాన్యం ఎక్కువ.

ఉప్పల లక్ష్మణ రావుగారు రచించిన 'అతడు—ఆమె' అన్న నవలలో సాంఘిక సమస్యల స్వరూపము సమకాలీన జీవనము, విస్తృతంగా కనపడతాయి. చాలా సూటిగా, సాఫీగా, స్పష్టంగా సాగిపోయే శైలి యీనవలలోని ఆకర్షణ. అచ్చమైన తెలుగునుడి కారమూ, పరిణితి చెందిన సామాజిక, రాజకీయ, సిద్ధాంతాల అవగాహన, ఈనవలను గొప్పనవలను చేస్తున్నాయి.

స్వాతంత్ర్యసంతకం, చెప్పుకోదగిన విశేషం; రచయిత్రులందరో నవలలు వ్రాయడం. ముప్పై నలభై సంవత్సరాలక్రితం, మహిళలు ఇంత ఎక్కువగా సాహిత్యవ్యాసంగినికి పూనుకోలేదు. పత్రికలు చదివేవారి సంఖ్య బాగా వృద్ధికావడంతో, రచయితల సంఖ్యకూడా బాగా పెరిగింది. అయితే ఈ రచనల్లో సమకాలీన సాంఘిక జీవనాన్ని, సామాజిక సమస్యల స్వరూపాన్ని చూడవలెనని అరించి ప్రయోజనంలేదు. అపరిణితమైన ఊహాలోకము అయధార్మ

మైన సంఘటనలు, హతాత్సంభవాలు, కథా వస్తువులుగా వుంటాయి. ఎంతకాలం క్రితమో చెల్లి పోయిన సాంఘిక వ్యవస్థను చిత్రించటానికి పూనుకోవటమూ, నాటకీయమైన ధోరణి, తమకు తెలియని, తాముసంచరించని, పైలంతస్తు లేదా అడుగు పారల జీవితాల సాంఘికవ్యవస్థను వర్ణించబోవడమూ, గృహద్విద్రావలు, భార్యాభర్తలపట్ల అపోహలు అనుమానాలు, అత్తగారి సాధింపులు ఇంకా యీ కాలంలో కూడా కోడంబ్రటికమూ, పెళ్ళికాక ముందే గర్భధారణ, ఆ తరువాత ప్రేమికుడు ప్రేమికురాలిని దిగవిడిచి మోసగించటమూ. సాంఘిక దుష్టశక్తులతో ఆ అబల వంటిదిగా పోరాడటమూ, ఆత్మహత్య లేదా వశ్యాత్వావమూ, ఇన్నీ మూసపోసిన సన్నివేశాలు, రచనలో కనపడుతూనే ఉన్నాయి. ఎంతకాలం క్రితం పోయిందో జమీందారీ వ్యవస్థ, అయినా ఒక జమీందారు పుండటమూ, ఆయనకు కొందరు కూతుళ్ళు, ఇంకా కొందరు కొడుకులు, వాళ్ళ అతి శయాలు, యీ వృత్తాంతాలు సినిమాల్లాగా చెల్లుబడికావటమూ, ఆ రచయితలు లేదా రచయితలకు గొప్పపేరుప్రఖ్యాతులు, సాహిత్య పరిషత్తుల గుర్తింపులూ రావడమూ, సమకాలీన సాహిత్య స్వరూపంగా కనపడుతున్నది.

సమాజంలోను, సాహిత్యంలోను కూడా ప్రధానంగా ఇప్పుడు రెండు ధోరణులున్నాయి. ఒక ధోరణి సామాన్యజలను, అజ్ఞానంలోను, అవివేకంలోను, ఉంచాలనే బలమైన ప్రయత్నంతో కూడుకొన్నది. రెండోవర్గం ధోరణి ప్రజల్లో అమితమైన ఆశాంతిని, ఉద్రేకాన్ని, చిత్తనిభ్రమాన్ని కల్పించాలనేది. ఈ రెండు ధోరణులవల్లా సామాన్యజలకు సుఖశాంతిలు కలగవు. ఎక్కువగా కష్టపడేది, నష్టపడేదికూడా ఎప్పుడూ సామాన్యప్రజలే. ఒక్క కలకనగానే తెల్లవారదన్నట్లు, ఒక్క విప్లవంద్వారాను, ఒక్క తిరుగుబాటు ద్వారాను, ఒక్క రక్తపాతంద్వారాను, పాపన నవజీవ

బృందావనం రూపొందుతుందనుకోవడంలో లోభం లేదు. అయితే విప్లవం, తిరుగుబాటు, మార్పు శాశ్వతంగా కొనసాగుతూ వుండవలసిందేననటం, కొందరి స్వప్రయోజనాలను సాధించటానికి, కొందరిని గొప్పవాళ్ళను చేయటానికి మాత్రమే ఉపకరిస్తుంది.

మనిషి మారందే, మనిషి మనిషిని సమ్యగగాహనతో అర్థంచేసుకోందే, ఎన్ని సామాజిక పరిణామాలు వచ్చినా, ఎన్నినినాదాలు వచ్చినా, నీతులు వల్లించినా ప్రయోజనంలేదు. ఏదైనా సంవత్సరాల క్రితం సంఘంలో అవాంఛనీయమైన ధోరణులన్నీ వుండేవి. ఆడవాళ్ళు చదువుకోకూడదనటం, చిన్నతనంలోనే పెళ్లి చెయ్యాలనటం, మగవాళ్ళతో సమానంగా అడవాళ్ళు నవసమాజ నిర్మాణంలో భాగస్వామ్యం వహించకూడదనటం మొదలైనవి. వాటన్నిటినీ అధిగమించాయి. స్వతంత్రంవస్తే, సమత, సాహార్దం, సాభాత్పత్నంతోపాడిన సమాజం రూపొందుతుందనుకొన్నాము. కాని యీ ఇరవైమూడు సంవత్సరాలలో ఏమైంది? పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ బలాన్ని పుంజుకొన్నది. అనితి పెరుగుతున్నది. క్లబ్బులలో విరాసజీవితం గడిపేవర్గం వృద్ధి చెందుతున్నది. దాగుబోతుతనం ఎక్కువైంది.

ప్రజాస్వామి వ్యవస్థలో, పాలకులలో సామాజిక న్యాయాన్ని అనుకూలించే శ్రద్ధాసక్తులు, శక్తి సామర్థ్యాలు, సర్వగ్రాసవృద్ధులు, అనేకమైన వికృత ధోరణులు, విపరీతధోరణులు, సంఘంలో పుట్టుకొని వస్తాయి. నీతిబలంలేని పురోహితులవల్ల మతం పాడైపోయినట్లుగా, నిజాంతిలేని పాలకులవల్ల సాంఘిక వ్యవస్థలో హెచ్చుతగ్గుల అంతరాలు ఎక్కువై అవాంఛనీయమైన పరిణామాలు వస్తాయి. ఫలితం, అశాంతి, అరాచకం, ఆందోళన—అలజడి. ప్రస్తుతం నడుస్తున్న చరిత్ర ఇది.

అయితే ఈ అవగాహన రచయితలలో చాలవరకు లేదేమో ననిపిస్తున్నది. మన తెలుగు నవలలో సామాజిక స్వరూపాన్ని శక్తిమంతంగా చిత్రిస్తున్న

ధోరణి ఇప్పుడు ఎక్కువగా కనిపించటం లేదు. గత కాలంలోనూ, లేకపోతే ఊహలకు రెక్కలు కట్టుకొని విహరిస్తున్నారు రచయితలు. కాలక్షేప ధోరణితో వెలువడ్డ ఇంగ్లీషు నవలలను దృష్టిలో పెట్టుకొని వాటికి అనుకృతులుగా, అయధార్థ సన్నివేశాలను కల్పనలను, సృష్టిస్తూ నవలలు రచిస్తున్నారు కొందరు అన్నప్రధకూడా వినపడుతున్నది. అయితే పల్లెటూళ్లను ప్రభావితం చేస్తున్న రాజకీయ పరిస్థితులు, కులతత్వాలు, ఎన్నికలు, నగరజీవనంపట్ల ఆకర్షణలు, కథావస్తువులుగా స్వీకరించి, కొందరు నవలలు ఇటీవల వ్రాశారు. ఆ నవలలు కోరిన ప్రయోజనాన్ని సాధించాయనే చెప్పాలి. ఈ నవలల్లో సామాజిక స్వరూపమూ, సమకాలీన జీవనమూ బాగా ప్రతిబింబితమైనాయి. ఇటీవల ఏ సాహిత్య ప్రక్రియలోనూ వెలువడనంత అధిక సంఖ్యాకంగా నవలలు వెలువడుతున్నాయి. ఇప్పటి సాంఘిక సమస్యలను రాజకీయ వాతావరణాన్ని చిత్రించే నవలలు యువతరం వాళ్లు వ్రాస్తూనే ఉన్నారు. పత్రికలు రెండు

మూడు నవలలను ధారావాహికంగా ఎప్పుడూ ప్రకటిస్తూనే ఉన్నాయి. రచయితలకు నవలలు వ్రాయాలనే ఉత్సాహంకూడా ప్రతికాధిపుల, ప్రచురణకర్తల, ప్రోత్సాహంవల్ల ఇనుమడిస్తూవున్నది. అయితే పట్టణీయ ఆలోచనను రేకెత్తించే నవలలు మాత్రం చాలా తక్కువగానే వస్తున్నాయని చెప్పాలి. సమకాలీన జీవనానికి అతీతంగా, ఏకాలంలోను, ఏదేశంలోను, సాహిత్యం వుండటానికి పీలులేదు. సామాజిక పరిణామాలనుబట్టి సాహిత్యాభిరుచులు, సాంఘికావసరాలు రూపొందుతుంటాయి. కొంతలో కొంత ఈనత్యాన్ని మనం తెలుగు నవలలోకూడా చూడవచ్చు. పాఠకులలో వివేచనాశక్తి పెరిగి, ఉత్తమ సాహిత్యాభిరుచులు పెంపొందినదాకా అసంతృప్తి కరమైన పరిస్థితులు తప్పవు. దానికి ప్రజల్లో విద్యావిజ్ఞానాలు, వివేకమూ పెంపొందాలి. దీనికి దేశరాజకీయాలు, సామాజిక స్వరూపమూ దోహదించేయాలి. అప్పుడే మంచి సాహిత్యము, దానికితగ్గ ఆచరణా దేశంలో వృద్ధి పొందుతాయి.



సాహితీ జగతి

శ్రీ 'చే. రా.'

1971

జనవరి 'భారతి'లో గంధ విమర్శలు శీర్షికకింద శ్రీ కాళూరి హనుమంత రావుగారి 'సాహితీ జగతి' అనే పుస్తకానికి నేను చేసిన సమీక్ష ప్రకటించబడింది. అందులో కొన్ని విషయాలు శ్రీ హనుమంతరావుగారికి నచ్చలేదు. వారు 1971 మార్చి నెల భారతిలో నా అభిప్రాయాలను కొన్నిటిని విమర్శించారు. అందువల్ల సమాధానం చెప్పకోవాల్సిన బాధ్యత నా మీద ఉంది.

గంధ విమర్శలకు ఒక లిఖితమైన నిబంధనా వళి లేదు. గంధంలో మంచి చెడ్డలను పాఠకులకు తెలియజెప్పటమే స్థూలంగా విమర్శకుడి బాధ్యత అని అంతా అంగీకరిస్తారు. దూషణలకు దూరంగా ఉంటూ గంధాన్ని గురించి తనకు తోచిన అభిప్రాయాలను విమర్శకుడు నిర్భయంగా చెప్పాలని నా మతం. ఇందులో 'అధిక్యదృష్టికి', 'దర్జా'కి ప్రసక్తి లేదు. ఒక గంధాన్ని, ఆ గంధంలో వ్యక్తమయ్యే గంధకర్మ (ప్రతిభనీ, దృక్పథాన్ని) అంచనావేసే అధికారం విమర్శకుడికి ఖచ్చితంగా ఉంది. ఇట్లా అంచనా నెయ్యటం గంధకర్మకన్నా విమర్శకుడు అధికుణ్ణి అని అనుకోవటంవల్ల కాదు. 'ప్రౌఢవ్యాకర్తకి మంచి పరిశీలన ఉందిగాని, సూత్రరచనలో నేర్పులేదు' అని ఎవరైనా రాశారనుకోండి. ఇట్లా రాయటానికి విమర్శకుడు ప్రౌఢవ్యాకర్తకన్నా గొప్పవాణ్ణి అని అనుకోనక్కర్లేదు. అట్లా అనుకున్నాడని అనటానికి మనకిది సాక్ష్యంకూడా కాదు. కొన్నిసాహిత్య సిద్ధాంతాల్ని విమర్శించేటప్పుడు చూపిన హేతువాదదృష్టిని భాషను గురించి రాసేటప్పుడు శ్రీ హనుమంతరావుగారు చూపించలేదని నే నభిప్రాయపడ్డాను. అందువల్ల వా హేతువాదదృష్టి పరిమితమన్నాను. ఇట్లా అంటానికి సమీక్షకుడికి లై సెన్సు ఉందనుకుంటున్నాను. ఇందులో

శ్రీ హనుమంతరావుగారికి భేదాభిప్రాయం ఉండవచ్చు. వ్రతకల్లో సమీక్షలకు పరిమితులను నిర్ణయించవలసింది గ్రంథకర్తలు కాదని నా అభిప్రాయం.

ఈ వ్యాసంలో ముందు సాహిత్యనిషయాల్ని ప్రస్తావించదలచుకున్నాను. తరువాత అవసరమనుకుంటే భాషను గురించి వారి సందేహాల్ని గూడా ప్రస్తావించాను.

'ప్రపంచంలో అన్నీ మారుతున్నాయి. కాని శాశ్వతమైనది, స్థిరమైనది, సార్వజనికమైనది సాహిత్యం: ఇది సర్వమతాలకూ, సకల శాస్త్రాలకూ అతీతమైనది' అని శ్రీ హనుమంతరావుగారు సాహిత్య ప్రయోజనము (పేజీ 112) అనే వ్యాసంలో అన్నారు. 'సాహిత్యమంతా తాత్కాలిక సంసారభృన్యతికి ఉపయుక్తమై తీరాలనటం...చాలా హస్తదృష్టి, సంకుచితాభిప్రాయం' అని కూడా రాశారు. దీని ఆధారంతో సమకాలపు సంఘప్రయోజనానికి ఉద్దేశించిన సాహిత్యమీద వారికి చిన్నచూపు ఉన్నదని అభిప్రాయపడ్డాను. సర్వకాలాలకు ఒకేరకమైన సంఘ ప్రయోజనం ఉండదు. ఇక్కడ 'తాత్కాలిక' శబ్దాన్ని గ్రహించటంలో ఎవరూ భ్రమపడే అవకాశం లేదు. ఇట్లా కాలనిబద్ధమైన (ప్రయోజనాని) ఆశించిన సాహిత్యం ఉత్తమసాహిత్యం కాకుండాపోదు. ఒక సాహిత్యం సంఘప్రయోజనాల్ని అనుసరించి మారుతుందని, ఇది కూడా శాశ్వతమూ స్థిరమూ కాదని నేను చెప్పదలచుకున్నది. మారదనుకోవటం 'రొమాంటిక్ భావన' అన్నాను. శ్రీ హనుమంత రావుగారు 'ఇటువంటి మహాప్రయోజనంకల సాహిత్యాన్ని అల్పమైన తాత్కాలిక సంఘప్రయోజనానికి మాత్రమే ఉద్దేశించాలనడం దేవుడు ప్రత్యక్షమైతే

మోక్షం కోరుకొనకుండా నూరురూపాయలనోటు ఇమ్మని అడగడంవంటిది' అనికూడా రాశారు. ఇక్కడ 'అల్పమైన తాత్కాలిక సంఘ ప్రయోజనం' అన్న మాటలు కూర్పుకు రెండవ్వాట సాధ్యమవుతై.

1. తాత్కాలికసంఘ ప్రయోజనం అల్పమైనది.
2. తాత్కాలికసంఘ ప్రయోజనాల్లో కొన్ని అల్పమైనవి అని. ఇందులో నేను మొదటి అర్థాన్నే గ్రహించాను. రెండో అర్థం గ్రహించలేమో తెలిదు. రెండో అర్థాన్నే గ్రంథకర్త ఉద్దేశిస్తే నాకు పేచీలేదు. కాని అట్లా ఉద్దేశించినట్టు నాకు బలమైన సాక్ష్యం దొరకలేదు.

'ఎవరి జీవితంలో విశేషంఉండి అది పరీక్షితమవుతుందో వారి కథ కావ్యేతివృత్తం కాజాలుతుంది అని నేను ఇతివృత్త లక్షణాన్ని చెప్పాను' అని శ్రీ హనుమంతరావుగారు మార్చినెల భారతిలో రాశారు. అంతేకాదు. 'సామాన్యుడి జీవితంలోనూ సంఘర్షణ ఉంటుందని అంగీకరించబానికి హనుమంతరావుగారికి అభ్యంతరమేమిటో నా కర్థంకాదు' అని జనవరి భారతిలో నేను రాసినదానికి 'నాకేమీ అభ్యంతరంలేదు. ఉన్నట్టు నేనా వ్యాసంలో వ్రాయనూలేదు' అని కూడా రాశారు మార్చినెల భారతిలో. దీనికి నేనేమీ వ్యాఖ్యానించను. వారి పుస్తకంలో వాక్యాలు కొన్ని ఎత్తి చూపుతాను. వాటి అర్థనిర్ణయాన్ని 'రచయితనూ, సమీక్షకుడినిమించిన విద్యావివేకపంపన్నులైన పతితలకే, వదిలేస్తాను. ఇక వారి వాక్యాలు గమనించండి.

'రాముడు, దశరథుడు...విళ్ల జీవితాలలో జరిగిన ప్రచండసంఘర్షణలు ఆఫీసు ఉద్యోగులు, వారి భార్యలు, కూలీలు మొదలైన సాధారణ మానవులలో ఏర్పడడానికి అవకాశం తక్కువకదా!' (పేజీ 118).

'నేటి యాంత్రికమైన జీవితంలో మనిషిలో కథానాయకుడు కాగల గాంధీర్యం ఉండడంలేదు.' (పేజీ 119).

'Antony మరణంలో ప్రదర్శితమైనంతటి జీవితపులోతు, సైనికుని మృతిలో ప్రదర్శితంకాదు' (పేజీ 123).

'నేటి సమాజంలో మనిషి వ్యక్తిత్వం పరిపూర్ణంగా వికసించి అతని విశిష్టత బహిష్కరణకాగల అవకాశాలు అంతగాలేవు. కనుకనే నేటి మనిషికి ప్రాయశః కథానాయకుడు కాగల శక్తి క్షీణించింది.'

కలకత్తా సముద్రతీరాన ఉండనటం Factual mistake అని, దానికి కల్పనకు లేదా ఉందనీ, మొదటిది సమర్థియంకాదనీ నా విమర్శలో అన్నాను. అది సాహిత్యకారుడి అజాగ్రత్తను సూచిస్తుంది. అది పరిపరీక్షియం అని నా అభిప్రాయం. జాగ్రత్తగల పాఠకులు తప్పకుండా దాన్ని గమనిస్తారు. ముళ్లపల్లె, మర్రిచెట్టు కథనేరు. (ససిద్ధ ప్రదేశాలనుగురించి తప్పుగా రాయటం సాహిత్యకారుడు చెయ్యగూడని పని. 'దంపతులు విశాఖపట్నంలో చార్మివార్ని దర్శించారని, ఒక విద్యార్థి హైదరాబాదులో స్నేమరెక్కి బెజవాడ, వెళ్లాడని' ఎవరైనా రచయిత రాస్తే నేను హర్షించలేను. ఏ 'వెలుగు'లో చూసినా అది నాకు సమర్థించ తగినంతగా కనపడటంలేదు.

'ఆంధ్రకవితా సరస్వతికి బరువు నగలు' అనే వ్యాసంలో యత్నిపాసలు కవితా రచనకు ప్రతిబంధకాలని శ్రీ హనుమంతరావుగారు ప్రతిపాదించారు. ఆ విషయాన్ని నా విమర్శలో ప్రస్తావించాను. దానిలో నాకు భేదాభిప్రాయంలేదు. వారు చూపిన ఉదాహరణలు కన్విన్సింగ్గా ఉన్నై. ఇంతకన్నా దాన్ని గురించి పట్టించుకోవాల్సింది ఏముంది? అయితే గణాలూ ఛందస్సు విషయమే గనుక, ఇవిమాత్రం ప్రతిబంధకాలు కావా? అని అడిగాను. యత్నిపాసల్నిగురించి చెప్పిన రచయిత గణాల్నిగురించికూడా ప్రస్తావిస్తే బాగుండేదని దానిభావం. సమీక్షకుడు గ్రంథంలో ప్రతిపాదించిన విషయాలతోపాటు, వాటికి దగ్గరిసంబంధంఉన్న విషయాల్ని ప్రస్తావించవచ్చు. నిజానికట్లా చెయ్యాల్సి కూడా. ఇంగ్లీషులో అట్లాంటి సంప్రదాయంఉంది. ముఖ్యంగా Professional Journals లో తరచుగా సమీక్షకు లి వని చేస్తుంటారు. శ్రీ హనుమంతరావుగారు తమ విమర్శలో విమర్శకులు, సమీక్షకులు చెయ్యాల్సినపనులనుగురించి, చెయ్యగూడని పనులను గురించి రెండుమూడువోట్ల ప్రస్తావించారు. సమీక్షకులకు వారు సూచించిన limitations తప్పకుండా

పాటించవలసినవిగా నాకు తోచదు. గ్రంథవిమర్శల పరిధి వారసుకునేత సంగుచితకాదు.

శ్రీ శ్రీ కవిత్వాన్ని వ్యాఖ్యానించిన ఒకటి రెండుచోట్ల నేను హనుమంతరావుగారితో భేదించాను. శ్రీ శ్రీ కవిత్వవనక్తి వచ్చినప్పుడల్లా రాజకీయాల ప్రస్థావన సహజంగా వస్తుంది. మహాప్రస్థానం, దేశ చరిత్రలు అనే గీతాలకు మార్క్సిస్టు సిద్ధాంత ప్రేరణఉందిఅని నా వాదం. అందువల్ల శ్రీ శ్రీ కవి త్వాన్ని వ్యాఖ్యానించేటప్పుడు ఆ సిద్ధాంత పరిచయం (నా విమర్శలో 'పరిజ్ఞానం' అనే పెద్దమాట వాడాను. నిజానికి నుద్దేశించింది పాండిత్యంఅనికాదు. పరి చయం మాత్రమే. మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతంలో పాండిత్యంఉందని చెప్పుకోగలిగినవారు ప్రపంచంలోనే చాలా కొద్దిమంది ఉంటారు.) అవసరమని నా ఉద్దేశం. శ్రీశ్రీతో ఒక చిక్కుంది. 'మహాప్రస్థానం' గీతం రాసేనాటికి నాకు మార్క్సిజం తెలీదంటు న్నారు. దాన్ని హనుమంతరావుగా రుదాహరించారు. శ్రీశ్రీకి మార్క్సిజం చాలా స్థూలంగామాత్రమే తెలుసునని రమణారెడ్డి వంటి విమర్శకు లభిప్రాయ పడుతున్నారు.

శ్రీశ్రీకి మార్క్సిజం ఎంత తెలుసు? అనే చర్చవల్ల ప్రయోజనంలేదు. శ్రీశ్రీయే తనకు 'మహా ప్రస్థానం' గీతం రాసేనాటికి మార్క్సిజం తెలీదన టమేకాక రష్యన్ విప్లవాన్నిగురించికూడా తెలీదంటు న్నారు. కమ్యూనిస్టు ఉద్యమప్రభావం ఆయన రచ నలమీద ఉందాలేదా అన్నదే మనం ఆయన సాహి త్యాన్నిబట్టి తేల్చగలం. 'మహాప్రస్థానం' గీతం చివర 'ఎర్రబావుటా నిగనిగలు' అనే చరణంలో 'ఎర్ర బావుటా' కమ్యూనిస్టుల జెండాఅనితప్ప ఇంకో అర్థం చెప్పటానికి వీలుపడడంలేదు. 'ఎర్రబావుటా నిగ నిగల్ని' చూడమంటూ 'పదండి ముందుకు' అంటే కవి ఉద్దేశంలో 'మహాప్రపంచం' అనేది సామ్యవాద సమాజం అని తప్ప వేరుగా వ్యాఖ్యానించటం కుదరదు. 'హరోం హరోం హర, తేత్రాగ్ని, ధనంజయునిలా, హోమజ్వాలలు' అనే పదాలప్రయోగం ఈ వ్యాఖ్యకు ప్రతిబంధకం కాదు. ఇవి కేవలం సంకేతప్రాయాలు. ఆధునికభావం చెప్పున్నప్పుడుకూడా ప్రాచీనతా

సూచకాలయిన సంకేతాలను విరివిగావాడే అలవాటు శ్రీశ్రీకి ఉంది. 'ప్రతిజ్ఞ' అనే గీతంలో లండన్ లో ఏర్పాటైన అభ్యుదయ రచయితలసంఘం Manifesto లోని భావాలను శ్రీశ్రీ తీసుకున్నారని రమణారెడ్డి గారు అభిప్రాయపడుతున్నారు. (చూ. శ్రీ శ్రీ, సాహిత్యం-2. పేజీ 11). అందులోనూ 'స్వస్తి వాక్యములు సంధానిస్తూ', 'భావివేదములు' అనే ప్రయోగాలు చేశారు. ఇది 7-5-1937 న రాశారు. అదే సంవత్సరంలో రాసిన 'కవితా' అనే గీతంలో 'చిరదీక్షా తపస్సుమీక్షణలో, నిశ్చలసమాధిలో', 'నిర్వికల్ప సమాధిలో' నా ప్రాణం నిర్వాణం పొందిందో, అటు నను ముంతించిన...' వంటి ప్రయోగాలున్నై. 1938 లో రచించిన 'జ్వాలాతోరణం'లో 'హిరణ్య నే తుడు, కురుక్షేత్రం, క్రుద్ధవృకోదరుడు, వంటి శబ్దాలు కనిపిస్తే. 1940 లో రాసిన 'జగన్నాథుని రథచక్రాలు'లో 'నటధూర్జటి నిటాలాక్షి పగిలందట' అని రాశారు. ఈ ప్రయోగాల్ని ఇంత ఎక్కువగా ఇయ్యటానికి కారణం, శ్రీశ్రీ కవిత్వంలో ఇవి ఎంత విస్తృతంగా ఉన్నయ్యో చూపించటానికే. అందువల్ల 'మహాప్రస్థానం' అనే గీతానికి కమ్యూనిస్టు ఉద్యమం ప్రేరణ ఉందనటానికి 'ధనంజయుడు, హోమజ్వాలలు' వంటి ప్రయోగాలు బాధకం కావు.

శ్రీశ్రీ 'దేశ చరిత్రలు' అనే గీతం 19-4-1938 లో రచించారు. ఆ గీతానికి మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతంలో ఒక భాగమైన Dialectical materialism ప్రేరణ ఉందని, నేనే కాదు, చాలామంది విమర్శకులు అభిప్రాయపడ్డారు. ఈ గీతం రాసేనాటికి శ్రీశ్రీకి మార్క్సిస్టు సిద్ధాంత పరిచయం లేదనలేం. 14-5-37 న రాసిన 'ప్రతిజ్ఞ'లో లండన్ అభ్యుదయ రచయితల సంఘం Manifesto ప్రభావం ఉన్నప్పుడు తరవాత సంవత్సరాలలోనయినా శ్రీశ్రీ కొన్ని మార్క్సిస్టు గ్రంథాలు చదివివుండటానికి అవకాశం వుంది. మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతాన్ని గురించి తెలుసుకోదలచినవారు (Communist manifesto) అయినా చదువుతారు. మార్క్సి ఎంగెల్సుల మిగతా గ్రంథాల్లో ఉన్నంత

జటిలత ఇందులో లేదు. 1938 నాటికి తనకు మార్క్సిజాన్ని గురించి తెలియదని శ్రీశ్రీ కూడా అనలేదు. అందువల్ల ఈ గీతాన్ని వ్యాఖ్యానించే ముందు ఇందులో కవి ప్రధానంగా చెప్పదల్చుకున్న భావాల స్వరూప స్వభావాలను గురించి కొంతవరకు తెలుసుకోవలసిన అవసరం విమర్శకుడికి ఉంది. లేక పోతే పాఠపాటు వ్యాఖ్యానాల కవకాశం ఉంది. ■ సందర్భంలోనే 'సంవేదన' అనే పత్రిక సంచికల్లో జరిగిన చర్చను పేర్కొన్నాను. అందులో రామచంద్రారెడ్డిగారు కూడా నాలాగానే అభిప్రాయ వడ్డారు. అయితే 'ఇతరేతర' శబ్దానికి వా రిచ్చిన 'పరస్పర' అనే అర్థం (ఆ శబ్దాని కా అర్థం ఉందని ఆయన చాలా ప్రయోగాలు కూడా చూపించారు) కవి ఉద్దేశించలేదని తరవాత రాసిన ఒక గీతంలో 'ఇతరేతర దేశాల్లో సతమతాల సంగతేల?' అనే ప్రయోగంవల్ల తెలింది. తరవాత శ్రీశ్రీయే 1968 లో 'జరిగిన ఇంటర్వ్యూలో కూడా ఈ సంగతి చెప్పారనుకోండి. దీనివల్ల శ్రీశ్రీ కవిత్వాల్ని వ్యాఖ్యానించటానికి మార్క్సిస్టు సిద్ధాంత పరిచయం అవసరం అనే ప్రధాన ప్రతిపాదన తప్పని తేలలేదు. 'ఇతరేతర' శబ్దానికి సాధ్యమైన రెండర్థాలలో రామచంద్రారెడ్డిగారు గ్రహించిన అర్థం ఒకటైతే, శ్రీశ్రీ ఉద్దేశించింది ఇంకొకటి అని మాత్రమే తేలుతుంది. ఒక శబ్దార్థం విషయంలో వచ్చిన భేదాభిప్రాయంవల్ల ప్రధాన ప్రతిపాదన వీగిపోలేదు. 'శ్రీశ్రీ కవిత కేవల రాజకీయ సిద్ధాంత దృష్టితోచేసే వ్యాఖ్యానాలకి లొంగదు' అని రాశారు హనుమంతరావుగారు. ఎవరు కాదన్నారు?' కేవల సాహిత్యదృష్టితోచేసే వ్యాఖ్యానాలకు కూడా లొంగదనే నే ననేది.

'భిక్షువర్షియసి' అనే ఖండికలో 'ఎముక ముక్క కొరుక్కుంటు ఏమీ అనలేదు కుక్క, ఒక ఈగను పడవేసుక తొందరగా తొలగే తొండ' అనే పాదాల్లో పేర్కొన్న జంతువులు తమ తమ పనులలో మునిగిఉన్న మనుషులను సూచించటానికి సమర్థం కావటారు — శ్రీ హనుమంతరావుగారు. ఇందులో వాటి నైసర్గిక స్వభావ వర్ణన ఉండొచ్చు. ఎట్టింపు కోకుండా తమ తమ పనుల్లో మునిగిపోయిన మనుషుల్ని

ఎందుకు సూచించలేవు? 'ఎంగిలాకు'లోనూ; 'వెరి గాలి'లో జరిగిన మానవత్వరోపణ కుక్క, తొండల విషయంలో జరగలేదని శ్రీ హనుమంతరావుగారి సమాధానం. 'ప్రశ్నించు' అనే క్రియవల్ల వెరిగాలి లోను, 'అను' అనే క్రియవల్ల 'ఎంగిలాకు'లోను మానవత్వరోపణ జరిగింది. భాషాప్రయోగం మానవ జాతికే సాధ్యం కాబట్టి గాలి, ఆకు మాట్లాడినట్టు చెప్పటంవల్ల ఈ ఆరోపణ జరిగింది. 'మాట్లాడింది' అన్నప్పుడున్న మానవత్వరోపణ 'మాట్లాడలేదు' (భూతకాలార్థంలో) అని అన్నా ఉంటుంది. 'ఎముక ముక్క కొరుక్కుంటూ ఏమీ అనలేదు కుక్క' అన్నప్పుడు కూడా వచ్యర్థ కథాత్మకప్రయోగంవల్ల కుక్కలో మానవత్వరోపణ ఉన్నట్టే, ఒక వరసలో ఒకేరకపు భావాన్ని చెప్తూ అదే Stanza లో ఉన్న 'తొండ'కి పై ఆరోపణను అన్వయించుకోటం దూరార్థం ఏమీకాదు. కవి 'యదభిముఖంగా రచన చేశాడో తదభిముఖంగా' పరిశీలిస్తే తోచే విషయమే ఇది. ఇక ఇక్కడ 'ఎముక ముక్క కొరుక్కుంటు' అన్న ప్రయోగంవల్ల మానవత్వరోపణకు భంజకం కాదా అన్న సందేహం రావచ్చు. అట్లయితే 'ఎగిరివచ్చి ఎంగిలాకు' అన్నప్పుడూ ఆ ప్రమాదం లేకపోలేదు. ఎంత మానవత్వరోపణ జరిగినా, ఇవి మానవభిన్నమైన జంతువులు, వస్తువులు అన్న జ్ఞానం పూర్తిగా మాసిపోదు.

ఇక భాష—వ్యాకరణం విషయంలో శ్రీ హను మంతరావుగారి సందేహాలు కొన్ని ఉన్నై. నా అభిప్రాయాలు సమీక్షతో స్పష్టంగానే చెప్పాను. వీటిని ఇంతకన్నా విపులంగా వేరేచోట్లకూడా చెప్పాను. అవన్నీ శ్రీ హనుమంతరావుగారు చూసేఉంటారు. అయినా వాటిని వారు ఒప్పుకోటంలేదు. వీటిని గురించి క్లుప్తంగా ఇక్కడ ప్రస్తావిస్తాను. సంపూర్ణ వివరణ ఇక్కడ సాధ్యంకాదు. వీలైతే ఇంకోసార్ వేరే వ్యాసంలో నా ప్రతిపాదనలు విపులంగా రాస్తాను.

స్వభాషా వ్యవహారాలందరి మనస్సుల్లోనూ వ్యాకరణం అలిఖితంగా ఉంటుందని నేను రాశాను

‘అట్లాంటిదేమీ ఉండదు పొమ్మం’టున్నారు సాను మంతరావుగారు.

శ్రీ హనుమంతరావుగారు సంస్కృతభాషలోని ‘క్త’ ప్రత్యయాన్ని గురించి ప్రస్తావించారు. నేను చెప్పింది స్వభాషా వ్యవహారాల సంగతి. తెలుగులో ఒక్క సంస్కృతపదాలేకాదు, ఇంగ్లీషు, ఫ్రెంచి పదాలు అవసరమనుకుంటే ఎవరైనా ప్రయోగించ వచ్చు. అందుకు క్రమంగా ఇంగ్లీషు, ఫ్రెంచిభాషల పరిచయంకాని, వాటి లిఖిత వ్యాకరణాల పరిచయంకాని అవసరం. అదీగాక వ్యాకరణం అంటే కేవలం శబ్ద రూప సాధనమేకాదు. అంతకన్నా ముఖ్యమైంది వాక్య నిర్మాణం ఉంది. కేవల శబ్దాలకూర్పువల్ల మాత్రమే వాక్యనిర్మాణం జరగదు.

భాషలో స్థాయి భాషేతరకారణాలవల్ల నిర్ణయించబడుతుందని నా వాదం. అందుకు సంఘంలో వ్యవహారాలకున్న స్థితిగతులు కారణాలు. మనం అనుకునే శిష్టవ్యావహారికం ‘అశిష్ట’ భాషకన్నా ఎక్కువ వ్యాకరణ సమ్మతం కావటంవల్ల శిష్టవ్యావహారికం కాలేదు. శిష్టలనబడేవాళ్లు వ్యవహరించేభాష కావటం శిష్టవ్యావహారికం అంటున్నారు. శిష్టలకు భాషా విషయంలో జాగ్రత్త ఉంటుందనీ, అశిష్టలకు ఉండదనీ అనటానికి ఆధారంలేదు. భాషలో చాలా ప్రాచీన రూపాలు అశిష్టత్వంలోనే దొరుకుతుంటే. భాషా పారిశుద్ధ్యం అంటే ఏమిటి? కాలపరిణామంలో ఒకప్పటి భాషను అట్లాగే వాడటమా? అప్పటిభాషే పరిశుద్ధమైనదని ఎందుకనుకోవాలి? పూర్వ పూర్వరూపాలు ఇంకా పరిశుద్ధమైనవని ఎందుకనుకోగూడదు? లేక భాషాపరిణామంలో ఒక దశ మాత్రమే అంతకుపూర్వపు దానికన్నా, తరవాతదానికన్నా ఎక్కువ పరిశుద్ధమైనదని అనుకోవాలి? అందువల్ల ‘భాషా పరిశుద్ధి’ని ఆధునిక శాస్త్రజ్ఞు లంగీకరించరు.

భాష మాటిమాటికీ మారిపోయి కొత్తబడి పోకుండా ఉండటానికి వ్యాకరణం అవసరమట!

భాష మాటిమాటికీ మారిపోదు. మారిపోతున్న భాషను వ్యాకరణం ఆపలేదు. భాషాభివృద్ధిలో

సక్రమ అక్రమ భేదంలేదు. భాషలోవచ్చే మార్పు క్రమబద్ధమే.

వ్యాకరణం కత్తెర కాదన్నాను. కాదు కత్తెరే అని వాదిస్తున్నారు హనుమంతరావుగారు. ‘తన చట్టంలో ఇముడని కొన్ని శబ్దాలను వ్యాకరణం కత్తిరించివేస్తుంద’ట! కత్తిరించి ఎక్కడ పారేస్తుంది? భాషలో లేకుండా చేస్తుందా? ఒక లిఖిత వ్యాకరణం కొన్ని శబ్దాల్ని పూర్వగ్రంథాధారంవల్లగాని, వ్యాకరణ ఇష్యునిషియలనుబట్టిగాని కొన్ని రూపాల్ని ఒప్పుకో నంత మాత్రాన ఆ శబ్దాలు ఎక్కడికీపోవు. భాషలో ఉంటే. ఒకవేళ పోయినా అందుకు ఈ కత్తిరింపు కారణంకాదు. అసలు వ్యాకరణ ప్రయోజనం దగ్గరే హనుమంతరావుగారి అభిప్రాయాలు నా అభిప్రాయాలు కలవటంలేదు. వ్యాకరణం సాహిత్యరచనకోసమే నంటారు ఆయన. భాషాస్వభావాన్ని గ్రహించటానికంటాన్నేను. సాహిత్యరచన భాషాప్రయోజనాలలో ఒకటి మాత్రమే. సర్వస్వంకాదు. ఈ దృష్టితోచూస్తే వ్యాకరణం అవసరంలేని భాష ఉండదు. సర్వభాషాస్వభావమూ భాషావిజ్ఞానానికి అవసరమే. అలిఖిత భాషలకు వ్యాకరణం అక్కర్లేదంటే వాటినిగురించి మనం తెలుసుకోనక్కర్లేదన్నమాట. ఇట్లా అనటమంటే భాషావిజ్ఞానమే అవసరం లేదనటం. శ్రీ హనుమంత రావుగారి కవసరం లేకపోవచ్చు. భాషల లక్షణాల్ని గురించి తెలుసుకోవల్సినవాళ్ళ కవసరమే.

స్వభాషా వ్యవహార లందరిలోనూ అలిఖిత వ్యాకరణం ఉంటుందంటే ఆ వ్యాకరణాన్ని గురించిన చైతన్యం (Consciousness) ఉంటుందని కాదు. అట్లయితే ప్రతి వ్యవహార ఒక వ్యాకరణ గ్రంథం రాయగలిగి ఉండేవాడు. కాని అట్లా జరగటంలేదు.

భాషలో అవ్యక్తంగా వ్యాకరణ సూత్రాలున్నయ్యనీ, వీటి సమాహారాన్నే అలిఖిత వ్యాకరణం అంటారని, వాటికి లిఖితరూపాన్నియ్యటమే వ్యాకరణ గ్రంథాల ప్రయోజనమనీ నేను చెప్పింది. దీనికి వ్యాకరణగ్రంథ పండిత్యానికి సంబంధంలేదు. ఇక ఈ వ్యాకరణం ‘విజ్ఞానభింజన’ మేమిటి? నిజానికి వ్యాకరణమంటే ఒక పదార్థంకాదు. అందుకే దీన్ని

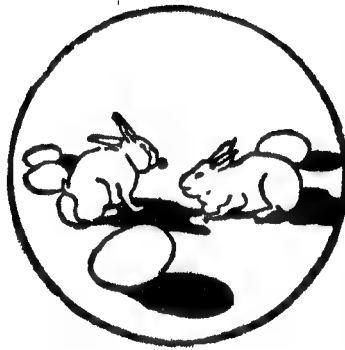
అమూర్తం (Abstract) అనటం. వాక్య నిర్మాణ పద్ధతే వ్యాకరణం. దాన్ని అక్షరబద్ధంచేస్తే వ్యాకరణ గ్రంథ మవుతుంది.

ఈ సందర్భంలో భిన్నార్థబోధకాలయిన ఒక వాక్యమూ, వాక్య భాగమూ ఉదాహరించారు. వారిచ్చిన ఉదాహరణలో వచ్చే రెండర్థాలూ స్వపహర్త అంతర్గతం చేసుకున్న వ్యాకరణంవల్ల వచ్చినవే. రెండిట్లో ఒకదాన్నే ఎంచుకోటం సందర్భాన్ని సరిగ్గా తెలియజేయాలి. అయితే వాక్యంలో రెండర్థాలున్నాయని ఎట్లా గుర్తించగలుగుతున్నారు? అది అతిశయ వ్యాకరణం మూలానే.

భాషను సాంకేతికమన్నారు ఆధునిక భాషా శాస్త్రజ్ఞులు. దాన్ని విమర్శిస్తూ హనుమంతరావుగారు ఏదో నిమిత్తాన్నిబట్టే ఆ పేర్లు పెట్టి ఉంటారని అంటున్నారు. ఏ మానసిక నిమిత్తాన్నిబట్టి వారు పేర్లు పెట్టి ఉంటారో మనకు తెలీదు. సాంకేతిక మనటంలో భాషాశాస్త్రజ్ఞుల ఉద్దేశం భాషకూ,

భాషేతర ప్రపంచానికి సారూప్యసంబంధం (iconic) లేదని. ఆంధ్రదేశ పటానికి, ఆంధ్రదేశానికి సారూప్య సంబంధం ఉంది. కాని 'ఆంధ్రదేశం' అనే మాటకి ఆ పదం సూచించే వస్తువుకూ అట్లాంటి సంబంధం లేదు. ఇది సరిగా గ్రహిస్తే మిగతా 'నిమిత్తాల'తో వాకు నిమిత్తంలేదు. వాటిని గురించి ఎవరిష్టం వచ్చినట్టు వా రూపించవచ్చు. వాటిని సమర్థించటానికి, ఖండించడానికి మనకి ఉపపత్తులు దొరకవు.

భాష—వ్యాకరణం విషయంలో నేను చెప్పినవి ఆధునిక భాషాశాస్త్రంలోవి. ఆధునిక భాషాశాస్త్రాన్ని శ్రీ హనుమంతరావుగారు అంగీకరించకపోవచ్చు. ఆధునికుల అభిప్రాయాలు ప్రాచీనులు చెప్పినవాటితో భేదించవచ్చు. పాణిని పతంజలులు మహామేధావులు. కాని మానవ సిద్ధాంతం వారితోనే అగిసోయిందని నే ననుకోను. అట్లా అంటే మానవుల మేధాశక్తినే అవమానించటం మవుతుంది.



నా కళ్ళెం

శ్రీ నూతలపాటి గంగాధరం

నేనల్లుకునే ఆశలవూల పందిరిలో

ముళ్ళ తీగలా పెనవేసుకుంటుంది

నేను పరచుకునే పాలవెన్నెల నిండుకూ

తన నల్లటి పాదముద్రలతో నింపి ఖరాబు చేస్తుంది

నేను సాధనచేసే సంగీతంలో నడుమ నడుమ

తన బొంగురు గొంతు విప్పి అవస్వరం పలికిస్తుంది.

నేను తాగే పాయసంలో

పుడకలా నానోటికడ్డం పడుతుంది.

ప్రతిరోజూ ఉదయం కిటికీలో గుడ్లగూబలా కూర్చుని

నా గదిలోపడే సూర్యకిరణాల కడ్డం

తన రెక్కలు విప్పి తన ఉనికిని జ్ఞాపకం చేస్తుంది.

నేను నవ్వుతున్నప్పుడు వెనకదాగి

ఏడుస్తున్నప్పుడు ముందు నిలచి

తన రెక్కలు చాచి వీటిరెంటి మధ్యదూరాన్ని కొలుస్తుంది.

ఆనందంలో బాష్ప బిందువులా

అనురాగంలో అవ్యక్తవేదనలా

వెలుగులో నీడలా, పువ్వులో పురుగులా

విద్యుత్తులో మృత్యువులా

ఎప్పుడూ నా ఇంట్లోనే కాపురముండి

నన్ను వేదిస్తూ ఉంటుంది.

అన్నింటి మీదా సవారి తీస్తున్న

కాలతురంగం కళ్ళెం నాచెత దక్కించుకున్నా

నా కళ్ళెం మాత్రం 'దీని చెతనే' ఉండిపోయింది.

రాముడు - రామారావు

శ్రీ ఆర్. యస్. కె. మూర్తి

యిక లాభం లేదురా, రాముడా! బయటంటే నువ్వు బ్రతుకలేవు. హాయిగా ఏ జైల్లోకన్నా వెళ్లిపోయి కూర్చో' అని సలహా చెప్పాడు, రామారావు తనలోనున్న 'రాముడికి'— అంటే తన ఇన్నరు సెల్ఫు అయిన 'రాముడి' కన్నమాట.

ఈ 'రాముడు' న్నాడే వీడుత్తబేల. చిన్నదానికీ పెద్దదానికీ ఊరికే బెంబేలు పడిపోతుంటాడు. ఉన్న నగలుకాసిని తెగనమ్మి అమ్మ తెప్పించి యిచ్చిన డిగ్రీ ఆ అమ్మకెందుకూ ఉపయోగపడటంలేదని గోలపడతాడు, కాసేపు. చెల్లాయి పెళ్లి కెదిగున్నది. అమెకు పెళ్లి చేయలేకపోతినే అని ఏడుస్తాడు యికాసేపు. ఏమి టీలోకం యిలా నివ్వలేని మంటలా మండిపోతున్న దేమిటని గగ్గోలుపడతాడు మరికొంత సేపు.

రామారావు యిలాంటి బెంబేలుజీవికాదు. తుపాకీ గుండేస్తే చిరునవ్వులు నవ్వాల్సి ప్రయత్నించే కొంటెగువ్వ అతను. ఎంతటి ఆపదలోనైనా నవ్వులు పులుముకోవాలనే అతని ప్రయత్నం. డిగ్రీ పనికిరాక పోయిందీ అంటే దానికి కారణ మతడుకాదు గదా? నళ్లు దాచుకోకుండా తన ఉద్యోగ ప్రయత్న మేదో తాను చేస్తూనే ఉన్నాడుగదా? మొన్నటికి మొన్న ఇరవై మైళ్ల దూరంలో ఉన్న గుంటూరు నడిచి మరీ వెళ్ళొచ్చాడు, యింటర్యూకి—బస్సుకి డబ్బులులేక. రిక్వా తొక్కి రోజూ నాలుగు డబ్బులు సంపాదిస్తున్నాడు యింకో ప్రక్క. ప్రయత్నం చేస్తున్నా ఫలితం రాకపోతే బెంబేలుపడటం మెండుకో తెలియదు—రామారావుకి.

'రాముడు' మాత్రం ఒకటే క్రుంగిపోతాడు.

డిగ్రీఉన్న తాను రిక్వా తొక్కవలసి వచ్చిందే అని బాధపడతాడు. ఒక యువకు డో యువతిని రిక్వా తో ఎక్కించుకొని తీసుకెడుతుంటే చూసి యివ్వాల మరీ గిలగిలాడి పోతున్నాడు. ఆ యువకు డా ఎమ్మాయకి చెప్తున్న మాటలువిన్న అతని గుండె పగిలేపోయింది.

'చూడు పూర్ణా, మీ అన్నయ్య నీ కెట్లాగూ పెళ్లిచేయలేడు. ఎంతకాల మిలా తుప్పుపట్టిపోతావు చెప్పు. హాయిగా నామాట నిను. మా కంపెనీలో చేరావంటే శరీరసుఖమూ లభిస్తుంది. తిండి గడుస్తుంది' అని ఆ యువకు డంటుంటే అక్కడున్న పూర్ణస్థానంలో తనచెల్లెలు జ్యోతిని ఊహించుకొని 'రాముడు' నుడులు తిరిగిపోతున్నాడు. అదీగాక అమ్మకు దగ్గు ఎక్కువై ఊపిరాడక విపరీతంగా బాధ పడుతున్నది. ఎవ్వరూ రాత్రి కెట్లాగైనానరే మందు కొనకుండా యింటికి పోగూడదని రిక్వా స్టేషను ముందు పెట్టుకొని కూర్చున్నాడు, 'రాముడు'— అంటే రామారావు ఇన్నరు సెల్ఫున్నమాట!

ఈ స్టేషను ముందు కూర్చుంటే ఏం లాభంరా? పోయి ఏబారు ముండన్నా కూర్చో—అని సలహా యిచ్చాడు రామారావు. బారుముందుండే 'అలగా రిక్వావాళ్లతో' 'గ్రాడ్యుయేటు రిక్వావాడు' ఏం పోటీచేయగల డంటాడు 'రాముడు'. రైళ్లు వస్తున్నాయి. పోతున్నాయి. గ్రాడ్యుయేటు రిక్వావాడు ఎవ్వడూ వెనకే ఉంటున్నాడు. అందుకే రామారావు సైసలహా చెప్పాడు. 'బయటంటే నువ్వు బ్రతుక లేవురా. హాయిగావెళ్లి ఏ జైల్లోనన్నా కూర్చో' అని.

'రాముడి' కీ సలహా నచ్చినట్లున్నది. జైల్లోకి వెళ్లి కూర్చుంటే తనవారిబాధ చూడవలసినబాధన్నా

తప్పకుండా. కాని జైల్లో పడటం అంత సులభమా? చచ్చు అనుమానం! రామారావుకి నవ్వొచ్చింది.

‘ఓరినీ, బలే అనుమాన మొచ్చిందిరా నీకు? జైల్లో పడటంకూడ కష్టమే. దర్జాగా పెద్ద హోటలుకెళ్లి సుష్టుగా టిఫిను చేయి. బిల్లు చెల్లించటానికి డబ్బుల్లేవను. పట్టుకోవచ్చిన పోలీస్ సాడి చెయ్యి కొరికేయి’ శుభ్రంగా ఆర్నెల్ల వేస్తారు. లేదా అంటే ఈ సీతాకోకచిలుకలున్నారు చూశావా? చేతుల్లో బ్యాగులు పట్టుకుపోతుంటారుగా? ఒక బ్యాగు లాక్కోని పారిపో. అడ్డమొచ్చిన పోలీసాడి నెత్తి నో జెల్లకాయ యిచ్చేయి. ఏడాది ఖాయంగా వేస్తారు.’ విషయ వివరణ చేశాడు రామారావు.

‘మరి వాళ్లు జైల్లో వేయకుండా పట్టుకు కొడితే?’

‘అందుకే డబాయింపాలోయి. నన్నుకొడతారేమిటండి? కావాలంటే అరెస్టుచేసి తీసికెళ్ళండి—’ అని డబాయింపాలి’

‘రాముడ’లా చేయటానికి కృతనిశ్చయమై నాడు.

* * *

అయ్యరు హోటల్లో సుష్టుగా టిఫిను చేశాడు, రామారావు. ‘రాముడు’ వణికిపోతున్నాడు, జరగబోయేదాన్ని ఊహించుకొని.

‘ఇదిగో సర్వరూ, బిల్లెంతమ్మా?’ అన్నాడు చొక్కాతో మూతి తుడుచుకుంటూ రామారావు.

పాడుతిండి. జైల్లో పడటానికి మూడు రూపాయల దొంగతిండి తినవలసి వచ్చింది అని కంటక పడ్డాడు ‘రాముడు’.

‘నువ్వలా మూడు రూపాయలు బిల్లు వేసి పారేశావనుకో. కాని సర్వరూ, మనదగ్గర సొమ్ము లేదే’ రామారావు డైలాగు.

ఇదేమిటిలాడబాయుస్తాడు. మెల్లిగా చెప్పక— అని— గొణుక్కున్నాడు ‘రాముడు’.

‘ఏందయ్యా ప్రాసయ్యులరూ, చొక్కా వదుల్తావా, లేదా? డబ్బుల్లేవంటే వినపడటంలా, కావాలంటే పోలీస్ సాడిపిలు’ రామారావు డబాయిస్తున్నాడు.

గ్రాడ్యుయేటు ‘రాముడు’ రామారావు వాడు తున్న భాషకు నిస్తేజా డాతున్నాడు.

‘అద్దదీ అట్లా చెప్పు. ఏంపని చెయ్యమంటావు? తొట్టిండా నీళ్లు తోడిపోసేదా? ప్లేట్లు తీసేదా? ఏం చెయ్యమంటావో చెప్పు. నువ్వు చెయ్యమన్నవని చేస్తాను’. రామారావు రాజీ పడుతున్నాడు. ప్రాసయ్యులరూ వేసే శిక్షకు తలవంచుతున్నాడు.

‘అగేమిటోయి, పోలీసుల్ని పిలవమని డబాయింపవే?’ అని గోలచేస్తున్నాడు ‘రాముడు’.

‘ఏళ్లు పోలీసుల్ని పిలిచేటట్టు లేరురా. నువ్వు కాసేపు గోల చేయకు. చెప్పినవేదో చెయ్యి’ అని విసుక్కున్నాడు రామారావు.

నీళ్లు తోడుతున్నాడు. ప్లేట్లు తీస్తున్నాడు. చెప్పినవల్లా చేస్తున్నాడు రామారావు.

రాముడు, క్రుంగి పోతున్నాడు. ఏమిటీ నైచ్యం! ఈ కాఫీహోటలు మురికిలో తానీపన్ను చేయటమేమిటి?

‘ఏమిటోయి రామారావు! హాయిగా జైలు కెళ్ళొచ్చంటూ ఈమురికిలో తెచ్చినడేశావు—’ అని గోలపెట్టాడు ‘రాముడు’

అదే ఆలోచిస్తున్నా. ఒకపనిచేయి. అదిగో ఆ అట్లు పోస్తున్నాడే అతనికి డాన్సులంటే బలేయిష్టం. అతనిదగ్గరకివెళ్లి ఆ డాన్సుల్ని పొగుడు. అతను నీకు బలేబలే అట్లు పోసిస్తాడు. అది చూసిన అయ్యరు నిన్ను హోటలునుంచి వెళ్లగొడతాడు. ఆ తరువాత జైల్లోకివెళ్లి మార్గమేదన్నా ఆలోచించవచ్చు—అని సలహాయిచ్చాడు, రామారావు.

‘ఛీ. ఛీ. యింతబతుకూ బతికి అట్లు పోసే వాడిదగ్గర డాన్సుల దండకం చదివమన్నావా?

‘ఛీ. ఛీ—’ అంటూ ఛిత్కారించేశాడు గ్రాడ్యుయేటు
‘రాముడు’

‘అయితే నువ్వు కాసేపు నోరుమూసుకొని
పడుండు. అదేదో నేనే అఘోరిస్తాను—’ అని కార్య
భార మగ్నుడైనాడు రామారావు.

* * *

‘ఏం బాబూ యిలా వచ్చావు? చేతులు నొప్పు
లెట్టినయ్యా? పో. పో. పోయి సీళ్లు తోడు’ అని
కసురుకున్నాడు అట్లవాడు.

‘ఉండవయ్యా, నీదో గోల. అయినాకాని
కాసేపు సీళ్లు తోడి, అటూ యిటూ తిరిగేటప్పటికీ
కాళ్ళూ చేతులూ నొప్పులు పుడుతున్నయ్యే. మరా
డాన్నులు, అబ్బా! అన్నిగంటలు, వళ్లంతా మెలికలు
తిప్పుతూ డాన్సెలా చేస్తుందో? నిజంగా
అమృతం తాగుతూ ఉంటుంది, రోజూ’ రామారావు
దంచేశాడు లెక్కెరు.

‘అన్నావూ, నువ్వు ఆమాటే అన్నావూ?
నేనదే చెబుతుంటాను, రోజూ అబ్బ. ఆ
డాన్సంట్...’ పెనంవాడు పోలిపోతున్నాడు.

‘పస్తామరి. సీళ్ళు తోడాలిగా?’ రామారావు
‘వెళ్ళుట’ అభినయించాడు.

తోడొచ్చులేవయ్యా కూర్చో. యిదిగో ఈ
అట్టు తిను. ఆ ఏం చెబుతున్నానూ? ఆ...ఆ...’
ఆనందోద్రేకంలో ఊగిపోతున్నాడు పెనంవాడు.

ఆ రోజల్లా రామారావు అట్లు తింటూనే
ఉన్నాడు, అంగాంగవర్ణన వింటూ.

రామారావిలా పీనులవిందుతోపాటు విందార
గింపటం అయ్యరు కంటపడింది. మరుక్షణంలో
రామారావు రోడ్డు మీదున్నాడు.

* * *

‘అమృత్యు, ఆ మురికిలోనుంచి బయటపడేశా
వోయి. ధ్యాంకు రామారావు’ అన్నాడు ‘రాముడు’

‘అదినరే, మరిక జ్ఞర్నోకివెళ్ళి ఆలోచన
చెయ్యొద్దా? అదిగో ఆ అమ్మాయిని చూడు. ఎంత
దర్జాగా కూర్చున్నదో, బ్యాగు పక్కన పెట్టుకొని
ఆ బ్యాగు తీసుకొని నిదానంగా అటు పక్కకి పో.
కేకలు పెడుతుంది. అదిగో, పోలిసుకూడ వస్తున్నాడు.
లక్ష్మీభాను! గో ఎహెడ్ రాముడూ!’—అని హుషారు
చేశాడు రామారావు.

‘దొంగ, దొంగ—’ కేకలు పెట్టింది అమ్మాయి.

పోలీస్‌చ్చి దొంగను పట్టుకున్నాడు. అమ్మాయి
గారి ముందు నిలబెట్టాడు.

‘ఏయి, నా బ్యాగు తీసుకుపోతున్నావెందుకు?’
అన్నదల్లా రామారావునిచూసి గతుక్కుమన్నది, అతని
క్లాసుమేటు రమ.

‘అబ్బ! ఎంత అందంగా ఉన్నదీ రమ! కాలేజీలో
ఉన్న రోజుల్లో ఎర్రతేలులా ఉండేది. అప్పు
డప్పుడే నోటీలు వేస్తుండేది—రాని యవ్వనంమీద.
ఎర్రతేలని రమను ఆటలుకూడ పట్టించేవారు
రామారావు. ఇప్పుడెంత నిండుగా ఉన్నది! ఎంత
ముద్దుగా అన్నది ‘ఏయి’ అని!—’ రామారావు మాస్పడి
పోయాడు.

క్లాసుమేటు రమని చూచేటప్పటికీ ప్రాణాలు
జిప్సుమన్నయి, ‘రాముడికి’. పేగులమీద ఎవరో
రాగాలు పలికించినట్లయింది. ఈ రామారావేమో
నిలువుగుడ్డు వేసుకు చూస్తున్నాడు! రాముడే సమా
ధానం చెప్పవలసి వచ్చింది.

‘సారీ, మేడం. ఏదోచెడు ఆకర్షణకి లొంగి
పోయి ఈపనిచేసాను. శిక్షనూ అనుభవిస్తాను’
అన్నాడు ‘రాముడు’ ఇంగ్లీషులో.

ఎంతో అల్లరిచేసే రామారావు యిప్పుడింత
దీనంగా మాట్లాడుతుంటే జాలివేసింది రమకు.

‘దొంగవెధవ! యింగ్లీషుకూడ! వీడిమాటలు
నమ్మకంకడమ్మాయి గారూ!’ అంటున్నాడు పోలీసు.

‘నువ్వు పూరుకో. పాపమేదో పొరపాటంటు

న్నారుగా? వార్ని వదిలేయి'. ఇనస్పెక్టరుగారమ్మాయి పోలీసును డబాయించలేదా?

రామారావింకా ఈలోకంలో పడ్డట్టులేదు.

'ధాంక్సు, మేవం వస్తాను' 'రాముడే' వీడ్కోలు చెప్పాడు.

'ఛీ, ఛీ! ఏమిటీ పైన్యం! క్లాసుమేటు ముందే తలవంచవలసిన దైన్యం!

'ఏమిటోయి రామారావు, ఏమిటీ ఫోరం? ఎంతగా దిగజార దీశావోయి మనస్సును—'అంటూ గొంతు కడ్డంపడ్డ ఉండలాంటిదాన్నేదో దిగమింగు కున్నాడు 'రాముడు.'

'నేనుమాత్రం కలగన్నానా, ఆమె ఎర్రతేలని. పోసీలే. యిలాంటివి చిన్న చిన్న ఎదురుదెబ్బలు. ఇంటికిపోయి అమ్మా, చెల్లెలు ముఖం చూడలే సంటివిగా? ఏం చేస్తావు? ఇలాంటివి భరించాలి. పోనీ యింటికే వెడతానంటావా?—'రామారావు పరీక్ష చేస్తున్న ట్లనిపించింది.

'నో, నో. మందులేకుండా అమ్మబాధ చూడ తేను. ముద్దబంతిలాంటి పిల్ల జ్యోతి. వేడిగాలుల విసురులకామె వేగిపోవటం చూడలేను. వద్దు రామారావు, నన్ను జైలుకే పంపేయి—'బాపురు మనబోయి దిగమింగుకున్నాడు 'రాముడు.'

'భేష్, అలా కృతనిశ్చయుడవై ఉండాలి. ఆలోచిద్దాం. కొత్తవార్గ మేచ్చైనా ఆలోచిద్దాం, ఆ... అదిగో ఆ పెద్దమనిషిని చూశావా? చేతిలో సూటు కేసు పట్టుకొని ట్యాంకుబండుమీద వెడుతున్నాడు. ట్యాంకుబండు పోలీసుస్టేషను దగ్గర ఆ సూటు కేసు లాక్కోని అమాంతం పోలీసు స్టేషన్లోకి పారిపో. వాళ్ళి అరెస్టుచేస్తారు. క్విక్ రాముడా! ' అంటూ మంకాసారి హుషారు చేశాడు రామారావు.

అమ్మయ్య, ఎట్లాగైతేనేం పోలీసు చేతుల్లో పడ్డాం—అని నిట్టూర్చాడు రాముడు.

'కాని యిదేమిట! పెద్దమనిషి రిపోర్టియ్య నంటాడేమిటి? పెట్టియిస్తే వెళ్లిపోతా' నంటా డేమిటి?

'ఏమిటోయి రామారావు! కథ అడ్డం తిరిగే టుల్లుందే—'అని వాపోయాడు 'రాముడు.'

'అదే చూస్తున్నా ఈ పెట్టెలో దొంగనోట్లై మన్నా ఉన్నయ్యేమో? చూడు; ఎట్లా వణికి పోతున్నాడో?—' అంటూ డీటెక్సునులో మునిగి పోయాడు రామారావు.

'పెట్టితాళం యివ్వండి సర్. ఇన్వెంటరీ. వ్రాసి పెట్టె యిచ్చేస్తాం. రిపోర్టుకూడ యివ్వండి. అర్రెల్లుఖాయం, గాడిదకో...' భాష వాడు తున్నాడు ఇనస్పెక్టరు.

'తాళం వా దగ్గర లేదండీ. మా బాస్ దగ్గరుంది. అయినా ఎందుకొచ్చినగొడవ పోనిద్దురూ! పాపమెవరో నిరుద్యోగల్లే ఉన్నది. డిస్పర్షన్లో చేసుంటాడు. దాంట్లా అయ్యగారికి కావలసిన అర్రెంటు కాగితాలున్నాయి. యిచ్చేయండి. వెళ్లి పోతాను'— పెద్దమనిషేదో అభినయం పడుతున్నాడు.

'ఏమిటోయి రామారావు!' అంటూ నీళ్లుగారి పోయాడు 'రాముడు'

'ఇనస్పెక్టరు! ఆ పెట్టె యివ్వద్దు. నేనది దొంగ తనం చేయలేదు. దొంగతనమైతే పోలీసు స్టేషనులోకి వరుగెత్తుకొస్తానా? అది తెరిచి చూడండి. మీ ప్రమోషను, నా బహుమతి వచ్చే అవకాశం చెడగొట్ట బోకండి'—రామారావు విజృంభించాడు.

'ఏయి మిస్టరు ఏమిటా పేలుడు! ఆ పెట్టె ఎవరిదో తెలుసా? మిస్టరు యినస్పెక్టరు! ఈ కుర్రాడి మాటలునింటే, నీకేవో ఐడియాలు వస్తున్నట్లున్నదే? ఏదీ ఆ ఫోనిలా యికసారివ్వు. అయ్యగారికి ఫోను చేసి తాళం చెవి తెప్పిస్తాను.'

'వద్దు యినస్పెక్టరు! ఆయన్ని ఫోను చేయ నివ్వద్దు. పెట్టె వగలగొట్టి చూడండి ప్రమోషను,

యినస్సెక్టరు, చెడగొట్టుకోబోకండి.' రామారావు హుషారు చేశాడు.

'అది సరేనండీ. మీరు ఫలానావారి తాలూకని నమ్మటమెట్లా?' అన్నాడు ఇనస్సెక్టరు.

'అట్లా అన్నారు బాగుంది. మీరే ఫోను చెయ్యండి, అయ్యగారికి'. నూటుకేసు పెద్దమనిషి కాలరు సర్దుకొన్నాడు.

ఫోనుచేసిన యినస్సెక్టరు ముఖంలో ఏవో మార్పులు!

'యన్ సర్...యిక్కడే ఉన్నారు సర్...' మాట్లాడండి.'

నూటుకేసు పెద్దమనిషి చేతికొచ్చింది ఫోను.

'అదే సర్. మీరు తెమ్మన్న ఆర్డెంటు పేపర్లు పట్టుకొని వస్తుంటే ఎవరో కుర్రాడు పెట్టె లాక్కొని పరుగెత్తాడు. అవతల తమ పని చెడిపోతుందని కుర్రాడ్ని వదిలేసి పెట్టె యివ్వమంటే ఈ యినస్సెక్టరు మొండికేస్తున్నాడు...అలాగేసర్. మాట్లాడండి.'

ఫోను యినస్సెక్టరు చేతుల్లోకి వెళ్లింది.

'యన్ సర్...అట్లాగే సర్...అబ్బే యిప్పుడే వదిలేస్తాను, సర్...అబ్బే. తమరు రానక్కరలేదు. రిపోర్టువద్దన్నారుగా?...అంతే సర్. పాపం కుర్రాడ్ని బాధించడమెందుకు...యన్ సర్...నమస్తే సర్...'

* * *

ఏమిటోయి రామారావు, అలా వదిలేశారు.

నిజంగా ఆ నూటుకేసులో దొంగనోట్లే ఉన్నాయంటావా—రాముడి అనుమానం.

'ఆ...కాక? అమ్మ మందుచీటీలు, జ్యోతి జాతకం కాగితాలు ఉన్నయ్యనుకున్నావా, ఆ పెట్టెలో! ఛీ. ఛీ. జైల్లో వడటంకూడ చేతకానివాడిని, నువ్వెందుకు పనికొస్తావురా! పోయి ఏబానిలోనన్నా దూకు—' రామారావు భళ్లుమన్నాడు, నీటిబుగ్గలా.

'నీ బోడిసలవాకు ధొంక్కోయి రామారావు! అయినా నన్నంటావే? నువ్వు చెయ్యమన్నదల్లా చేసానుగా? ఏం, అమ్మ మందుచీటీ ఉంటేఉందిలే. మందు తేలేదని నన్ను ఆమ్మే అనదు. యింటి కొచ్చానంతే చాలని సంతోషిస్తుంది. మా జ్యోతి జాతకానికేమిటోయి! అది బంగారుతల్లి. దానికి బంగారంలాంటి సరబంధంతెచ్చి పెళ్లిచేస్తాను. తెలుసా!'—అంటూ గొల్లమని ఏర్పాడు 'రాముడు'.

'పాపం, పిచ్చోడు—'అంటూ చొక్కాతో కళ్ళు, తుడుచుకున్నాడు రామారావు.

* * *

ఉత్సాహంతో ఉరకలువేస్తూవచ్చిన నది—ఎండిపోయిన సముద్రాన్ని చూచి భళ్లుమన్నది, నీటి బుగ్గలా!

ఉత్సాహ ముడిగిన నదిని చూచి గొల్లమని ఏడ్చింది, ఎండిపోయిన సముద్రం!

ఎండిపోయిన సముద్రాన్ని ఓదార్చాలనుకున్నది, విరిగిపోయిన నది!



శ్రీ అనంతపద్మనాభ వ్రతోపాఖ్యానము

శ్రీ ఆవంచ సత్యనారాయణ

తాళపత్రగవేషణము పరిష్కరణము ప్రకటనమును నవి భగీరథ ప్రయత్న పాద్యములే. దానికి తాల్కి, పరిశోధనా పటిమ, ప్రాచీనలిపి నెఱుగగల ప్రజ్ఞ, కవి హృదయమును గ్రహింపగల నేర్పు అవసరము. మానసియులు శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి, వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు తెలుగువారి తాళిదళ ప్రకర కాంతారమునందు మార్గము చూపిన వెలుగుజ్యోతులు.

బంధువుల యిండ్లకు వెళ్లినప్పుడు, వారివద్ద తాళపత్ర గ్రంథసంచయమును గుఱించి వివరములు సేకరించుచుండగా కంభంవద్దగల కాకర్ల గామ నివాసులు, నా బంధువులైన శ్రీ వారణాశి వేంకటకృష్ణ మూర్తిగారు కొన్నిగ్రంథములను నాకిచ్చిరి. వాని యందు ఒకటి — 'అనంతపద్మనాభ వ్రతోపాఖ్యానము.'

తాళపత్రప్రతి - వివరణము :

శ్రీ కృష్ణమూర్తిగారిచ్చిన తాళపత్ర సంపుటములలోగాక యిది విడిగాగలదు. ఈ గ్రంథమున్నంత పాటకును పత్రములపై 101 నుంచి 139 వఱకును ప్రకమసంఖ్యలు వ్రాయసకానిచే వేయబడినవి. దీనికి ముందు మఱేదియో గ్రంథము వ్రాయబడియుండవలయును. ఆ పత్రములు లభింపలేదు. పై సంఖ్యల గల ఆకులలో 116 సంఖ్యగల ఆకు లోపించినది. ఎంత శోధించినను లభింపలేదు. దీనివలన సుమారు 15 పద్యములు లోపించినవి. ఆకులలో కొన్నింట కొద్దిభాగము లుపైమైపది, కొన్ని సగము విరిగినవి నాల్గైదువఱకును గలవు. మిగిలిన భాగమంతయు చక్కగా నున్నది.

ఈ ప్రతి కవి తాను స్వంతముగా ప్రథమ పర్యాయము వ్రాయించుకొనినదై యుండవలయును. ఇట్లు హించుటకు రెండు కారణములు గలవు.

1. మొదటి మూడాకులకును పుత్రికలుగా నున్న మరికొన్ని పత్రములు సంఖ్యలేనివి గలవు. రెండింటియందు లిపి ఒకే వ్రాయసకాని వ్రాతగా కనబడుచున్నది. అందువలన నిది మరియొక ప్రతిని వ్రాయుటకు మొదటి ప్రతిని వ్రాసిన లేఖకుని ప్రయత్నమనుకొనుచున్నాను.

2. నాల్గవ ఆశ్వాసముచివర 'రాక్షసనామ సంవత్సర వైశాఖ శు 12 లు పాంతపాటి వెంకటపతి వ్రాసిన అనంతపద్మనాభ మాహాత్మ్యం' అని గలదు. ఈ వెంకట పతి కవియైన నారాయణకు తమ్ముడ లేక కుమారుడో యై యుండును. ఈ వెంకటపతియే కనిక లేఖకుడుగానుండి యుండవచ్చును.

కవి-కాలము:

ఈ అనంత పద్మనాభవ్రతోపాఖ్యాన మను నాల్గ శ్వాసముల గ్రంథమును రచించినకవి పాంతపాటి నారాయణకవి. ఇతనిని గురించి ఆశ్వాసాంత గద్యతప్ప మరె యే వివరములును గ్రంథమునం దీయబడలేదు. ఇది భద్రాచల శ్రీరాముని కంకితము చేయబడినది. నారాయణకవి ఆశ్వాసాంత గద్య యిట్లు గలదు.

'ఇది శ్రీమదతుల కరుణాసముద్ర భద్రగిరి రామభద్ర పదపద్మద్వాన సుధాపాన జనిత కవితా వదూటి వాగాటి వెల్లడజనోద్వాటి పాంతపాటి కులవిత్రాపస్తంభసూత్ర శ్రీవత్సగోత్ర విబుధ గణ మిత్ర వెంగనామాత్యపుత్ర సుకవిజనగేయ వారా యణ నామధేయ విరచితంబైన అనంతపద్మనాభవ్రతోపాఖ్యానంబను మహాప్రబంధంబునందు... ఆశ్వాసము'

ఈ తాళపత్రములు నావద్దకు రాగానే దీనికి సరియైన కాగితపు ప్రతిని వ్రాసియుంచితిని. ఆ కాగితపు ప్రతియే ఈశ్వాసమున కాధారము. ఈ కవికాల

మును నిర్ణయించుటకు తగిన ఆధారము లేవటము లభించలేదు. రాక్షసనామ సంవత్సరమున వ్రాయబడిన దనుటచేత, యిది కవి వ్రాయించుకొనిన ప్రతియే యని నిశ్చయించుట కాధారము లుండుటచేతను, పక్షములనుబట్టి కనీసము ఈ రాక్షసనామ సంవత్సరము 180 సంవత్సరములకు క్రిందటి దైనను కావలయును. అట్లయిన కవి క్రీ శ. 1800 ప్రాంతము నాడగును. ఇది కేవలము ఊహయే.

కృతి వివరములు:

ఇది ప్రబంధశైలిలో వ్రాయబడిన గ్రంథము. ప్రథమాశ్వాసమున 92 పద్యములు, ద్వితీయాశ్వాసమున సుమారు 132 పద్యములు (లబ్ధముగాని 116 వ ఆకులోని సుమారు 10, 15 పద్యము లతోసహా), తృతీయాశ్వాసమున 164 పద్యములు, చతుర్థాశ్వాసమున 146 పద్యములు, మొత్తము 534 గద్య పద్యములుగలవు. ఇందు కౌండిన్యుడను విశకుమారుని కథ గలదు. అందువలననే ప్రథమాశ్వాసము చివరగద్యలో '...కౌండిన్యోపాఖ్యానంబను మహా ప్రబంధంబునందు ప్రథమాశ్వాస' మని చెప్పబడి నది. ఈ ప్రబంధము భద్రాచల శ్రీరాముని కంకిత మని పైన చెప్పబడినది. తెలుగు ప్రబంధము లన్నింటియందును ప్రథమ పద్యమున కృతిభర్తను సంబోధించుట నియతమేయైనను ఇందు విశ్వేశ్వర స్తుతి గలదు.

పూర్వ కవి స్తుతిలో సంస్కృత కవులైన వ్యాస, వాల్మీకి, కాళిదాస, చోర, దండి, మాఘ, విద్యారణ్య, బాణ, మయూర, భవభూతులును—తెలుగు కవులలో నన్నయ, తిక్కన, ఎర్రన, నాచన సోమన, భీమకవులు మాత్రము పేర్కొనబడిరి. కవిస్తుతిలో పోతన లేకున్నను క్రింది పద్యమున తాను పోతనవలెనే భాగవత ధన్యుడు గాకొరినట్లు తెలియు చున్నది.

1 ఒక మనుజేంద్రునిన్

గృతి పఠించువా నేతికి నాధుచేసినన్

బ్రకటిత వైభవేంద్రికకు

భర్తను జేయు బరుం ద్రిలోకనా

యకు గృతి కర్తజేయ
చతురాస్యున కొందగరాని ముక్తి కాం
తకుధవుజేసి భాగవత ధన్యుని
గా నను జేయకుండునే.

ఈ ప్రబంధ కథ

హరికథలను విన మును మా
కరుదుగ వినిపింప వింటి మనఘ భవిష్యో
త్తర పుణ్య పురాణ కథా
సరణీయు వినుసింపు సూతి సద్గుణజాతా

అనుపద్యమువలన భవిష్యోత్తరపురాణమునుండి గ్రహింపబడినట్లు తెలియుచున్నది.

నారామణ కవికి సంస్కృతాంధములందు చక్కని వైదుష్యము గలదు. తెలుగు పదముల కంటెను సంస్కృత పదములపైననే కవికి మోజు మెండు. వర్ణనలను వివిధాలంకార సమ్మేళనములై నవీనములుగాకున్నను హృదయంగమమైన స్వభావోక్తు లతో వర్ణించెను. ఈతని పురవర్ణనము క్రొత్తగా లేకపోయినను ఋతువర్ణనము కమనీయముగా నున్నది. చూడుడు.

వికవాంబోరుహ సత్రోత్రి

శరదావిర్భూతమైయభ్ర మ

త్యకలంక స్థిలి నొందె

భూమి తృణసస్యశ్యామమై గుంపై మే

చక కాంతిన్ నవనలకాశముగుచ్చ

స్కంద సంపూర్ణ వృ

క్షిచయం బెంతయు దృగ్విలాస

మొసగెన్ సచ్చిత...భాయయై

ఈ కవి శాలివాహనగాథాసత్తశతిని తుణ్ణముగా పఠించినట్లులున్నది. అందు ఉక్తిచమత్కారమునకు పేరుబడినయొక గాథకు సంవాదమునదగిన పద్యమును యిప్పదేవతా స్తుతియందే వ్రాసినాడు చూడుడు—

రిబొడ్డుదమ్మియందురు బురుషియితమువేళ,

నలువయుంటుర జూచి, కలిమి చెబవ

సరగి నొక్కచేత మురవైరి కుడికన్ను

మూసిపెట్టె రసవిమూఢ యగుచు.

(శాలివాహన సప్తశతి)

(విష్ణువు కుడికన్ను సూర్యుడు. దానిని మూసి నవో వికసించిన నాభికమలము ముడుచుకొని అందలి చతుర్ముఖుని మజుంగునటుచునని లక్ష్మీ భావము.)
దీనికి కవి అనుకరణము చూడుడు—

వల్లభురొమ్ముపై సురత
వాంఛ నటించ ప్రబోధనేతరు
కృష్ణ సరోజరాభిగత
పుత్రవిరోకితనమవక్తయై
వల్లవకమలోల్లసిత
పాణిని లోచన మవ్వళించి రం
జిల్లు సుధాబ్దికన్యక భ
జింతు నహర్నిశ మాతృలోపలన్.

ఈ కవికి భక్తిమెండు. ప్రథమాశ్వాసమున సగమునకు పైగా పాండువు లరణ్యవాసము చేయుచుండి నప్పుడు అచ్చటి కరుదెంచిన కృష్ణుని మునులు స్తుతించుటతోడనే నిండినది. భక్తిని ప్రదర్శింప వలసిన ఘట్టము లెప్పుడువచ్చినను వివిధవృత్తము లలో తనివితీరునంతవఱకును వర్ణించుట యీతనికి పరిపాటి. ఈ భక్తిరసపద్యరచనయందు కొన్ని సౌత నకు అనుకరణములైన పద్యములు వెడలినవి. కౌండిన్య డరణ్యమునకేగి అనంతుని వెదకు సందర్భము భాగవత మందలి గోపికావిరహమును గుర్తుకుతెచ్చును. మచ్చు నకు ఈతని రచనమందలి రెండు పద్యములను చూడుడు.

విశ్వ నవిశ్వ విశ్వవిభు
విశ్వవికల్పకు విశ్వవేద్యు భూ
తేశ్వరు భూతజన్ము భువనేశ్వరు
పుంసు నపుంసు స్త్రీ తనున్
శాశ్వతు నక్షరు డరు ప్రశాంతు
కృతాంతు యనంతు నాత్ము స
ప్రాశ్వ సహస్రధాము గుణధాముని
నిన్ను భజింతు నచ్యుతా.

4ధారధరవభలుదేరు దేహచ్ఛాయ
శిఖిసింధవేష్టితో జెలమిసేయ
శంపాలతోల్లస చారు వీతాంబర
దీధితుల్దీశశైల్య దీటుకొనగ
గురుతరోన్నత రత్నకుండలంబుల కాంతి
గండస్తలంబు పై గంతులిడగ
శ్రీ వత్సలాంధనాంచిత వక్షమున దివ్య
కౌస్తుభాలంకార గరిమదోష
అమలకమలోజ్జ్వలీన్నత హస్తములను
శంఖచక్రగదాయుధచయములొప్ప
గరుడవక్తాహతముల దిక్కుటములదుర
కృష్ణుడేదెంచె భక్తదృక్పషణ్ లెనయ

చతుర్థాశ్వాసమునందు మత్స్యకోకిలమణిగణవృత్త గర్భసీసము, మత్తేభకందగర్భసీసము వంటి గర్భ కవితృ పద్యములు, ఖడ్గబంధము నాగబంధము వంటి చిత్రకవితా పద్యములును గలవు.

కథావిషయ మేదియైనను భాషాప్రత్యేకత, భావసౌకుమార్యము, భక్తి భరితములైన యిట్టి ప్రబంధము లత్యంత ముద్రణార్హములు. దీనికి సూర్యా లోకన భాగ్యమెప్పుడో!

ఈ గ్రంథమును నాకిచ్చిన శ్రీ వారణాశి వేంకటకృష్ణమూర్తిగారి కత్యంతము కృతజ్ఞుడను.

1. ఇందు పద్యములను తాళపత్రి ప్రతిలో నున్నట్లు యథాతథముగా ఉదాహరించితిని.

2. ఈపద్యము నాల్గవపాదమున ప్రాసము లోపించినది.

3. శ్రీ రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణ శర్మగారి శాలివాహనగాథాసప్తశతీసారాంధ్ర కరణము. పుట 143.

4. ఈ పద్యము పోతన్న భాగవతము నందలి నరకాసుర యుద్ధమునందలి సత్యభామ వర్ణనము నందలి పద్యమును సోలియున్నది.

పాకిస్తాన్ లో సంక్షోభం

‘పరిశీలక’

1930 లో లక్నోలో ముస్లింలీగ్ సమావేశం జరిగింది. ఆ సమావేశానికి సర్ మహ్మద్ ఇక్బాల్ అధ్యక్షత వహించారు. పాకిస్తాన్ అనే పేరుతో కాకపోయినా, ముస్లింలకు ప్రత్యేక రాజ్యం లేక రాజ్యాలు భారత ఉపఖండంలో ఏర్పడాలన్న సిద్ధాంతాన్ని ఆ అధ్యక్షవన్యాసంలో సర్ మహ్మద్ ప్రతిపాదించారు. అయితే అప్పుడు ముస్లింలీగు ఆ సిద్ధాంతాన్ని ఆమోదించలేదు. తిరస్కరించింది. 1933 లో గాని ఈ ఆలోచనకు సుష్మరూపం ఆలోచింపబడలేదు. అప్పుడు శ్రీ రెహ్మాత్ ఆలీ అనే ఆయన ఆ ప్రత్యేక రాజ్యాలుగా ఏర్పడాలని భావించబడుతున్న భారత ఉపఖండంలోని కొన్ని ముస్లిం అధిక సంఖ్యక ప్రాంతాలకు పాకిస్తాన్ అన్ననామకరణం చేశారు.¹

భారతదేశాన్ని పాకిస్తాన్, హిందూస్తాన్లుగా విభజించిందిగాడా ఆయనే. అయితే ఆ శ్రీ రెహ్మాత్ ఆలీ పాకిస్తాన్, ఇప్పుడు పాకిస్తాన్ గా ఏర్పడివున్న రాజ్యం స్వరూపంలోలేదు. ఆయన ఊహించిన పాకిస్తాన్ లో పంజాబు, వాయవ్యసరిహద్దు రాష్ట్రము, కాశ్మీర్, సింధ్, బెలూచిస్తాన్లు వున్నాయి. మిగిలిన భారత ఉపఖండంతా ఆయన దృష్టిలో హిందూస్తానమే. ఈ ప్రతిపాదన రౌండ్ టేబుల్ సమావేశం ముందు అప్పుడు అధికారికంగా ప్రతిపాదించబడకపోయినా, ఆ సమావేశం సభ్యులకు అందజేయబడింది. ఆ సమావేశంలో సర్ మహ్మద్ ఇక్బాల్ గూడా పాల్గొన్నారు. ఆయనతో ఆరంభమైన ఈ రకమైన పాకిస్తాన్ భావన శ్రీ రెహ్మాత్ ఆలీదే ప్రచారంలోనికి తీసుకొనిరాబడింది. ఈ ఇద్దరు చెప్పిన విషయాలనే కొంచెం పొడిగించి, ముస్లింలీగునారు 1940 లో ఒక తీర్మానం

చేశారు.² ఆ తీర్మానంలో ప్రధానమైన భాగం ఇట్లా వుంది.

‘ఈ క్రింద చెప్పబడిన సూత్రం ప్రకారం జరిగే పద్ధతిలోతప్ప, మరి యే యితరమైన పద్ధతి గల రాజ్యాంగపు పథకమున్ను ఈ దేశంలో అచరణ సుగమంకాదని, ముస్లింలకు అంగీకారయోగ్యంకాదని, ఈ మహాసభ తీర్మానిస్తున్నది.

భౌగోళికంగా ఒకదాని ప్రక్క ఒకటిగావున్న భాగాలను ప్రాంతాలుగా గుర్తించి, వానిని అవసరం అని వీస్తే అటువంటి భూభాగాపు సర్దుబాట్లతో ఏర్పరించి అటువంటి ప్రాంతాలలో ముస్లింలు సంఖ్యచేత అధికులుగావున్న వాయవ్య, పూర్వభారత మండలాలను స్వతంత్ర రాజ్యాలుగా వ్యవస్థాపన చెయ్యాలి; అట్లా ఏర్పాటు చేయబడిన ఆ వ్యవస్థిత భాగాల స్వయంపరిపాలనాధికారంగలవి సార్వభౌమాధికారం కలవి అయివుండాలి.’

ఈ తీర్మానంలో ఇంకా కొన్ని పేరాగ్రాపులు వున్నాయిగాని అవి ఈ సందర్భంలో ప్రస్తుతం కాదు. ఇప్పుడు పైన పేర్కొన్న పేరాగ్రాఫే అతివముఖమైనదై, అనలు విషయాన్ని తెలుపుతున్నది. అందులో ప్రధానమైన భాగంయొక్క సుష్మ స్వరూపం తెలియడంకోసం ఆ పేరాగ్రాఫును యధామాతృకంగాంగీకరిస్తూవున్న దానిని వున్నట్లు ఈ క్రింద ఇస్తున్నాను.

1 Pakistan or The Partition of India.
Dr B. R Ambedkar
2. Ibid.

"3. Resolved that it is the considered view of this session of the All-India Muslim League that no constitutional plan would be workable in this country or acceptable to Muslims unless it is designated on the following basic principle, Viz. That geographically contiguous units are demarcated into regions which should be so constituted with such territorial readjustments as may be necessary, that the areas in which the Muslims are numerically in a majority as in the North Western and Eastern Zones of India should be grouped to constitute "Independent States" in which the constituted units shall be autonomous and sovereign"

ఈ విధంగా 1940 మార్చి 26వ తేదీన లాహోర్ లో ముస్లిం లీగ్ యీ తీర్మానం చేసి తన పాకిస్తాన్ భావనకు ఒక విధమైన అక్షర రూపాన్ని ఇచ్చివుంది.

2

ఈ తీర్మానంలో 'స్వతంత్ర రాజ్యాలు'; 'స్వయం పాలనము'; 'సార్విభౌమాధికారము' అన్న మాటలు పున్నాయి. వాయవ్య, పూర్వ మండలాన్ని ప్రస్తావన వుంది. దీనినిబట్టి మొఘల్ 'పాకిస్తాన్' రూపాన్నిగురించిన భావన ఏ విధంగావున్నదీ కొంత చూడవచ్చు. అయితే ఈ తీర్మానంలో ఈ భాగాలను గురించి స్పష్టంగా లేకపోయినా, పున్న మాటలను బట్టి, ఆ భావనయొక్క లక్షణం అర్థం అవుతుంది. Pakistan or The Partition of India' అన్న అనుగ్రంథంలో డా. బి. ఆర్. అంబేద్కర్ ఈ భావన విషయం సమీక్షిస్తూ ఇట్లా అన్నారు. 'మూర్తమైన పద్ధతిలో చెప్పాలంటే, వాయవ్యంలో పంజాబు, వాయవ్య సరిహద్దు రాష్ట్రము, బల్చాచి స్తాన్, సింధు రాష్ట్రాలను, తూర్పున బెంగాల్ ను, బ్రిటిష్ ఇండియాలో రాష్ట్రాలుగా పుంచకుండా స్వతంత్రరాజ్యాలుగా - బ్రిటిష్ ఇండియాకు బయట స్వతంత్ర రాజ్యాలుగా—ఏర్పాటు చెయ్యాలన్నదే దీని అర్థం. అయితే ఇట్లా రాజ్యాలుగా చేయబడిన

తర్వాత ఈ ముస్లిం రాష్ట్రాలను గురించి ఏమి చేయబోయేది ఈ తీర్మానం చెప్పడం లేదు. ఆ రాష్ట్రాలు దేనికవి ప్రత్యేక రాజ్యాలుగా వుంటాయో, లేక వానిని ఒక ఏకరాజ్యంగా సమవాయ పరుస్తారో, అ సమవాయం ఫెడరల్ పద్ధతిలో వుంటుందో లేక యూనిటరీ పద్ధతిలో వుంటుందో—ఈ మొదలైన విషయాలేమీ లేవు. తీర్మానం ఇటువంటి విషయాలలో అస్పష్టంగా వుంది. అయితే వ్యవస్థిత భాగాలు అనడంచేత ఇచ్చట ఫెడరేషన్ పద్ధతి ఆలోచన వున్నట్లు కన్పిస్తుంది. విభాగాల ఫెడరేషను, సార్విభౌమాధికారము అన్నవి విరుద్ధ విషయాలు. కనుక ఇచ్చట విరళ సమాఖ్యా సంగీతినే సంకల్పించినారని అన్నా అనవచ్చు.

ఇక్కడ ఒక్కవిషయం చెప్పుకుతీరాలి. 1940 ముస్లిం లీగ్ తీర్మానాన్నిబట్టి పాకిస్తాన్ స్వరూపం ఏవిధంగా వుండాలని అప్పటి ముస్లిం లీగ్ నాయకులు వాంఛించారోమాత్రం స్పష్టపడుతుంది. అంబేద్కర్ వంటి అప్పటి మేధావులు ఆ విషయాన్ని గురించి ఏవిధంగా భావించినప్పటికీ, ఆ నాయకులు—వారు ఆలోచించిన పాకిస్తాన్ లోని వివిధ భాగాలకున్న సంపూర్ణమైన స్వయంపాలనాధికారం వుండాలని భావించినట్లు కన్పిస్తుంది. 1940 తీర్మాన భాగంలోపున్న మాటలను చూస్తేనే అది విశదం అవుతుంది. ఆ పాకిస్తాన్ ఏర్పడినప్పుడు, అందులో సర్వభాగాలున్నా సమానసత్తా కల్గినవై, దాదాపు స్వతంత్రరాష్ట్రాలుగా వ్యవహరించగల స్థితిని ఆ నాయకులు సంభావించారనే అనవలసివుంటుంది. ఎందుచేతనంటే, వారు దృష్టిలో పెట్టుకున్న—అప్పటి బ్రిటిష్ ఇండియాలోని వివిధ ముస్లిం మెజారిటీ రాష్ట్రాల ప్రతినిధులయొక్కయు అభిమతాలను సమన్వయించి, అందరి ఆమోదానికి రాగలవిధంగా ఆ తీర్మానం తయారుచేయబడి వుంటుందనే మనం ఇప్పుడు భావించవలసివుంటుంది. అయితే, భారత ఉపఖండం విభక్తమై, పాకిస్తాన్ అంటూ ఏర్పడిన అనంతరం ఆ 1940 తీర్మానంలో చెప్పబడిన ప్రధాన సూత్రాలు ఆచరణలోనికిరానికారణంచేతనే ఇప్పుడు పాకిస్తాన్ లో కొనసాగుతున్న సంక్షోభం ఏర్పడిందని అనుకోవలసివస్తుంది.

3

ఇటీవల శ్రీమాన్ రాజగోపాలాచారి ఒకమాట అన్నారు; పాకిస్తాన్ ఏర్పాటుయినప్పుడు ఇప్పుడు ప్రారంభమైన సంక్షోభం ఎప్పుడో ఒకప్పుడు ప్రారంభం కాకతప్పదని తానున్నూ, లార్డ్ మౌంట్ బాటనూ అనుకున్నాము అన్నది ఆ మాటల సారాంశం. ఇక్కడ తూర్పు, పశ్చిమ పాకిస్తాన్ ల మధ్యపున్న వెయ్యిమైళ్ల దూరమున్నూ, ఆ రెండు విభాగాల ప్రజలమధ్యపున్న నైసర్గికమైన లక్షణాలలోని భేదమున్నూ, ఇందుకు కారణాలని వారు అనుకున్నారేమో తెలియదు. కాని ప్రపంచంలో ఇంతకన్న నైజనిరుదులు కలిసిమెలసి ఒక్క రాజ్యంగా వుండటం చరిత్రలో లేకపోలేదు. అందువల్ల ఆ కారణం ఇచ్చట కుదరదు. అందుచేతనే ఇక్కడ పైన చెప్పకున్న ప్రధాన కారణంతో పాటు మరికొన్ని కారణాలేమైనా ఉన్నాయేమో పరిశీలించేస్తే కొన్ని విషయాలు కనిపిస్తాయి.

ఖాయిదా—ఆజాం జిన్నా, శ్రీ రియాఖతలీ ఖాన్ ల అనంతరం పాకిస్తాన్ కు అంతటి నేర్పు, అంతటి మెలకువగల నాయకులు లభ్యంకాలేదు. పైగా పాకిస్తాన్ సాధనకు కారణమైన ముస్లింలీగ్ అసతి కాలంలోనే దెబ్బతినిపోయింది. పూర్వం ముస్లింలీగ్ కు బయటవుంటూ, అనంతరకాలంలో అందులో చేరిన ఫజ్లల్ హక్కు, షరావర్ద్ వంటి నాయకులకు ముస్లింలీగ్ రాజకీయాలు నచ్చలేదు. శ్రీ షరావర్ద్ వేరే పార్టీయే పెట్టారు. ఆ పార్టీ ఒకవిధమైన అభ్యుదయ భావాలతో అసతికాలంలోనే పైకివచ్చింది. పాకిస్తాన్ తో గనుక 1940 లో ముస్లింలీగ్ ఆమోదించివున్న తీర్మానాన్ని రాజ్యాంగధర్మప్రాతిపదికగా తీసుకొని, దానికి ప్రాతిపదికధర్మస్వరూపాన్ని కల్పించి వున్నట్లయితే పరిస్థితులు ఎట్లా రూపుకట్టేవో ఇప్పుడు చెప్పలేము. కాని అట్లా జరగలేదు సరికదా, అక్కడ ఆదినుంచీ గూడా తూర్పు, పశ్చిమ పాకిస్తాన్ ల మధ్య రవరవలు పెరుగుతూ వచ్చినట్లే కనిపిస్తుంది.

ఇందుకు తూర్పు పాకిస్తాన్ లో జనాభా ఆధిక్యం కారణం కావచ్చు. ముస్లింలీగ్ ప్రాచుర్యం చెల్లినంతవరకు అక్కడ ఇబ్బంది ఏమీలేకపోయింది ఇందుకే. ఆ తర్వాత లీగ్ దెబ్బతిని, ఇతర పార్టీలు తలపెత్తేసరికి కొందరికి పాకిస్తాన్ లో ప్రజాస్వామ్యం—

(బిటిష్ పార్లమెంటరీ పద్ధతిలో పనిచేయకపోవచ్చు) నన్ను నమ్మకాలుగూడా కలగడం ప్రారంభించాయి. పాకిస్తాన్ లో సైన్యం అధికారాన్ని హస్తగతం చేసుకొనడానికి ఇటువంటివే కారణాలు ఏమో వున్నాయని అనిపిస్తుంది.

పాకిస్తాన్ లో సైన్యం మొట్టమొదట అధికారాన్ని హస్తగతం చేసుకున్నప్పుడు, ఆ నూతన అధిపతులు దేశంలోని అన్నిదోషాలకు రాజకీయవేత్తలను దుయ్యపట్టారు. రాజకీయపక్షాలను నిషేధించారు; రద్దుచేశారు. కాని ఆ సైన్యం క్రిందగూడా దేశం అంతకుపూర్వంకన్నా మెరుగైనదిలేదు; అధికారాన్ని ప్రజలతో, ప్రజల ప్రతినిధులతో పంచుకోని పక్షంలో వేరేవిధమైన విషమపరిణామాలు ఏర్పడగలవు. అందుచేతనే అచ్చట ప్రాతిపదిక ప్రజాస్వామ్యాల పద్ధతి మొదలైనవి తలపెత్తవలసివచ్చింది. 1962 రాజ్యాంగాన్ని ప్రకటిస్తూ అప్పటి పాకిస్తాన్ అధ్యక్షుడు శ్రీ ఆయూబ్ ఖాన్ ప్రజాస్వామ్యాన్ని క్రమశిక్షణతో సంవలనం చెందించడము మొదలైన విషయాలనుగురించి మాట్లాడారు. 'పెసిడెన్షియల్ పద్ధతి ప్రజాస్వామ్యం మంచిదన్నట్లు ప్రోత్సహించారు. పార్లమెంటరీ పద్ధతి పాకిస్తాన్ లో విఫలమైనదంటూ, శ్రీ ఆయూబ్ ఖాన్ ఇట్లా అన్నారు: 'పార్లమెంటరీ పద్ధతిని ప్రయత్నించాము. అది విఫలమైంది. అసలు ఆ పద్ధతిలో ఏదో లోపం వున్నదనికాదు. ఆ పద్ధతి పనిచెయ్యడానికి అవసరమైన అనేకమైన నైపుణ్యాలు మనము ఇంకా సాధించుకోలేదు... ఈ పార్లమెంటరీ పద్ధతి బ్రిటన్ లోను, స్కాండినేవియా దేశాలలోను తప్ప ఇతరత్రా పెద్దగా పనిచెయ్యలేదు. ప్రాముగూడా ఈ పద్ధతిలో పనిచేయలేకపోయింది. అందుచేత మనం ఏమో చేయగలమని అనుకోరాదు.'

ఈమాటలు ఆయన 1962 మధ్యకాలంలో చెప్పారు. మరి ఆయన చెప్పినపద్ధతి ఏమి పనిచేసింది? ఆయనే అధికారంలోంచి తొలగివారి వచ్చింది. అధికారాన్ని ఇంకొకరికి అప్పగించవలసి వచ్చింది. సైన్యమే అధికారంలోకి వచ్చేసింది. ఇచ్చట కనిపించేది ఏమిటంటే, పాకిస్తాన్ లో పనిచేయగల పద్ధతిని గురించి, 1940 లో అప్పటి ముస్లింలీగ్ నాయకులు లాహోర్ తీర్మానంలో ఏమి చెప్పారో, దానిని అనుసరించక పోవడమేనని ఇప్పటికీ అనిపిస్తుంది.

4

భారతదేశం అవిభక్తంగా పున్నరోజుల్లో 1940 లో మార్చి 26 వ తేదీన లాహోరులో ఆ తీర్మానం చేయబడింది. ఇప్పుడు 1971 మార్చి నెలలో దాదాపు అదేతారీఖు రోజున పాకిస్తాన్ లో సంక్షోభం ఏర్పడింది. ప్రజాస్వామ్యధర్మవద్దతిని కాల దన్ని పాకిస్తాన్ సైనికాధికారులు, రాజ్యశరీరంలో ఒక భాగంలో కసాయికోత ప్రారంభించారు. ఈ సంక్షోభానికి రాజకీయమైన కారణాలేక, ఇంకా ఆతర కారణాలు గూడా కొన్ని కనిపిస్తున్నాయి—ముఖ్యంగా పశ్చిమ పాకిస్తాన్ నాయకులు తమ ఆధిపత్యం పోతుందేమోనని భయపడి పోవడం ఒక ప్రధాన కారణంగా తోస్తుంది. అసలు పాకిస్తాన్ లో ఇంతవరకు సాగిన సర్వమైన రాజకీయమైన అవాంతారాలకు ఈస్టిలే కారణం అని చెప్పవచ్చు. ప్రజాస్వామ్య ధర్మాన్ని అనుసరించి నల్లయితే తూర్పు పాకిస్తాన్ ది సైన్యే అయిపోతుంది. ఆ తూర్పుపాకిస్తాన్ తో పశ్చిమపాకిస్తాన్ భావ సంబంధమైన ఐక్యతను సాధించలేక పోయింది. పాకిస్తాన్ యొక్క నాయకత్వం వైఫల్యము, పాకిస్తాన్ రాజ్యాంగవ్యవస్థయొక్క వైఫల్యముగూడా ఇందులోనే వున్నాయి.

అసలు రాజకీయపద్ధతి అన్నది—ఆర్థిక రూపమైన, అధికారరూపమైన భావవిశేషానికి తోడిగే తోడుగువంటిది. అందువల్ల ఈ తోడులో ఏమి వున్నదో పరిశీలించి చూస్తేనేగాని, అసలువిషయం గోచరంకాదు. పాకిస్తాన్ యొక్క వ్యవస్థానంలో ఈ ఆర్థిక, ఆధికారిక అసమానత్వం, ఆ దేశం యొక్క ఉభయభాగాలయందు సహజస్థితిలో లేనందువల్ల, ఆ సహజస్థితి లేకపోయినా, కనం సమస్థితిసాధనయత్నం జరగక పోయినందువల్ల సారపు ద్రవ్యమైనది చెడి, పై తోడుగును గూడా దెబ్బ తిసింది. సర్వభలాలను అసహజస్థితిలో తన చేతిలో వుంచుకున్న పశ్చిమపాకిస్తాన్, తూర్పు పాకిస్తాన్ ను ఒక 'వలస'గా సంభావనచేస్తూ వచ్చింది. అసహజమైన ఈ స్థితి సర్వరంగాలలోను వ్యాపింపచేయబడి, తూర్పుపాకిస్తాన్ లో ఆత్మధర్మ పుధక్కుతికి దారి ఏర్పడేస్థితి కల్పించబడింది. రాజ్యాలలో సర్వాంగాలు సహజస్థితిలో, సమస్థితిలో వున్నప్పుడు సుస్థితి వుంటుందిగాని, ఆ స్థితి వ్యతస్థమైనప్పుడు, అది దుస్థితిగా మారుతుంది. ఈ స్థితి సరిదిద్దడానికి పాకిస్తాన్ నాయకులు చేసింది ఏమిలేదు: తూర్పుపాకిస్తాన్ తన ఆత్మ అన్వేషణ చేసుకొనడం మొదలుపెట్టింది. స్వతుంపాలనతో తప్ప ఆత్మవికాసనానికి రేస్థానం కన్పించలేదు. అధ్యక్షుడు యాహ్యూబ్ హక్ షా అచ్చమైన ఎన్నికలతో ఆ ఆత్మ స్వచ్ఛమై అభివ్యక్తమైంది. ఆ ఆత్మకు పేక్ ముజిబ్ వాక్కు అయినాడు. అయితే దేశంలో ఎన్నికలు జరిపి, ప్రజాస్వామ్యాన్ని తీసుకొని రాదోయి, అంతలో పాకిస్తాన్ సైనిక నాయకులు నెనక్కు తీయడం జరిగిందంటే, అది పూర్వపు అసహజస్థితి లక్షణమేగాని, మరిఒక్కటి అనలేము.

ఈ అసహజస్థితిని ప్రదర్శించాలంటే ఎంతో చెప్పవలసివుంటుంది. కాని ఒక్క ఉదాహరణ చాలు. 1947—1962 ల మధ్య తూర్పుపాకిస్తాన్ ఎగుమతుల విలువ 1300 కోట్ల రూపాయలు. దిగుమతులు రు. 790 కోట్లు. అదేకాలంలో పశ్చిమ పాకిస్తాన్ ఎగుమతులు రు. 99 కోట్లు, దిగుమతులు రు. 187 కోట్లు. ఈ అంతెలు చూస్తేనే చాలు పాకిస్తాన్ లో సంక్షోభం అడుగునవున్న అసలు కారణం ఏమిటో కనిపిస్తుంది.

అందువల్లనే ఇప్పుడు పాకిస్తాన్ లో ఈ సంక్షోభాన్ని పాకిస్తాన్ నాయకులు చేజేతులా తెచ్చుకున్నారని అనిపిస్తుంది. అందుకే అసహజమైన సైనికధర్మాన్ని అక్కడ చేబట్ట వలసివచ్చిందనిపిస్తుంది. ఈ స్థితిలో పాకిస్తాన్ ను ఏయే ప్రాతిపదికలమీద నిర్మించామంటున్నారో, అవి అన్నీ శ్లఘన పోయినాయి. కారణం ఏమిటి? అసలు ఏ ప్రాతిపదికను పాకిస్తాన్ ను నిర్మించాలని ఆదిలో అనుకున్నారు. ఆ అసలు ప్రాతిపదిక అధఃకరింపబడింది. శరీరం వున్నదిగాని, ఆత్మ లేదు. రాజ్యా శరీరానికి ప్రజా, ప్రజాస్వామ్యము ఆత్మ. ప్రజాస్వామ్యానికి మెజారిటీ భావన ఆత్మ. ఆత్మ అంటూ ఉండి శరీరంకోసం వెతుక్కోవడం ఒకటి; శరీరం వుండి, ఆత్మను కోల్పోవడం ఒకటి. ఒకటి సహజస్థితి. రెండవది అసహజస్థితి. పాకిస్తాన్ ఇప్పుడు ఈ రెండవ స్థితిలో పడినందువల్లనే అచ్చట సంక్షోభం ఏర్పడింది. పాకిస్తాన్ అన్నది పాకిస్తాన్ గా వుండగలస్థితి ఈ సంక్షోభపు రక్త పాతంచేత తప్పిచూడ పోయింది.

రచయిత తెలియని రచనలు

మన సారవ్యతమునందు ప్రసిద్దులైన కొందరు కవుల రచనలు అంభ్యములు. కొన్ని రచనలకు కర్తృత్వము ఇదమితముగా లేదు. మరియు కవులలో కొందరు తమ కృతులయందు వారి నామ శేయములను తెలుపలేదు. ఇది వారి నిస్వార్థతకు తార్కాణము కావచ్చును.

ప్రస్తుతము కర్తృనామము తెలియని ఒక తాళపత్ర గ్రంథమునుగూర్చి తెలుపుటయే ఈ రచనోద్దేశ్యము.

మా అప్పమిత్రులు శ్రీ వే. నరసింహారెడ్డి గారు (ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ కళాశాల (వరంగల్)లో ఉపన్యాసకులు.) కొన్ని తాళపత్ర గ్రంథములను నాకొసంగి సుమారు రెండు సంవత్సరాలైనది. ఈ మధ్య కొన్ని గ్రంథములను సరిశోధించు సమయమునందు దీనినికూడా పరిశీలించుట జరిగినది.

ఈ ప్రతి మొత్తము 40 పత్రములు గలది. రెండు వైపుల వ్రాయబడినది. గ్రంథములం దెచ్చుటను కృతికర్త పేరులేదు. ఈయన శ్రీ వైష్ణవుడు. నల్లగొండజిల్లా రామన్నపేట తాలూకాయందలి 'తొండ్లవాయి' యను గ్రామవాసి—అని తెలియుచున్నది.

ఈ ప్రతియందు దిగువ నొసంగబడిన రచనలు (శతకములు) గలవు.

1. నందనందన శతకము.
2. శ్రీ కృష్ణాష్టోత్తర శతము. (కృష్ణ స్తుతి శతకము.)
3. తొండ్లవాయి కేశవరాయ శతకము.
4. జగన్నాథుని శతకము. (కొంత.)—అనువానితోబాటు 'శ్రీరామశకునము' చూచుపద్యము, ఆధారము. ఈ రచయిత వేంకట గురువర్యుల పుత్రు

మరియు ఈ రచయితయొక్క కుటుంబమువారి (?) జాతకములను కొన్ని పత్రములపై గలవు.

దీనియందలి వ్రాత సుమారు 150 సంవత్సరములకు పూర్వమైనదని ఆ పద్ధతిని బట్టియు, ప్రతిస్థితిని బట్టియు. వ్యక్తమగుచున్నది. ప్రతిలో ఒకటి, రెండు పత్రములు జీర్ణమగుట తప్ప అంతయును స్పష్టముగా గలదు. ఇందలి లేఖనము గుండ్రముగా దోషరాహిత్యముగా నున్నది. ప్రతి శతకము, చివర చిత్రకవితాశాఖకు చెందిన భిర్నార్థములు (వతిభాసించునట్టి, ఒక పద్యము వ్రాయబడినది.

రచయిత వైష్ణవుడని ఈ క్రింది యాధారములచే వెల్లిడి యగుచున్నది ఒగ్గనోహన శతకము. చివర విష్వక్సేనుడు, కామోదకి, మొదలైన స్తుతులు తర్వాత ద్వాదశాశ్వాసుల నిల్వ స్తుతించినాడు -

'శ్రీ నారాయణ నాజ్ఞ చేతనుల
రక్షింపన్ నదా సాత్త్విక
శ్రీ నైపుణ్యత దానకోటి కిల
శేషీ శేష సంబంధ మెం
తై నైర్మల్య కథాను సంఘటిత
తద్వివ్య ప్రబంధాళి సౌ
పాన ప్రక్రియః దెల్పువారిఁ గొలుతున్
పన్నిద్ద రాఘవులన్'

అనియు, దీనివెంటనే—

'హరితన గోత్ర పన్నితుల
కరమొప్ప శమాద్యగణిత కళ్యాణగుణో
త్కర పరిపూర్ణుల వేంకట
గురువరసుతుఁ గొల్తు రంగ గురువుంగవులన్'

కవినిగూర్చి తెలిసికొనుటకు ఈ కందపద్యమే ఆధారము. ఈ రచయిత వేంకట గురువర్యుల పుత్రు

దైన రంగగురువుంగవునకు శిష్యుడని తెలియు
చున్నది! వీరెవరో? ఏమి రచనలు చేసిరో?

శతకములేకాక మధ్యన రెండు పత్రములపై
ఈ పద్యములతోబాటు ప్రబంధ పద్ధతిలో స్తుతులు
వర్ణనలు కొన్ని అసమగములుగా గలవు. శతకముల
యందు మిక్కిలి భిన్నములైన వృత్తములుగాని కొన్ని
వర్ణనలుగాని ఉండవుగావున ఏదైన ఒక గ్రంథము
నష్టముకాగా ఇవి మిగిలిన పత్రములేమోయని యను
మానము.

కవి తన ఈ రచనలను తొండ్రవాయి
యందలి గోపాలకృష్ణున కంకితముగా రచించినాడు.
ఈయన తొండ్రవాయి గ్రామవాస్తవ్యుడో లేక శత్రురి
సర గ్రామవాసియో అయియుండవచ్చును. పైదరా
బాదునుండి సూర్యాపేటకు బోవు జాతీయ రహ
దారిపై 'నార్కట్ పల్లి' (కాకతీయులు, రాచకొండ
రాజులు వీరికాలములో నిది 'నారికేళ పల్లి') యను
గ్రామమున కుత్తరదిశను సుమారు 10 మైళ్ళ
దూరముతో 'తొండ్రవాయి' యను గ్రామముగలదు.
ఈ శతకములయందే జగన్మోహన శతకము — 'వారి
జాలగిరి గోపాల జగన్మోహనా!' అను మకుటముతో
కలదు. 'వారిజాల' యనునది నేడు 'వెలిజాల'గా
పిలువబడు గ్రామమో యేమో! లేదా ఇది కల్పిత
మైనను గావచ్చునేమో!

నేను చూచినంతవరకు 'సంగూరి'వారి శతక
కవుల చరిత్రయందును, వానిళ్లవారి శతక సంపుట
ముల యందును, వేదం వేంకట కృష్ణశర్మ గారి
శతకవాఙ్మయ సర్వస్వము నందును ఈ శతకములు
పేర్కొనబడలేదు. శతకకవుల చరిత్ర [157
ము.] 892 వ పుట యందున అకారాద్యనుక్రమణి
కలో 'నందివాడ జగన్నాథరాజు' నందనందన శతక
మొకటి రచించినట్లు గలదు.)

ఈ శతకములయందలి కవితృము నిర్దుష్ట
ముగా వ్యాద్యముగా గలదు గంభీరమైన చక్కని
కవితాధారముబట్టి చూచిన కవి మిక్కిలి ప్రౌఢ
కవితృమును క్రయములలో పరాకాష్ఠ నందినవాడని

భావించవలగుచున్నది. కారణమేమోగాని ఒకటిరెండు
చోట్ల పద్యములయందు యతిభంగము, ప్రాసదోష
ములు దొర్లినవి. ఇవి అంతగా పరిగణింపదగినవి కాక
పోవచ్చును.

పాఠకు లీతని కవితాస్వరస మొనర్చగలరను
భావనతో ప్రతిరచననుండి ఒండురెండు పద్యముల
నొసంగుచున్నాను.

'నందనందన' అను మకుటముతోగల యీ శత
కమునందు 120 చంపకోత్పలమాలికలు గలవు.

'నీ పదపద్యముల్ దలచి
యే దరియించెద దుష్కృతాంబుధిన్
దాపరమేల యేలవలదా! యని
గావున నింకనైన నే
యాపద నొందనీక విను
తామరశాత్రవహంత! వేగ రా
వే! పరమాత్మ నన్న...వవే
కరుణానిధి నందనందనా!'

'అష్టిషకేతనాబ్జ సుతు
లాత్యజ లిందిర భార్యయున్ తమో
హృష్టిరిగన్నపాదము స
రిత్యతియున్ పడకిల్లు శాద్ధి చా
పోష్టిత బాణవేగమున
సుర్యబడున్ రిపుకోటి యొప్పె భా
స్వష్టిశకుల్ దనర్చి చెలు
వంబు వహింతువు నందనందనా!'

శ్రీకృష్ణస్తుతి శతకమునుండి—

'దుడుకుల్ మానడు కంటివే సతి
భవత్సూనుండు నా యింట నా
కొడుకుండలు నొక్కసెజ్జన యసంగున్
బూజు గాచింప నై
బడము గొనివై వ నొక్కరుగమిన్
బరైత్త గాగ గూయు నె
న్నడుగంగంటిమె యిట్టివన్న నగు
కృష్ణస్వామికే మ్రొక్కెదన్.'

'తొండ్రవాయి కేశవరాయ' శతకమునుండి,—

‘నీదయ లేశము వడయక
లేదు భవత్వేన పరిమళించుచు జగతి
గాదయ్యెను శివపూజకు
గేదంగియు తొండవాయకేశవరామా॥’

‘జగన్మోహన శతకము’ నుండి—

‘భగరాడ్వాహన మాధవా!
విమతరక్షస్తోమ విధ్వంసనా!
భగరాజాక్ష! సువర్ణచేల!
విలసత్కైవల్య సంధాయి! నీ
దగు నామామృతమేను ప్రేమచు
భవద్వాసుండనై ‘మంగళం
ఓగివాన్విష్ణు’ యటంచు దల్లు
హరి పాప జగన్మోహనా॥’

మధ్యమధ్య వేరుగా కొన్ని పద్యములు ప్రాయ
బడియున్నవి. అప్రస్తుతముగావున వాని నుదారించ
లేదు. సంఘముచందలి బాగోగులను విమర్శించి మాన
వుని ఉత్తమ సంస్కారవంతునిగాజేయు ప్రతిభ గలిగి
నవి శతకములు. ఇట్టి రచన తెన్నియో సూర్యార్యోక
భాగ్యమునందక క్రిమికీటకములకు తమ శరీరము
నర్పించి మ్రగ్గుట యనునది యెన్నడు మానునో!

‘జయన్తితే సుకృతినో
రససిద్ధాః కవీశ్వరాః.’

— శ్రీరంగాచార్య.

నేటి భాషా విమర్శలు

అక్ష్కోబరు నెల భారతిలో వెలువడిన ‘రెండు విమ
ర్శలు—ఒక సమాధానం’ అన్న శీర్షికగల వ్యాసాన్ని
యాదృచ్ఛికంగా చూచాను. ఆ వ్యాసంలో ‘పేర్కొన
బడిన కొన్ని విషయాలు చూచి మన భాషాశాస్త్ర
పరిశోధనా పాటవం చాలా బలహీనపడిందని మథన
పడ్డాను. ఉన్నత విద్యాభ్యాసంచేసి శాస్త్ర పరిశోధకు
లనిపించుకోదలచేవారు కొన్ని అభిప్రాయాలు వెల్ల
డించేముందు బాధ్యతాయుతంగా జాగ్రత వహించాలని
కోరుతున్నాను.

‘పేలాలు అనేది నిత్యబహువచనాంతం. దాని
ఏకవచనరూపం యేమిటో తెలియదు. అట్లాంటి
‘ఉసిళ్లు’ అనే పదం నా వ్యాసంలో ఉదాహరించాను.’

ఇది చాలా ప్రమాదకరమైన తొందరపాటుతో
కూడిన నిర్ణయం—‘పేలాలు’ నిత్యబహువచనాంతం
కాదు—‘పేలము’ ఏకవచనరూపం — పేలములు—
పేలాలు బహువచనరూపాలు. పేలము ఏకవచన
రూపం ఉన్నది కాబట్టే ‘పేలపుగింజ’—‘పేలపుసిండి’
—‘పేలప్పిండి’వంటి ము వర్ణంమీద పు వర్ణాదేశ
రూపాలు ఏర్పడ్డాయి. మరి పేలాలు నిత్యబహువచ
నాంతం అనడం యెంత తొందరపాటుమాట—
ఉసి—ఉసులు—ఉసుళ్లు—ఇసి—ఇసులు — ఇసుళ్లు—
ఇవి ఒక వర్గరూపాలు. ఉసిడి—ఉసిళ్లు—ఇవి మరొక
వర్గరూపాలు.

‘గిడుగువారైనా అకారేతరస్వరాలున్నప్పుడు
కూడా యాకార్యం జరుగుతుందని బల్లెము—
బల్లెలు—ముత్తెము—ముత్తెలు—అని ఉదాహరించారు
గాని కేవలం ఆకార ఏకరాలకే యాకార్యం జరుగు
తుందని నిర్దేశించలేదు—’

ముత్తెము అన్నప్పుడు బహువచనం పరమైతే ము
లోపంవచ్చి దీర్ఘం వచ్చిందనడం సరికాదు—ముత్తి
యము అన్నప్పుడు ఇత్వలోపంవచ్చి ముత్త్యము అయి
బహువచనం పరంకాగా ములోపం దీర్ఘంవచ్చి ముత్త్యములు
అయి అనంతరం ము లోపంకాగా యేర్పడ్డ రూపం
ముత్తాలు—ఇక్కడ తకారంమీది స్వరం ఆ ఏల ఆంక

ఉ ప యో గ క రి మై న సరికొత్త గ్రంథములు

వ్యవసాయము—షిషరీ—కోళ్ల పెంపకము—అడవులు—
తోటవని—యింజనీరింగ్—వైద్యము—వివిధ సాంకేతిక
విషయములపై గ్రంథములు గలవు. కేటలాగు ఉచితము.
ఇంగ్లీషులో వ్రాయండి.

N. K. PAUL & SONS,
P. B. No. 12202, Calcutta—5.

కల తాటాకులోని బాగత స్వరంవంటిది. బల్లములు అన్నప్పుడు పరిపూర్ణమయిన అంటే విన్నప్పు మైన ఎత్వం లకారమీద ఉండగా ము లోపదీర్ఘాలు రావు లెమిది ఎత్వం కొంత భస్మమై 'అ—' రెండుస్వరాల అంశకల హ్రస్వస్వరరూపం న్యవహారంలో రాగా పిదప పాక్షికంగా అత్వాంశత్వానికి ప్రాధాన్యంవచ్చి బహువచనం పరంకగా ఆత్వాన్ని పొందుతుంది—బల్లాలు అవుతుంది—అయితే 'బల్లియము' ఇయాంత రూపంకూడా లేకపోలేదు—జానపదాలైన పాతకాలపు బొబ్బిలియుద్ధం—పల్నాటియుద్ధం—గండికోటయుద్ధం వంటి బుర్రకథల్లోం. ఇయాంత రూపం కనిపిస్తుంది. అయినప్పుడు బల్లియము ఇత్వ లోపంవచ్చి బల్లము—బల్లములు—ము లోపదీర్ఘాలు—బల్లాయలు—యలోపం బల్లాలు అవుతుంది.

పేలాలు నిత్యబహువచనాంతంఅనే స్థితికి మసందిగజారిపోయామంటే భాషావిషయంలో శాస్త్రార్థ్యయనంమాట అలావుంచి అసలు లోకానుభవం శబ్దవ్యవహారానుభవం యెంతగా పెంపొందించుకోవలసిన అవసరం ఉన్నదో బోధపడుతుంది.

—శ్రీ వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్య

ఉర్లాంపద్దు : కక్క

మార్చి 'భారతిలో' 'మాండలిక పదకోశము'పై జరిపిన సమీక్షలో శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావు

కొన్ని విశాఖజిల్లా మాండలిక పదాలకు సరైన అర్థ నిర్ణయం చేశారు. కాని 'ఉర్లాంపద్దు' 'కక్క' అన్న రెండుమాటల విషయంలో మాత్రం పొరపడారని నాకు తోస్తున్నది.

శ్రీకాకులం జిల్లాలోని 'ఉర్లాం'లో పూర్వం పండితులను పరీక్షించి పారితోషికాలిచ్చేవారు. కాని పరీక్షలలో నెగ్గిన వారందరికీ సంభావన లియ్యడానికి ధనం చాలకపోగా చివరికి మిగిలినవారితో 'మీపేర్లు పద్దులో రాసుకొన్నాం. తర్వాతవచ్చి మీ సంభావనలు తీసుకోండి' అనేవారనీ, కాని తర్వాత ఆ సంభావనలు వారికి ఇయ్యడం చాలావరకూ జరిగేదికాదనీ ఆ ప్రాంతంలో అనుకొనేవారు. కనుక ఎవరికైనా డబ్బు ఇయ్యవలసి ఉండి, బాకీపెట్టి చివరికి ఇయ్యకపోతే ఆ ఇవ్వకపోవడాన్ని 'ఉర్లాంపద్దు' అంటారు. ఈమాట ఈ అర్థంలో విశాఖ శ్రీకాకులం జిల్లాలలో వాడుకలోఉంది. వేదపండితుడుఅన్న అర్థంలో వాడుకలో లేదు.

'కక్క' అంటే తండ్రి తమ్ముడూ, పినతల్లి మొగుడూకూడా. పినతండ్రి భార్యకు 'కక్క' అనిపేరు. పినతల్లిని 'కక్క' అనరు, అబ్బుచ్చి అంటారు.

—శ్రీ కాళూరి హనుమంతరావు.



గ్రంథవిమర్శలు

విధివంచితలు

(నవల పాకెట్ సైజు)

(రచన: డి. కామేశ్వరి. ప్రచురణ: యం శేష చలం అండ్ కంపెనీ...మద్రాసు—మచిలీపట్నం—సికింద్రాబాద్. ధర: రెండు రూపాయలు.)

'ఎన్నడన్నా నీ వొక్క ప్రీతన్న సత్యం గుర్తించావా...నీ హృదయంలోకి ఎప్పుడన్నా చూసు కున్నావా? నీ హృదయం మామూలు ఆడదానిలా ఎన్నడన్నా సున్నితంగా స్పందించిందా? నచ్చి మనసిచ్చే పురుషుడి కాగిట్లో తియ్యటిమాటలు వింటూ ప్రేమగా చూసుకుంటూ సోలిపోవడంలో ఆ తన్మయం మాధుర్యం నీ కెన్నడన్నా కలిగాయా? నీకెలా అర్థమౌతుంది, ప్రేమ కనులముందుకలిగించే ఇంద్రజాలం?...అతని ఆరాధనతో నిండినమాపు నాలో అమృతపుటేరులు పరుగెత్తిస్తుంది. ఆ భావం నీకర్థం కావాలంటే మరోజన్మ మెత్తాలి నువు!'. కనబడని మానసిక సంఘర్షణలో సతమతమయిన యిరువురు ప్రీతిలు విధికెదురు నిలబడలేక దానిముందు తలవంచి వంచినపబడ్డారు. ఒకప్రీతి అత్తహత్యకు పాల్పడింది. దానివలన కీర్తికేషురాలైంది. సుజాత బ్రతికియున్నను చైతన్యంలేని స్థాణు వై నది — పార్వతి—సుజాత విచిత్ర మనస్తత్వం కలిగినవారు. సుజాతకు భౌతిక సౌందర్యంకన్న మానసిక సౌందర్యం కావాలి. పార్వతికి మానసికంకంటే భౌతికంమీద మోజు ఎక్కువ. అవలంబేత మిడిమిడిజ్ఞానంతో అక్షరం ముక్కలు నేర్పించిన సుజాతను 'ఆ భావం కీర్థం కావాలంటే మరోజన్మ మెత్తాలి నువు' అని అనగలిగింది. ఒకరి హృదయం ఆరాటపడింది; మరొకరి హృదయం ఆరాటాన్ని బలవంతంగా అణచుకొన్నది. పార్వతి మధ్యలో చదుపు ప్రారంభించి ఒకస్థాయికి వచ్చింది. చదువుకుతగిన సంస్కారం అబ్బలేదు. పైన్కూలు చదువు ఉన్నప్పుడు పార్వతిలో వివక్షణాజ్ఞానం

ఉన్నది. అందువల్లనే ఆలోచనలు పెంచుకొని పరిష్కారమార్గంకొరకు తాపత్రయపడింది. ఆ వ్యక్తే ఇంగ్లీషుమాటలు నేర్పినతరువాత కన్నబిడ్డను మరచి పోయి స్వార్థంతో ప్రవర్తించింది. లోకం వైపుకు కన్నెత్తి చూడలేదు. కాని తల్లికన్న మిన్నగా చూసు కొనే సుజాతనే తూలనాడింది. అందాల పురుషుడితో తనకు పరిచయమైనదన్న వ్యామోహంతో పార్వతి తన ఉనికిని మరచిపోయి సుజాతను లెక్కచేయకుండా ఇంద్రభవనం నిర్మించాలని ప్రారంభోత్సవం చేసింది. పరిస్థితులు సానుకూలం కాకపోవటంతో మొదలు తుది అయింది. జీవితంగమనం మారిపోయింది. ఆమెలో కలిగిన ప్రతిమార్పు అడుగున విశృంఖలమైన స్వేచ్ఛ రెక్కలు విదిలిస్తున్నది. ఆస్వేచ్ఛ సుజాతకు వెగలుగా తోచింది. పార్వతి వేషధారణ సుజాతను సిగ్గుతో తలవంచుకొనేట్లు చేసింది.

ప్రకాశం సహజంగా మంచివాడే; అయితే రచయిత్రి అతనిని రాక్షసునిగా చిత్రించి పార్వతిఅంటే తాళిగట్టిన భార్యచేత ఛీ అనిపించారు. అతడు బి. ఎల్ చదివాడు. ఇంట్లో భార్యను అర్థంచేసికొనకుండా మల్లెపూలు తెమ్మంటే కసరికొట్టే ఆధునిక ప్రకాశంలాంటివా రుండరు. ఉంటారని రచయిత్రి ఊహించి ఆ రూపాన్ని కల్పన చేశారు. చిత్రణ చాల ఆసహజంగా ఉన్నది. ఎంత పల్లెటూరువాసియైన భార్యపట్ల ఆ విధంగా ప్రవర్తించటం ఈ రోజుల్లో జరగదు, జరగబోదు. అంతే గాక ప్రకాశం ముదుసలికాదు కండువా వేసికొనుటకు. పల్లెటూరిపంతులుగదాయని కండువాలోపాటు కీలు చెప్పలు చేతికర్ర మున్నగునవి చెప్పకపోవటంచేత ప్రకాశంపైన రచయిత్రి సానుభూతి చూపినందుకు చాల సంతోషం. తాతలనుంచి ఆనవాయితీ వస్తున్నదని సమర్థించి ప్రకాశానికి విపరీతపు పద్ధతులు అంటగట్టటం సంభావ్యంగాలేదు.

ఆవేశం అభిమానం ఉన్నవాడు ప్రకాశం. అందుకనే పార్వతిని బయటకునెట్టాడు. మెల్లకన్ను

సీతను పార్వతిపై ఉన్న కసికొద్దీ అభిమానంతో ఆహ్వానించుకొన్నాడు. ఎవ్వరివలన తాను ఏరకమైన ఆనందాన్ని పూర్తిగా అనుభవించలేకపోయాడు. కట్టుకొన్న భార్యయిన నానాహింసలు పెట్టాడు. అలాగే రెండవభార్యనుకూడ బాధించాలని ప్రయత్నించాడు. కాని హింసపెట్టకపోగా ఆమెచేత క్షణక్షణం హింసించబడ్డాడు. ప్రకాశం వ్యక్తిత్వం కలిగిన వ్యక్తి అన్న సమ్మతం కలిగినా పార్వతిని దగ్గర చేర్చకుండా ఆమెను ఒక విచిత్రలోకానికి ప్రయాణం చేయించటంచేత కథలో ఊహింపరాని శిల్పం వచ్చింది. చివరలో దీనిని నిల్వలేక తండ్రి - కొడుకులను సామాన్యంగా సన్నిహితం చేశారు. సుజాత ఎంతమంచిదో ప్రకాశం అంతమందివాడు. అతని మనసును ఎరిగి ప్రవర్తించకపోవటంచేత పార్వతి యిల్లు వదలి బిడ్డను ఎత్తుకొని వెళ్లిపోయింది. మొదటినుండి పార్వతి మనస్తత్వం అందరి స్త్రీలలాంటిదిగాదు. ఇంటినుంచి వెళ్లిపోవటానికి ప్రకాశంకంటే సుజాత కారణమయింది. సుజాత మాత్రం దాంపత్యాన్ని సన్నిహితం చేయకపోగా వారిద్దరిని వేరుచేయటంచేత ప్రకాశంజీవితంలో అగాధ మేర్పడింది. ఈ సంఘటన కల్పించటం చాల అసహజమై విపరీతంగా ఉన్నది. అతనిలో మానవత్వం ఒక్కసారిగా విజృంభించి పోయిన పార్వతి మరల వస్తుందని ఊహించాడు. కాని అలా రాలేదు. విడిపోయినతరువాత ఒకరినొకరు మాటావలుకు లేకుండా తెలియకుండా దూరమైపోయారు.

కథకు సుజాత పారిజాతం. నిజాన్ని నిజంగా చెప్పాలన్న ఉత్సాహం అధికం. కాలేజీలో ఉద్యోగం చేయటం మొదలుపెట్టింది. బాధను భరించలేదు. వివరితాన్ని సహించలేదు. ఒక్కస్త్రీపైనుండే జాలి ఆమెను క్రమమైన మానానికి నడిపించలేక పోయింది. పార్వతి కాపురం భగ్నం కావటానికి సూదంటురాయిలా పనిచేసింది. బ్రతుకు బాటలను సరిదిద్ది సలహా ఇయ్యవలసిన సుజాత వికృతంగా ఆలోచించి చేతులారా రెండుప్రాణాలను హతమార్చింది. మార్పు వస్తుందనుకొన్న పార్వతి సుజాతపై ఎదురు తిరిగింది. గుట్టుగా సంపారాన్ని కన్నీటివధ్య గడుపుతున్న అబలను బలవంతగా బయటి ప్రపంచానికి పరిచయంచేసి

సత్పత్రితాలు సాధించాలన్న కుతూహలాన్ని రూపుమాపుకొన్నది. తనమాటకు విధి అడ్డుగా నిలిచింది. కర్తవ్యం నెరవేరలేదు. కన్నీరు పెట్టుకొన్నది. పదార్థం కోసం అవసరంగా చేతులు కాల్చుకోవటం సుజాతకు తగినట్లుగా విమాత్రం లేదు. 'ఇంక దానికి తోడూసిడా అంతా మీరే. అది తిన్నగా నాదగ్గరికే వచ్చింటే ఇంతమాత్రం పాటి పోషించే స్తోమత నాకులేదు. మొగుడిని విడిచిన ఆడదాన్ని యింట్లో పెట్టుకొని లోకులచేత అపవాదులు భరించగల సాహసమూ లేదు. మంచోచెడ్డో యింక దానిభారం మీ చేతుల్లోనే నదిలేస్తున్నాను' అని పార్వతి అన్న సుజాతతో చెప్పాడు. ఈమాటలు రక్తస్పందన కలిగిస్తున్నవాడు అనేమాటలుగా కాన్పించటం లేదు. సుజాత అంటే ఎవరో తెలియకనే వెళ్లెని గురించి చెబుతూ ఆమెను అంతస్తు ఎక్కించాడు. స్వభిమానం దెబ్బ తింటుందని తలచి అతనిమాటలకు అవును కాదు అని సమాధానం చెప్పలేకపోయింది. పార్వతి జీవితాన్ని తనవైపుకు త్రిప్పుకొనుటకు అసందర్భమైన భ్రమలోపడింది. ఆ భ్రమవలనే తన జీవితాన్ని కనులు విప్పి కాంచలేకపోయింది.

సుజాతను ఇంటి ఇల్లాలుగా చెయ్యాలని తల్లిదండ్రులు ప్రయత్నించారు. సాధ్యంకాలేదు. వేదాంతిగా మారిపోయింది. ఆమె బ్రతుకుకు అర్థం తెలియకుండా రచయిత్రి చిత్రించటం సబబుగాలేదు. క్లియోపాట్రా కథ నచ్చకపోయినా పార్వతిని ఆ ప్రపంచంలోకి మార్గం చూపించింది సుజాతయే. ఏమిటీ తెలివితక్కువ పని? పార్వతిలో నూతన చైతన్యం రావాలని కలలుకన్నది. కాని కలలకు సరియైన సరిష్కారం కనుగొనలేక పోయింది. అంతరాలు గ్రహించకుండా అభం శుభం తెలియని ప్రకాశాన్ని అన్యాయం చేసింది. ఆమె సహాయంచేస్తున్నానని భావించి అవకారంచేసింది. ఆమెచదువు ఒక నైపును మాత్రమేచూసి పరిశీలించింది కాని వస్తువుయొక్క పరిపూర్ణ స్వరూపాన్ని పరిశోధింపకపోవటంచేత అనందాన్ని పొందలేకపోయింది.

'విధివంచితలు' నవల క్రొత్తగా ఉన్నది. ముఖ్యమైన కొన్నిదోషాలు తప్ప తక్కినవి ఫరవాలేదు. పాత చిత్రణలో చాల జాగ్రత్త వహించి ఒక్కొక్కసాత్రకు

జీవం పోశారు. ఆ పాత్రలు సమాజానికి ప్రతిరూపాలుగా పూర్తిగా నిరూపించుకోలేవు. పాత్రల జీవితాలు ఒక మలుపు త్రిప్పారు. ఆశయాలు ఆదర్శాలతో నిండుహృదయాలను ప్రాణం తీశారు. మంచివెనుక చెడుఉన్నట్లు చెడువెనుక మంచిఉన్నదని రచయిత్రీ స్పష్టంగా చెప్పుటకు వెనుకడుగు వేశారు. అందని ఆదర్శాలు చెప్పినందువల్ల ప్రయోజనం నాస్తి. స్వేచ్ఛావాయువు లంటూ, నాగరికత పేరుచెప్పి జీవితం నాశనం చేసికొనే నారీమణులను శ్రీమతి కామేశ్వరి రహస్యంగా విమర్శించారు. చదువులుండటం మండికొని సంస్కారాలేని చదువు పాఠ్యతీ జీవితంలా ఉంటుందని నిరూపించి నందు కంచరూ హర్షింపవలసిందే. సుజాత కల్పించిన ఆశవల్ల పాఠ్యతీ భగ్నంకావాలను తలంపు రచయిత్రీ కుంటే అది ఒకవిధంగా చూస్తే హాస్యాస్పదంగా ఉన్నది. ఒకరినిఒకరు బాధపెడితే దాని ఫలితాలు వెంటనే ఆ వ్యక్తికి తెలుస్తాయిఅన్న సిద్ధాంతంలోని సత్యమెంతో అసత్యమెంతో అనేది చూడకుండగనే ఒక నిర్ణయానికి రచయిత్రీ రావటం విచిత్రంగానే కనిపిస్తున్నది.

కథకు వలయునంత ఆసక్తి ఉన్నది. రఘు డాక్టర్ రయ్యేనరికి కథను కుంచించారు. అతడు డాక్టర్ వటంతో నవలకథ దరిదాపు 30 సంవత్సరాలు నడిచినదనిపిస్తున్నది. కథను కాలంతో సమన్వయం చేసేటప్పుడు ఎవరైనాసరే జాగ్రత్తపడాలి. లేకపోతే సంవత్సరాలు లెక్కలేకుండా దొడ్లపోతాయి. రఘు డాక్టర్ రయ్యేవరకు తల్లి—తండ్రి ఎవ్వరనే విషయాన్ని గమనించలేదని రచయిత్రీ చెప్పటం చాల పొరబాటు. లోకజ్ఞానం తెలిసినవ్యక్తి తండ్రినిగురించి అడగకుండా ఉండలేడు. అయినా ఆ విషయాన్ని చెప్పలేదు. సుజాత చెప్పేవరకూ తనకీ విషయాలు పట్టలేదని చెప్పటం రఘు విషయంలో ఆశ్చర్యంగా ఉన్నది. పాత్రలు జీవించన్న వ్యక్తులేఅని భావించినపుడు ఇట్టి అభూతకల్పనలు రచయిత్రీ చేసి ఉండరు.

—రామమోహన్.

మళ్ళీ రైలు తప్పిపోయింది

(గంధకర్త — గొల్లపూడి మారుతీరావు.
ప్రచురణ: యం. శేషచలం అండ్ కో. మచిలీపట్నం
సే 50 రు 2/—)

అదృష్టం వెంటపడతారు కొందరు. అదృష్టం వెంటపడినా అందుకోలేరు మరికొందరు. ఖరీదైన అదృష్టం వెంటపడినా జార విడిచాడు చంద్రుడు. అదృష్టం వెంటపడి అందుకున్నాడు రంగరాజు. కథ విజయవాడ రైల్వే స్టాట్ పేరంమీద ఒక్కరాత్రు జరిగింది. చంద్రుడు బడివంతులు కొడుకు. తండ్రి చిన్ననాడే పోయాడు. లల్లి పాఠ్యతమ్మ సంగీత పాఠాలు చెప్పుకుంటూ పన్నెండేళ్ళు పెంచింది. ఆర్థికంగా యిబ్బందులకు లోనైనస్థితిలో ఆవూరి మోతుబరి కాంతయ్యగరమ్మాయి వలజ రాకతో పాఠ్య తమ్మ గండం గట్టెక్కింది. తరువాత కొద్దిరోజులకే చచ్చిపోయింది. వలజకు చంద్రుడంటే అభిమానం. చంద్రునికి వలజమీద ఎంతో గౌరవం. చంద్రునిలో న్యూనతాభావం, వలజలో అధికతాభావం జీర్ణించి పోయాయి. పుట్టిపెరిగిన పరిస్థితుల చుట్టూ వున్న సాంఘిక వాతావరణం వాళ్ళ నావిధంగా కట్టి పడేసినవి. వలజ చదుకోమన్నా, తనను పెళ్లాడమన్నా ససేమిరా ఒప్పుకోలేదు చంద్రుడు. ఆధునిక నాగరికతను ఒంటినిండా పులుముకుని వలజతో అణగి వున్న వాంఛల్ని ఉబికించి సీనిమా వ్యాపారం నిమిత్తం వచ్చి వలజ మనస్సునే దోచుకున్నాడు రంగరాజు. చంద్రుడు స్వగ్రామం వదలి ఉద్యోగంకోసం విశాఖ పట్నంచేరాడు. నరసయ్య కుటుంబంలో భాగస్వామి కావడం, తులసిని వివాహమాడటం జరిగిపోయాయి. నరసయ్యకూతురు రుక్మిణి చదువుకుని ఇస్కూల్ లోని ప్రేమించి చివరకు ఆత్మహత్య చేసుకుంది. ఇస్కూల్ లో తల్లి చేసుకుందామనుకునేప్పటికి రుక్మిణి చనిపోయి సంవత్సరమవుతుంది. ఇస్కూల్ సహాయంతో చంద్రుడు హైదరాబాద్ వెళ్లి ఉద్యోగంలో స్థిర పడ్డాడు. కూతురు పుట్టింది. పెళ్ళిచేశాడు. బాధ్యతలసి కాగేపాలు ఒలకబోసుకుని కాళ్ళ పోగొట్టుకుంది. తులసిమీద చంద్రుడు కసిని ప్రదర్శించటానికి కారణం ఆమె కుంటితనం. చంద్రుడు వ్యక్తిత్వంలోని మనిషి. తులసిది పరిపూర్ణమైన వ్యక్తిత్వం. తులసి కాళ్ళ బాగుచేయించుదామని రాయవేలూరు బయలుదేరుతూ తోడుగావుంటానికి కూతురికి కబురుచేస్తాడు. ఆమె రాక ఆలస్యమవుతుంది. ఆమెకోసం స్టాట్ పారంమీద నిరీక్షిస్తున్నాడు. చిననాటి వలజా, రంగరాజులు కని

సిపారు. కథ యిక్కడనుంచి ప్రారంభం. గతం వర్తమానం కలగాపులగంగా కథ నడుస్తుంది. చివరికి అల్లుడూ కూతురు వస్తారు. చంద్రునిలో కొత్త ఆనందం. మనవడిలో తన ప్రతిబింబాన్ని చూసుకుని తృప్తిపడతాడు. చీకటి గడచిపోయింది. వెలుగు పాడ చూపింది. ఇంతలో వలజ వెళ్ళిన రైలుకు ప్రమాదం జరిగింది. వలజ వీడ్కోలు చెబుతూ 'మళ్ళీ రైలు తప్పిపోయింది' అన్నమాట చంద్రుడికి గుర్తుకొచ్చింది.

ఆధునిక నాగరికతకు ప్రతీకలుగా వలజా, రంగరాజులను తీర్చిదిద్దారు. అనేక అనుభవాలు, సంఘటనలవలన చంద్రుడు వయస్సుకన్నా బాగా ఎదిగాడు.

కథంతా చదివాక మనకిస్తున్న సందేశం ఏమిటని ప్రశ్నించుకుంటే నవల యిచ్చే సమాధానం : ఇరుకైన జీవితంవల్ల అసంతృప్తి, అసహ్యం ప్రవర్ధింపక, మనస్సు విశాలపరచుకుని వెలుగును, ఆనందాన్ని పొగుచేసుకుని, జీవితాన్ని జీవనయోగ్యం చేసుకోటం శ్రేయస్కరం—అని.

సకద్బంధీగా నడిచింది కథ. సదునైనభాష. ప్రతి పాత్ర చిత్రాన్ని స్పష్టమైన ఆకృతిలో చిత్రించారు.

ఆ క ర్ష న

(గ్రంథకర్త : డా. కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు. ప్రచురణకర్త : యం. శేషచలం అండ్ కో. మచిలీపట్నం. పే. 128. వెల రు. 2/—)

ఇది నవలకాదు. డాక్టరుకి వృత్తిలో కలిగే

అనుభవాలూ జ్ఞాపకాలూ. డైరీలాటిది. ధనసంచయేచ్ఛ కన్నా వృత్తిధర్మం, మానవసేవా ముఖ్యమని గుర్తుంచు వారు తక్కువ అవుతున్నారు వైద్యవృత్తితో మానవాళికి మహోన్నతసేవచేసిన ఆల్బర్ట్ స్టీట్జర్, డాక్టరుకాకపోయినా కుష్టురోగి పుళ్ళు కడిగి, అసుప్రతిలో చేర్పించి రోగుల సేవకై ఒక గంటను వినియోగించుకున్న నిస్సవర్ణ మానవసేవారాయణుడు గాంధీవంటి మహనీయులు మరవురారు. డాక్టర్లలో ధనాశాపరులన్నట్టే రోగుల్లో ఫీజు ఎగవేసే వాళ్ళూ వుంటారు. అందుకే కాబోలు యిప్పుడు ముందుగానే కొన్నిచోట్ల అయిదో, పదో ఫీజు కట్టించుకుంటున్నారు.

వైద్యవృత్తిలో వుండే యిబ్బందులూ అర్థరాత్రి కేసులూ, ఎదుర్కోవాల్సిన సమస్యలూ అందమైన అడవాళ్ళ అకర్షణలు, అకర్షణల్లో అపస్వరావూపంటి రకరకాల విషయాలను రమణీయంగా చిత్రించారు. రచయిత డాక్టరు గావడంవలన అతిసున్నితంగా, సుకుమారంగా వాస్తవికంగా నిక్షేపించారు. డాక్టర్లకు మతిచలించే సంఘటనలూ, ఆడరోగుల బుగ్గమీద చిటికెవేయడం, ముద్దుపెట్టుకోడం, దగ్గరకు లాక్కోడంవంటి విషయాలు మొహమాటం లేకుండా చెప్పారు.

అందరూ చదవవలసిన పుస్తకం.

—శివకుమార్.

